

Debian Edu / Skolelinux Stretch 9+edu0 Manual

26 febbraio 2017

Indice

1	Manual for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch	1
2	Debian Edu e Skolelinux	1
2.1	Un po' di storia e il perché di due nomi	1
3	Architettura	2
3.1	La rete	2
3.1.1	La configurazione predefinita della rete	2
3.1.2	Server principale (tjener)	3
3.1.3	Servizi attivi sul server principale	3
3.1.4	LTSP server(s)	5
3.1.5	Thin-client	5
3.1.6	Workstation senza dischi	5
3.1.7	Client di rete	5
3.2	Amministrazione	5
3.2.1	Installazione	5
3.2.2	Configurazione dell'accesso al file system	6
4	Requisiti tecnici	6
4.1	Requisiti hardware	6
4.2	Hardware che funziona	7
5	Requisiti per la configurazione della rete	7
5.1	Setup di default	7
5.2	Router Internet	7
6	Installare e scaricare	8
6.1	Dove trovare maggiori informazioni	8
6.2	Download the installation media for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch	8
6.2.1	immagine del CD netinstall per i386 e amd64	8
6.2.2	USB drive ISO image for i386 and amd64	8
6.2.3	Sorgenti:	9
6.3	Richiedere un CD/DVD per posta	9
6.4	Installare Debian Edu	9
6.4.1	Installation types and options	9
6.4.2	Il processo d'installazione	12
6.4.3	Note su alcune caratteristiche	13
6.4.4	Installazione da flash drive USB al posto di CD /Blu-ray disc	14
6.4.5	Installazione in rete (PXE) e avvio dei client senza dischi	14
6.4.6	Immagini personalizzate	16
6.5	Screenshot	16
7	Iniziare	32
7.1	I passi essenziali per iniziare	32
7.1.1	Servizi attivi sul server principale	32
7.2	Introduzione a GOSa ²	33
7.2.1	Accesso a GOSa ² e pagina iniziale	33
7.3	Gestione degli utenti con GOSa ²	34
7.3.1	Aggiungere utenti	34
7.3.2	Cercare, modificare e cancellare utenti	35
7.3.3	Impostare le password	35
7.3.4	Gestione avanzata degli utenti	36
7.4	Gestione dei gruppi con GOSa ²	37
7.4.1	Gestione dei gruppi con la riga comando	37
7.5	Gestione delle macchine con GOSa ²	37
7.5.1	Cercare e cancellare macchine	40
7.5.2	Modificare macchine esistenti / Gestione dei Netgroup	40

8 Amministrazione delle stampanti	41
9 Sincronizzazione dell'orologio	42
10 Allargare le partizioni piene	42
11 Manutenzione	42
11.1 Aggiornare il software	42
11.1.1 Tenersi informati sugli aggiornamenti di sicurezza	42
11.2 Gestione dei backup	43
11.3 Monitorare il server	43
11.3.1 Munin	43
11.3.2 Icinga	43
11.3.3 Sitesummary	44
11.4 Maggiori informazioni per personalizzare Debian Edu	45
12 Aggiornamenti	45
12.1 Indicazioni generali sull'aggiornamento	45
12.2 Upgrades from Debian Edu Jessie	45
12.2.1 Aggiornare il lato server	45
12.2.2 Aggiornare LTSP chroot (default arch i386)	46
12.2.3 Ricreare un chroot LTSP	46
12.3 Upgrades from older Debian Edu / Skolelinux installations (before Jessie)	46
13 HowTo	46
14 HowTo per l'amministrazione generale	47
14.1 Cronologia della configurazione: tenere traccia di /etc/ usando il sistema di controllo delle versioni git	47
14.1.1 Esempi di uso	47
14.2 Ridimensionare partizioni	47
14.2.1 Gestione dei volumi logici	48
14.3 Installazione di un ambiente grafico nel server principale per usare GOSa ²	48
14.4 Usare ldapvi	48
14.5 JXplorer, una GUI per LDAP	48
14.6 ldap-createuser-krb, uno strumento a riga di comando	48
14.7 Usare stable-updates	48
14.8 Using backports to install newer software	49
14.9 Aggiornamento da CD o immagine simile	49
14.10 Pulitura automatica dei processi pendenti	49
14.11 Installazione automatica degli aggiornamenti di sicurezza	49
14.12 Spegnimento automatico delle macchine nella notte	50
14.12.1 Come impostare lo spegnimento notturno	50
14.13 Accedere ai server Debian-Edu che si trovano dietro un firewall	50
14.14 Installare servizi aggiuntivi sulle macchine per distribuire il carico del server principale	50
14.15 HowTo da wiki.debian.org	51
15 Advanced administration howto	51
15.1 Personalizzazione degli utenti con GOSa ²	51
15.1.1 Creare utenti in gruppi per ogni anno	51
15.2 Altre personalizzazioni utente	52
15.2.1 Creare cartelle nelle directory home di tutti gli utenti	52
15.2.2 Easy access to USB drives and CD-ROMs/DVDs	52
15.3 Utilizzare uno storage server dedicato	53
15.4 Limitare l'accesso ssh login	54
15.4.1 Setup senza client LTSP	54
15.4.2 Setup con client LTSP	54
15.4.3 Una nota per configurazioni più complesse	54

16	HowTo per il desktop	55
16.1	Using KDE Plasma, GNOME, LXDE, Xfce and/or MATE together	55
16.2	Flash	55
16.3	Riprodurre DVD	55
16.4	Tipi di carattere calligrafici	55
17	HowTo per i client della rete	55
17.1	Introduzione ai thin-client e alle workstation senza dischi	55
17.1.1	Selezione del tipo di client LTSP	56
17.2	Configurare il menu PXE	56
17.2.1	Configurare l'installazione di PXE	57
17.2.2	Aggiungere un repository personalizzato per installazioni PXE	57
17.2.3	Cambiare il menu PXE sul server combinato (principale e LTSP)	57
17.2.4	Server principale e LTSP separati	57
17.2.5	Utilizzare una diversa rete per client LTSP	58
17.3	Cambiare la configurazione della rete	58
17.4	LTSP in dettaglio	58
17.4.1	Configurazione dei client LTSP in LDAP (e lts.conf)	58
17.4.2	Forzare tutti i thin-client ad usare come ambiente desktop LXDE	59
17.4.3	Equilibrare il carico dei server LTSP	59
17.4.4	Suono nei client LTSP	60
17.4.5	Use printers attached to LTSP clients	60
17.4.6	Aggiornare l'ambiente LTSP	60
17.4.7	Accesso lento e sicurezza	61
17.5	Connettere macchine Windows alla rete / Integrazione con Windows	61
17.5.1	Collegarsi al dominio	61
17.5.2	XP home	61
17.5.3	Gestire i profili mobili	62
17.5.4	Reindirizzamento delle directory di profilo	63
17.5.5	Evitare i profili mobili	64
17.6	Desktop remoto	64
17.6.1	Servizio di desktop remoto	64
17.6.2	Client disponibili per il desktop remoto	64
17.7	HowTo da wiki.debian.org	64
18	Samba in Debian Edu	65
18.1	Iniziare	65
18.1.1	L'accesso ai file tramite Samba	65
18.2	Appartenenza al dominio	65
18.2.1	Nome host Windows	66
18.2.2	Collegarsi al dominio SKOLELINUX con Windows XP	66
18.2.3	Collegamento al dominio SKOLELINUX con Windows Vista/7	66
18.3	Primo accesso al dominio	67
19	HowTo per insegnare e imparare	67
19.1	Moodle	67
19.2	Insegnare Prolog	67
19.3	Monitorare gli allievi	67
19.4	Limitare agli allievi l'accesso alla rete	68
19.5	Integrazione Smart-Board	68
19.5.1	Providing the repository on the main server	68
19.5.2	Aggiungere i pacchetti necessari per l'immagine d'installazione PXE	68
19.5.3	Aggiungere il software per la SmartBoard manualmente dopo l'installazione	68
19.6	HowTo da wiki.debian.org	69

20	HowTo per gli utenti	69
20.1	Cambiare password	69
20.2	Java	69
20.2.1	Eseguire applicazioni Java autonome	69
20.2.2	Eseguire le applicazioni Java nel browser web	69
20.3	Usare la posta elettronica	69
20.3.1	Thunderbird	69
20.3.2	Ottenere un ticket Kerberos per leggere e-mail sulle workstation senza dischi	70
20.4	Controllo del volume	70
21	Contribuire	70
21.1	Fateci sapere che esistete	70
21.2	Contribuire localmente	70
21.3	Contribuire globalmente	70
21.4	Documentazione per autori e traduttori	71
22	Supporto	71
22.1	Supporto basato sui volontari	71
22.1.1	in inglese	71
22.1.2	in norvegese	71
22.1.3	in tedesco	71
22.1.4	in francese	71
22.2	Supporto professionale	71
23	New features in Debian Edu Stretch	71
23.1	New features for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch	71
23.1.1	Problemi noti	71
23.1.2	Cambiamenti nell'installazione	72
23.1.3	Aggiornamenti software	72
23.1.4	Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni	72
23.1.5	Altre modifiche rispetto alla versione precedente	72
24	Copyright e autori	73
25	Copyright e autori delle traduzioni	73
26	Traduzioni di questo documento	73
26.1	Come tradurre questo documento	73
26.1.1	Translate using PO files	73
26.1.2	Translate online using a web browser	74
27	Appendix A - La GNU Public Licence	74
27.1	Manual for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch	74
27.2	GNU GENERAL PUBLIC LICENSE	75
27.3	TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION	75
28	Appendix B - no Debian Edu Live CD/DVDs for Stretch yet	77
28.1	Caratteristiche dell'immagine Standalone	77
28.2	Caratteristiche dell'immagine workstation	77
28.3	Attivare traduzioni e il supporto regionale	77
28.4	Accorgimenti da conoscere	78
28.5	Problemi noti con l'immagine	78
28.6	Download	78
29	Appendice C - Caratteristiche dei rilasci più vecchi	78
29.1	New features for Debian Edu 8+edu0 Codename Jessie released 2016-07-02	78
29.1.1	Cambiamenti nell'installazione	78
29.1.2	Aggiornamenti software	78
29.1.3	Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni	79
29.1.4	Altre modifiche rispetto alla versione precedente	79

29.2	Nuove caratteristiche in Debian Edu 7.1+edu0 nome in codice Wheezy rilasciata il 28-09-2013	79
29.2.1	Cambiamenti evidenti per gli utenti	79
29.2.2	Cambiamenti nell'installazione	79
29.2.3	Aggiornamenti software	79
29.2.4	Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni	80
29.2.5	Modifiche relative a LDAP	80
29.2.6	Altre modifiche	80
29.2.7	Problemi noti	80
29.3	Historic information about older releases	80
29.3.1	Maggiori informazioni sulle versioni ancora più vecchie	81

1 Manual for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch



This is the manual for the Debian Edu Stretch 9+edu0 release.

The version at <http://wiki.debian.org/DebianEdu/Documentation/Stretch> is a wiki and updated frequently.

Le traduzioni sono parte del pacchetto `debian-edu-doc`, che può essere installato su un server web ed è disponibile online.

2 Debian Edu e Skolelinux

Debian Edu, alias Skolelinux, è una distribuzione Linux basata su Debian che mette a disposizione un sistema pronto all'uso per una rete completamente configurata per una scuola.

Directly after installation of a school server all services needed for a school network are set up (see the next chapter [details of the architecture of this setup](#)) and the system is ready to be used. Only users and machines need to be added via GOSa², a comfortable Web-UI, or any other LDAP editor. A netbooting environment using PXE has also been prepared, so after initial installation of the main server from CD, Blu-ray disc or USB flash drive all other machines can be installed via the network, this includes "roaming workstations" (ones that can be taken away from the school network, usually laptops or netbooks) as well as PXE booting for diskless machines like traditional thin clients.

Diverse applicazioni didattiche come celestia, drgeo, gcompris, kalzium, kgeography, solfege e scratch sono incluse nella configurazione predefinita del desktop, che può essere facilmente estesa quasi all'infinito attraverso l'universo Debian.

2.1 Un po' di storia e il perché di due nomi

Skolelinux è una distribuzione Linux sviluppata dal progetto Debian Edu. Come distribuzione Debian Pure Blends è un sottoprogetto Debian ufficiale.

Ciò che questo significa per una scuola è che Skolelinux è una versione di Debian che mette a disposizione un sistema pronto all'uso per una rete completamente configurata per la scuola.

The Skolelinux project in Norway was founded on July 2nd 2001 and about the same time Raphaël Hertzog started Debian-Edu in France. Since 2003 both projects are united, but both names stayed. "Skole" and (Debian-) "Education" are just two well understood terms in these regions.

Inizialmente in Norvegia è stato utilizzato da scuole con allievi di 6-16 anni. Oggi la distribuzione è usata in altri paesi del mondo, soprattutto in Norvegia, Spagna, Germania e Francia.

3 Architettura

Questa sezione del documento descrive l'architettura della rete e i servizi messi a disposizione dalla installazione di Skolelinux.

3.1 La rete



The figure is a sketch of the assumed network topology. The default setup of a Skolelinux network assumes that there is one (and only one) main server, while allowing the inclusion of both normal workstations and LTSP servers (with associated thin clients and/or diskless workstations). The number of workstations can be as large or small as you want (starting from none to a lot). The same goes for the LTSP servers, each of which is on a separate network so that the traffic between the clients and the LTSP server doesn't affect the rest of the network services.

The reason that there can only be one main server in each school network is that the main server provides DHCP, and there can be only one machine doing so in each network. It is possible to move services from the main server to other machines by setting up the service on another machine, and subsequently updating the DNS configuration, pointing the DNS alias for that service to the right computer.

Per semplificare l'impostazione standard di Skolelinux, la connessione Internet è prevista attraverso un router separato. È possibile configurare Debian con un modem o con una connessione ISDN, anche se questa possibilità non è prevista nell'installazione standard di Skolelinux (le impostazioni necessarie per modificare la situazione predefinita per questo caso d'uso sono documentate separatamente).

3.1.1 La configurazione predefinita della rete

DHCPD nel server Tjener gestisce la rete 10.0.0.0/8, fornendo tramite PXE-Boot un menu syslinux dove si può scegliere di installare un nuovo server/workstation, avviare un thin-client o una workstation senza dischi,

eseguire memtest o avviare dall'hard disk locale.

This is designed to be modified - that is, you can have the NFS-root in syslinux pointing to one of the LTSP servers or change the DHCP next-server option (stored in LDAP) to have clients directly boot via PXE from the terminal server.

Il DHCPD nei server LTSP serve solamente una rete dedicata sulla seconda interfaccia (192.168.0.0/24 e 192.168.1.0/24 sono le opzioni preconfigurate) e raramente occorre cambiarla.

La configurazione di tutte le sottoreti è archiviata in LDAP.

3.1.2 Server principale (tjener)

A Skolelinux network needs one main server (also called "tjener" which is Norwegian and means "server") which per default has the IP address 10.0.2.2 and is installed by selecting the Main Server profile. It's possible (but not required) to also select and install the LTSP Server and Workstation profiles in addition to the Main Server profile.

3.1.3 Servizi attivi sul server principale

With the exception of the control of the thin clients, all services are initially set up on one central computer (the main server). For performance reasons, the LTSP server(s) should be separate (though it is possible to install both the Main Server and LTSP Server profiles on the same machine). All services are allocated a dedicated DNS-name and are offered exclusively over IPv4. The allocated DNS name makes it easy to move individual services from the main server to a different machine, by simply stopping the service on the main server, and changing the DNS configuration to point to the new location of the service (which should be set up on that machine first, of course).

Per ragioni di sicurezza tutte le connessioni che trasmettono password sulla rete sono cifrate e perciò nessuna password è inviata nella rete come testo in chiaro.

Nella tabella sottostante sono elencati i servizi che sono configurati in modo predefinito in una rete Skolelinux con il nome DNS di ogni servizio. Tutti i file di configurazione si riferiranno, se possibile, al servizio attraverso il nome DNS (senza il nome del dominio), così che le scuole possano cambiare dominio (se hanno un proprio dominio DNS) o indirizzo IP facilmente.

Tabella dei servizi		
Descrizione del servizio	Nome comune	Nome DNS del servizio
Log centralizzato	rsyslog	syslog
Servizio dei nomi di dominio	DNS (BIND)	domain
Configurazione automatica della rete per le macchine	DHCP	bootps
Sincronizzazione dell'orologio	NTP	ntp
Directory home via Network File System	SMB / NFS	homes
Sistema di posta elettronica	IMAP (Dovecot)	postoffice
Servizio di directory	OpenLDAP	ldap
Amministrazione degli utenti	GOsa ²	---
Server web	Apache/PHP	www
Backup centrale	sl-backup, slbackup-php	backup
Cache web	Proxy (Squid)	webcache
Stampa	CUPS	ipp

Login remoto sicuro	OpenSSH	ssh
Configurazione automatica	Cfengine	cfengine
LTSP Server/s	LTSP	ltsp
Network Block Device Server	NBD	---
Controllo delle macchine e dei servizi con segnalazione degli errori, più lo stato e cronologia su web. Segnalazione degli errori attraverso la posta elettronica	Munin, Icinga and Sitesummary	sitesummary

Ogni utente archivia i suoi file personali nella sua directory home messa a disposizione dal server. Le cartelle home sono disponibili da tutte le macchine dando la possibilità di accedere agli stessi file indipendentemente dalla macchina da cui ci si collega. Il server è indipendente dal sistema operativo e utilizza NFS per i client Unix e SMB per client Windows e Macintosh.

By default email is set up for local delivery (i.e. within the school) only, though email delivery to the wider Internet may be set up if the school has a permanent Internet connection. Clients are set up to deliver mail to the server (using 'smarthost'), and users can **access their personal mail** through IMAP.

Tutti i servizi sono accessibili usando gli stessi nome utente e password in quanto il database di autenticazione e autorizzazione è centralizzato.

Per incrementare le prestazioni sui siti più frequentati è usato un proxy web (Squid) che archivia i file localmente. Insieme con il blocco del traffico nel router ciò permette il controllo dell'accesso a Internet per le singole macchine.

Network configuration on the clients is done automatically using DHCP. Normal clients are allocated IP addresses in the private subnet 10.0.0.0/8, while thin clients are connected to the corresponding LTSP server via the separate subnet 192.168.0.0/24 (this is to ensure that the network traffic of the thin clients doesn't interfere with the rest of the network services).

Il servizio centralizzato di log è configurato in modo che tutte le macchine mandino i loro messaggi di syslog al server. Il servizio syslog è predisposto in modo da accettare solamente i messaggi provenienti dalla rete locale.

In modo predefinito il server DNS è configurato con un dominio solamente per uso interno (*.intern) fino a che non viene impostato un dominio DNS reale ("esterno"). Il server DNS è configurato come un server DNS con cache in modo che tutte le macchine della rete possano usarlo come server DNS principale.

Allievi e insegnanti hanno la possibilità di pubblicare pagine web. Il server web dispone di meccanismi per autenticare gli utenti e limitare l'accesso a singole pagine e sottodirectory a determinati utenti e gruppi. Gli utenti avranno la possibilità di creare pagine web dinamiche, dato che c'è la possibilità di programmare dal lato server.

Le informazioni sugli utenti e sulle macchine possono essere modificate centralmente e rese automaticamente accessibili a tutte le macchine della rete. A questo scopo è configurato un server di directory centralizzato. La directory archiverà le informazioni su utenti, gruppi di utenti, macchine e gruppi di macchine. Per evitare confusioni nell'utente, non ci sarà differenza tra gruppi per i file, mailing-list e gruppi di rete. Questo implica che i gruppi di macchine che formeranno i gruppi di rete useranno lo stesso spazio dei nomi dei gruppi di utenti e delle mailing-list.

L'amministrazione dei servizi e degli utenti avverrà principalmente via web e seguirà gli standard comuni, funzionando bene nei browser che sono inclusi in Skolelinux. La delega di alcuni compiti a singoli utenti o gruppi di utenti sarà resa possibile attraverso i sistemi di amministrazione.

Per evitare alcuni problemi con NFS e rendere più semplice il debug dei problemi, l'orario deve essere sincronizzato sulle diverse macchine. Per questo il server Skolelinux è configurato come server Network Time Protocol (NTP) locale e tutte le macchine e i client sono impostati per sincronizzare il loro orologio con quello del server. Il server a sua volta dovrebbe sincronizzare il proprio orologio via NTP con macchine in Internet, così da assicurare che l'intera rete abbia l'ora esatta.

Printers are connected where convenient, either directly onto the main network, or connected to a server, workstation or LTSP server. Access to printers can be controlled for individual users according to the groups they belong to; this will be achieved by using quota and access control for printers.

3.1.4 LTSP server(s)

A Skolelinux network can have many LTSP servers (which we called "thin client servers" in releases before Stretch), which are installed by selecting the LTSP Server profile.

The LTSP servers are set up to receive syslog from thin clients and workstations, and forward these messages to the central syslog recipient.

Please note: Thin clients are using the programs installed on the server. Diskless workstations are using the programs installed in the server's LTSP chroot, the client root filesystem is provided using NBD (Network Block Device). After each modification to the LTSP chroot the related NBD image has to be re-generated; run `ltsp-update-image` on the LTSP server.

3.1.5 Thin-client

La configurazione dei thin-client permette a un PC di funzionare come un terminale (X). Questo significa che la macchina si avvia attraverso un dischetto o direttamente dal server con una scheda-PROM (o PXE) senza usare il disco fisso locale. Per questo servizio viene usato Linux Terminal Server Project (LTSP).

Thin clients are a good way to make use of older, weaker machines as they effectively run all programs on the LTSP server. This works as follows: the service uses DHCP and TFTP to connect to the network and boot from the network. Next, the file system is mounted from the LTSP server using NBD, and finally the X Window System is started. The display manager (LDM) connects to the LTSP server via SSH with X-forwarding. This way all data is encrypted on the network. For very old thin clients which are too slow for the encryption this can be set to the behavior from former versions, which is to use a direct X connection via XDMCP.

3.1.6 Workstation senza dischi

Sono equivalenti al termine workstation senza dischi anche stateless workstation, lowfat client o half-thick client. Per motivi di chiarezza questo manuale usa sempre il termine "workstation senza dischi".

Le workstation senza dischi eseguono tutto il software nel PC senza avere installato localmente alcun sistema operativo. Questo vuol dire che le macchine si avviano direttamente dal disco fisso dei server senza eseguire alcun software installato su un disco fisso locale.

Le workstation senza dischi sono un modo eccellente di utilizzare hardware più nuovo con lo stesso basso costo di manutenzione dei thin-client. Il software è amministrato e mantenuto sul server senza la necessità di installare alcun software sui client. Anche le directory home e le configurazioni del sistema sono archiviate sul server.

Le workstation senza dischi sono state introdotte nel Linux Terminal Server Project (LTSP) con la versione 5.0.

3.1.7 Client di rete

Il termine "client di rete" è usato in questo manuale per riferirsi ai thin-client, alle workstation senza dischi e a tutti i computer che hanno come sistema operativo MacOS o Windows.

3.2 Amministrazione

All the Linux machines that are installed with the Skolelinux installer will be administrable from a central computer, most likely the server. It will be possible to log in to all machines via SSH (by default, root is not allowed to log in with password), and thereby have full access to the machines.

Tutte le informazioni degli utenti sono in una directory LDAP. Le modifiche degli utenti sono fatte in questo database che è usato dai client per l'autenticazione degli utenti.

3.2.1 Installazione

Attualmente ci sono due tipi di supporti di installazione: installazione da rete (CD netinstall) e flash drive USB per multi-architettura. Entrambi i tipi possono essere avviati anche da penna USB.

The aim is to be able to install a server from any type of medium once, and install all other clients over the network by booting from the network.

Solo l'immagine netinstall ha bisogno di accedere a Internet durante l'installazione.

The installation should not ask any questions, with the exception of desired language (e.g. Norwegian Bokmål, Nynorsk, Sami) and machine profile (main server, workstation, LTSP server, ...). All other configuration will be set up automatically with reasonable values, to be changed from a central location by the system administrator subsequent to the installation.

3.2.2 Configurazione dell'accesso al file system

Ad ogni account utente Skolelinux è assegnata una parte del file system sul file server. Questa parte (la directory home) contiene i file di configurazione, i documenti, le email e le pagine web dell'utente. Alcuni di questi file dovrebbero essere configurati in sola lettura per gli altri utenti del sistema, altri leggibili da tutti via Internet, altri ancora dovrebbero essere accessibili solo all'utente stesso.

Per essere sicuri che tutti i dischi usati per le directory dell'utente e per le directory condivise abbiano un nome unico per tutti i computer durante l'installazione, possono essere montati come `/skole/host/directory/`. Inizialmente viene creata una sola directory sul file server: `/skole/tjener/home0/` in cui vengono messi tutti gli account utente. Altre directory possono essere create quando è necessario, per adattarsi a gruppi particolari di utenti o particolari esigenze di utilizzo.

Per consentire l'accesso ai file condivisi con il normale sistema di permessi UNIX, gli utenti devono essere in gruppi condivisi supplementari (come "studenti"), oltre al proprio gruppo primario personale di cui fanno parte in modo predefinito. Se gli utenti hanno una umask appropriata per creare nuovi elementi accessibili al gruppo (002 o 007) e le directory su cui lavorano hanno il bit setgid impostato per assicurare che i file ereditino il gruppo proprietario corretto, il risultato è una condivisione di file controllata tra i membri di un gruppo.

Le impostazioni iniziali di accesso per i nuovi file creati dipendono dalla politica usata. La umask predefinita di Debian è 022 (che non permetterebbe l'accesso di gruppo come descritto sopra), quella di Debian Edu, invece usa 002, che significa che i file sono creati con possibilità di lettura per tutti, con la possibilità di rimuoverla in seguito con un'azione specifica dell'utente. Ciò può essere in alternativa cambiato (modificando `/etc/pam.d/common-session`) con una umask 007, che significa che la possibilità di lettura è inizialmente impedita, ed è necessaria un'azione dell'utente per renderla accessibile. Il primo metodo incoraggia la condivisione della conoscenza e rende il sistema più trasparente, il secondo metodo diminuisce il rischio della diffusione non voluta di informazioni sensibili. Il problema con la prima soluzione è che non è evidente per l'utente che il materiale che crea sarà accessibile a tutti. Può accorgersene solo ispezionando le directory degli altri utenti e vedendo che tutti i file sono leggibili. Il problema con la seconda soluzione è che sono pochi gli utenti che sanno rendere accessibile in lettura i propri file e se questi non contengono informazioni sensibili il loro contenuto potrebbe essere utile per gli utenti che vogliono imparare a risolvere problemi che già altri hanno risolto (in genere problemi di configurazione).

4 Requisiti tecnici

Ci sono molti modi per configurare una soluzione Skolelinux. Può essere installato su un'unica macchina o su una grande rete regionale fatta da più scuole e gestita centralmente. Per questa varietà di configurazioni c'è una grande differenza su come impostare i componenti di rete, server e macchine client.

4.1 Requisiti hardware

Lo scopo dei diversi profili è spiegato nella sezione sulla [architettura della rete](#).

- The computers running Debian Edu / Skolelinux must have either 32 bit (Debian architecture 'i386', oldest supported processors are 686 class ones) or 64 bit (Debian architecture 'amd64') x86 processors.
- At least 2 GiB RAM for 30 clients and 4 GiB RAM for 50-60 clients are recommended for the main and LTSP server profiles.
- I thin client con solo 64 MiB di RAM e con un processore a 133 MHz possono funzionare, sebbene 256 MiB di RAM o più e processori più veloci sono raccomandati.
 - L'uso della memoria di swap in rete è automaticamente abilitato per i client LTSP: la sua grandezza è di 512 MiB, ma se ne serve di più si può modificare il file `/etc/ltsp/nbdswpd.conf` in `tjener` e impostare la variabile `SIZE`
 - Se le workstation senza dischi hanno hard disk, è raccomandato usarli per la memoria di swap in quanto più veloce dell'uso dello swap in rete.

- Per le workstation senza dischi e per i sistemi standalone sono richiesti come minimo 800 MHz e 512 MiB di RAM. Per l'esecuzione dei più recenti browser web e per LibreOffice sono consigliati 1024 MiB di RAM.
 - Sulle workstation con poca RAM il correttore ortografico può causare il blocco di LibreOffice se lo spazio di swap è troppo piccolo. Se questo accade frequentemente il correttore ortografico può essere disattivato dagli amministratori di sistema.
- I requisiti di spazio minimo di disco dipendono dal profilo che si è installato:
 - combined main server + LTSP server: 70 GiB. As usual with disk space on a main server, "the bigger the better".
 - LTSP server: 50 GiB.
 - workstation o standalone: 30 GiB.
- LTSP servers need two network cards when using the default network architecture:
 - eth0 connessa alla rete principale (10.0.0.0/8)
 - eth1 is used for serving LTSP clients (192.168.0.0/24 as default), but **others are possible**.
- I laptop sono workstation mobili richiedono quindi gli stessi requisiti delle workstation.

4.2 Hardware che funziona

Un elenco di hardware testato è fornito da <http://wiki.debian.org/DebianEdu/Hardware/>. Questa lista non è affatto completa 😊

<http://wiki.debian.org/InstallingDebianOn> è uno sforzo per documentare come installare, configurare e usare Debian su hardware specifico. Quindi i potenziali acquirenti dovrebbero conoscere se quell'hardware è supportato e come avere il meglio dal proprio hardware.

Un buon database sull'hardware supportato da Debian è online su <http://kmuto.jp/debian/hcl/>.

5 Requisiti per la configurazione della rete

5.1 Setup di default

Quando si usa l'architettura di rete predefinita, si applicano queste regole:

- Occorre avere un solo server principale, tjener.
- Si possono avere centinaia di workstation sulla rete principale.
- Si possono avere molti server LTSP sulla rete principale: due diverse sotto reti sono preconfigurate (DNS, DHCP) in LDAP e molte altre possono essere aggiunte.
- Si possono avere centinaia di thin-client e/o workstation senza dischi su ogni rete del server LTSP.
- Si possono avere centinaia di altre macchine che hanno un indirizzo IP dinamico assegnato
- Per avere accesso a Internet c'è bisogno di un router/gateway (vedere più avanti)

5.2 Router Internet

Per connettersi a Internet sono necessari: un router/gateway, connesso a Internet sull'interfaccia esterna e con l'indirizzo IP 10.0.0.1 con maschera di rete 255.0.0.0 sull'interfaccia interna.

A system with two network interfaces could be turned into a gateway if the Debian Edu 'Minimal' profile is installed.

After the installation:

- Adjust the `/etc/network/interfaces` file.
- Change the hostname permanently to 'gateway'.

- Enable IP forwarding and NAT for the 10.0.0.0/8 network.
- As an option install a firewall and / or a traffic shaping tool.

```
#!/bin/sh
# Turn a system with profile 'Minimal' into a gateway/firewall.
#
sed -i 's/auto eth0/auto eth0 eth1/' /etc/network/interfaces
sed -i '/eth1/ s/dhcp/static/' /etc/network/interfaces
echo 'address 10.0.0.1' >> /etc/network/interfaces
echo 'netmask 255.0.0.0' >> /etc/network/interfaces
hostname -b gateway
hostname > /etc/hostname
service networking stop
service networking start
sed -i 's#NAT=#NAT="10.0.0.0/8"#' /etc/default/enable-nat
service enable-nat restart
# You might want a firewall (shorewall or ufw) and traffic shaping.
#apt update
#apt install shorewall
# or
#apt install ufw
#apt install wondershaper
```

Il router non dovrebbe essere un server DHCP, anche se è possibile che sia un server DNS, anche se questo non è necessario e non sarà utilizzato.

Se si sta cercando una soluzione per firewall su router da poter eseguire su un vecchio PC, è raccomandato l'uso di [IPCop](#) o [floppyfw](#).

If you need something for an embedded router or accesspoint we recommend using [OpenWRT](#), though of course you can also use the original firmware. Using the original firmware is easier; using OpenWRT gives you more choices and control. Check the OpenWRT webpages for a list of [supported hardware](#).

È possibile usare una diversa configurazione di rete, seguendo questa [procedura documentata](#), ma se non si è costretti a farlo da un'infrastruttura di rete esistente, è sconsigliato farlo e conviene attenersi alla [architettura di rete](#) predefinita.

6 Installare e scaricare

6.1 Dove trovare maggiori informazioni

We recommend that you read or at least take a look at the [release notes for Debian Stretch](#) before you start installing a system for production use. Please give Debian Edu/Skolelinux a try, it should just work. 😊

⚠ Assicurarsi di leggere il capitolo [Iniziare](#) di questo manuale, che spiega come autenticarsi la prima volta.

Even more information about the Debian Stretch release is available in its [installation manual](#).

6.2 Download the installation media for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch

6.2.1 immagine del CD netinstall per i386 e amd64

Il CD netinstall, utilizzato anche per l'installazione da unità flash USB, può essere usato per l'installazione su macchine i386 e amd64. Come suggerisce il nome, per l'installazione è necessario l'accesso a internet. Si può scaricare da:

- [debian-edu-9+edu0~a0-CD.iso](#)

```
rsync -v --progress ftp.skolelinux.org::skolelinux-cd/debian-edu-9+edu0~a0-CD.iso .
/debian-edu-9+edu0~a0-CD.iso
```

6.2.2 USB drive ISO image for i386 and amd64

The multi-architecture ISO image is 5.5 GiB large and can be used for installation of amd64 and i386 machines. Like the netinstall image it can be installed on USB flash drives or disk media of sufficient size. Please note that internet access is needed during installation if the 'LTSP Server' profile is chosen. Like the others it can be downloaded over HTTP or rsync via:

- **debian-edu-9+edu0~a0-USB.iso**

```
rsync -v --progress ftp.skolelinux.org::skolelinux-cd/debian-edu-9+edu0~a0-USB.iso
./debian-edu-9+edu0~a0-USB.iso
```

6.2.3 Sorgenti:

Sources are available from the Debian archive at the usual locations.

6.3 Richiedere un CD/DVD per posta

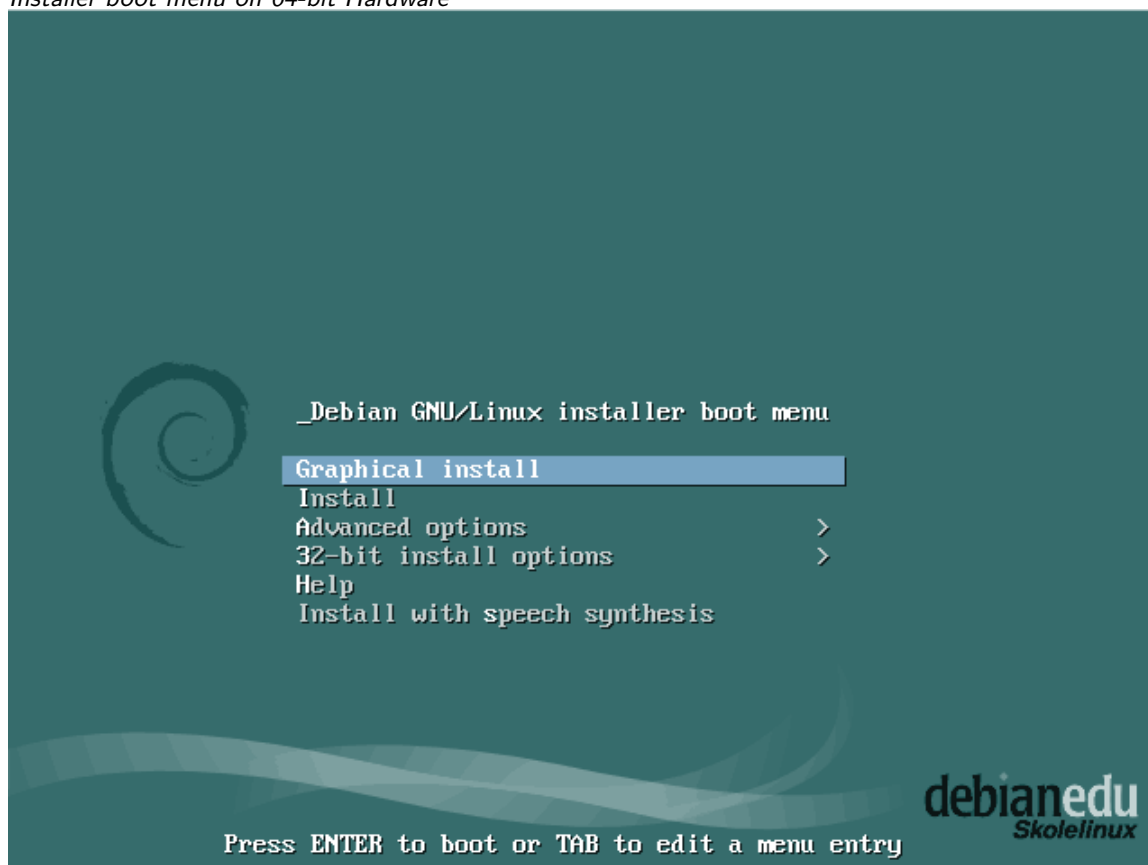
Per tutti quelli che non hanno una connessione veloce a Internet, possiamo inviare un CD o un DVD al costo del CD o DVD e della spedizione. Occorre mandare un'email a cd@skolelinux.no e vi informeremo sul dettaglio dei pagamenti (per la spedizione il supporto) 😊 Ricordarsi di includere nell'email l'indirizzo a cui si desidera che venga spedito il CD o il DVD.

6.4 Installare Debian Edu

When you do a Debian Edu installation, you have a few options to choose from. Don't be afraid; there aren't many. We have done a good job of hiding the complexity of Debian during the installation and beyond. However, Debian Edu is Debian, and if you want there are more than 52,000 packages to choose from and a billion configuration options. For the majority of our users, our defaults should be fine.

6.4.1 Installation types and options

Installer boot menu on 64-bit Hardware



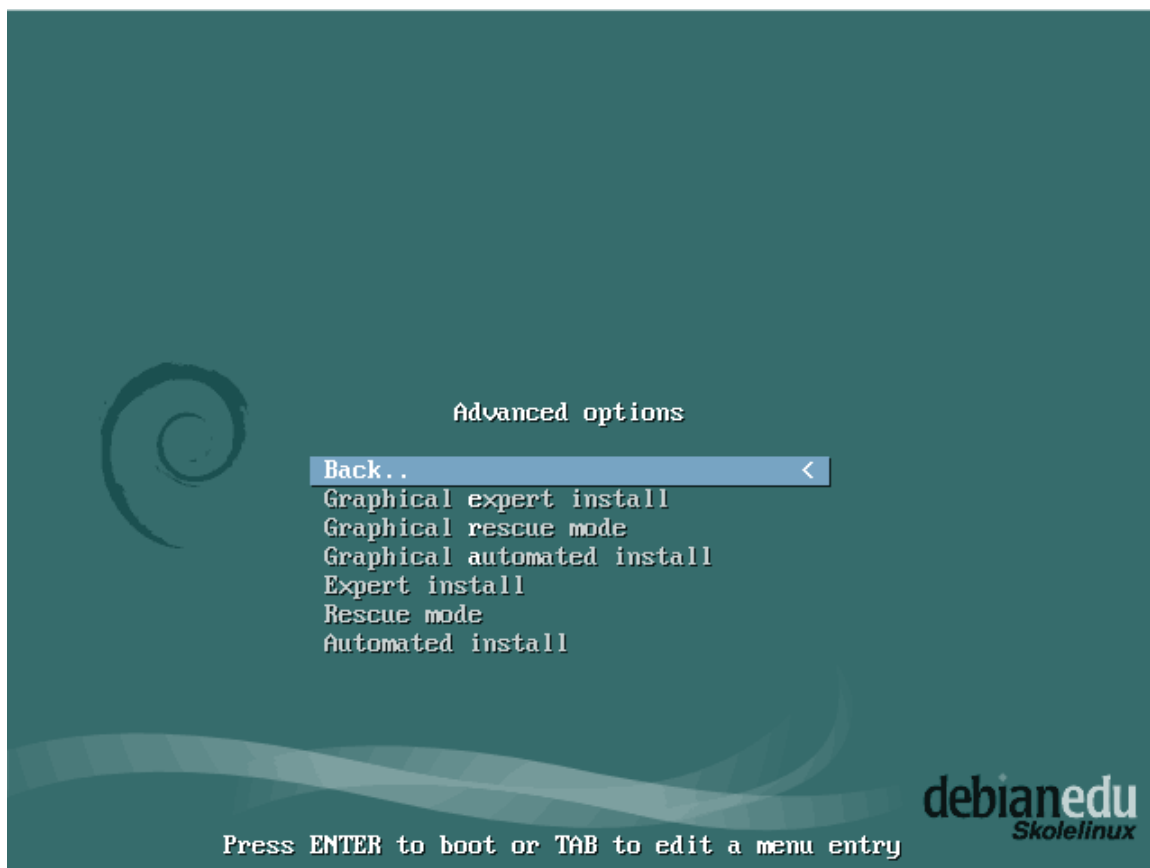
Selezionare **Graphical install** per usare l'installatore GTK in cui si può usare il mouse.

Install uses text mode.

Advanced options > gives a sub menu with more detailed options to choose.

32-bit install options > allows a 32-bit installation on 64-bit hardware.

Help gives some hints on using the installer; see screenshot below.



Back.. brings back to the main menu.

Graphical expert install gives access to all available questions, mouse usable.

Graphical rescue mode makes this install medium become a rescue disk for emergency tasks.

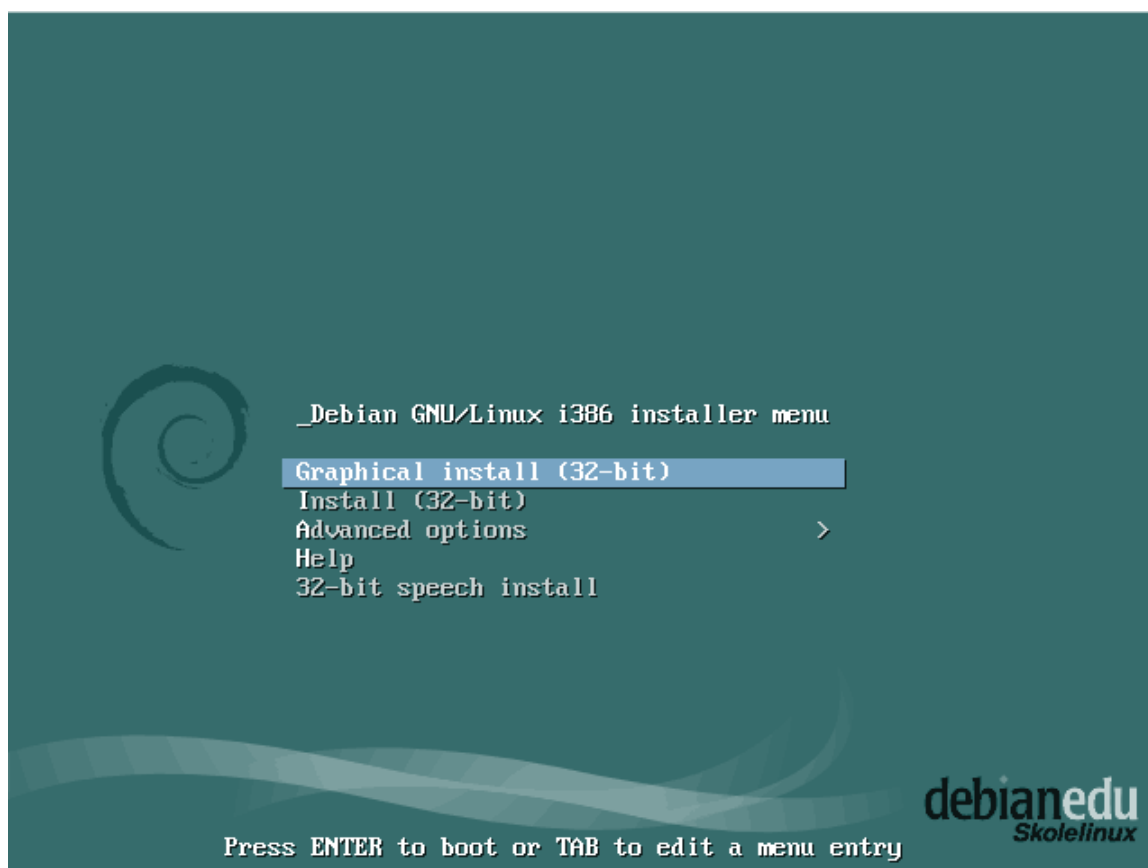
Graphical automated install ha bisogno di un file di preconfigurazione.

Expert install dà accesso a tutte le domande disponibili in modalità testuale.

Rescue mode text mode; makes this install medium become a rescue disk for emergency tasks.

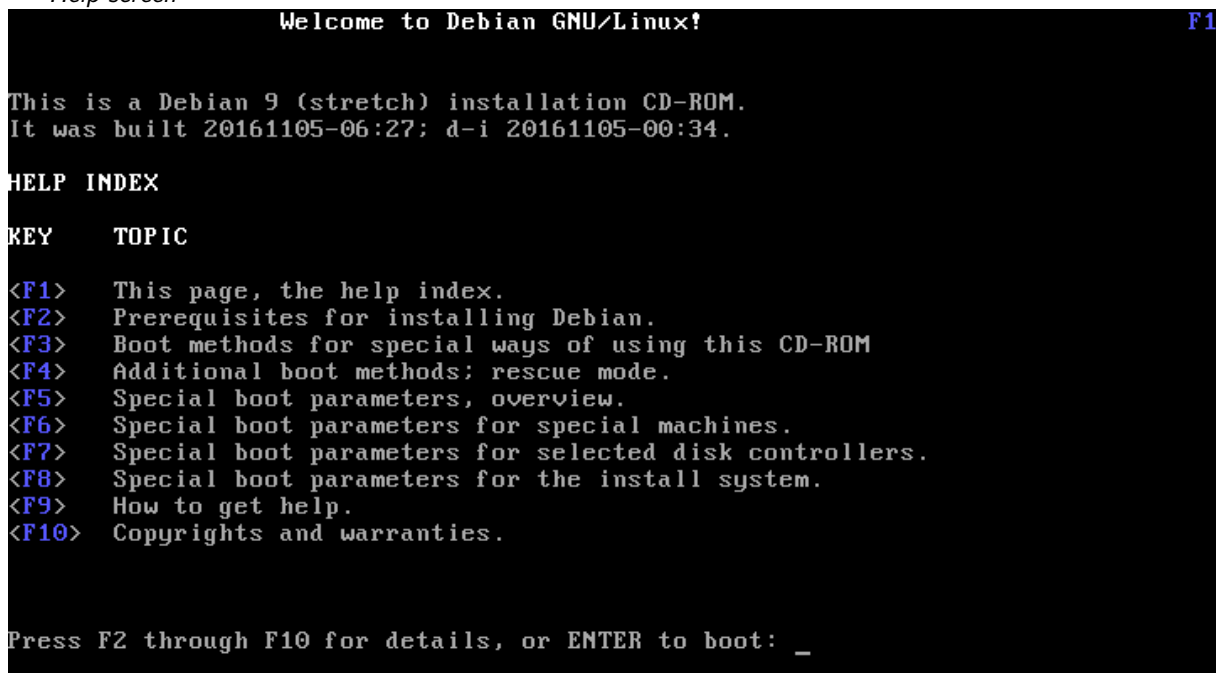
Automated install text mode; needs a preseed file.

Installer boot menu on 32-bit Hardware



Explanations are similar to those for 64-bit hardware.

Help screen



This Help screen is self explaining and enables the <F>-keys on the keyboard for getting more detailed help on the topics described.

Add or change boot parameters for installations

In both cases, boot options can be edited by pressing the TAB key in the boot menu; the screenshot shows the command line for **Graphical install**.



- Si può utilizzare un servizio proxy HTTP esistente sulla rete per velocizzare l'installazione del profilo del server principale dal CD. Aggiungere `mirror/http/proxy=http://10.0.2.2:3128/` come parametro aggiuntivo di avvio.
- Se si è già installato il profilo del server principale su una macchina, ulteriori installazioni dovrebbero essere fatte via PXE, in quanto questo utilizzerà automaticamente il proxy del server principale.
- To install the **GNOME** desktop instead of the default **KDE Plasma** desktop, replace `kde` with `gnome` in the `desktop=kde` parameter.
- To install the **LXDE** desktop instead, use `desktop=lxde`. (Recommended if LTSP is intended to be used.)
- To install the **Xfce** desktop instead, use `desktop=xfce`.
- And to install the **MATE** desktop instead, use `desktop=mate`.

6.4.2 Il processo d'installazione

Remember the **system requirements** and make sure you have at least two network cards (NICs) if you plan on setting up an LTSP server.

- Choose a language (for the installation and the installed system).
- Scegliere un posto che normalmente dovrebbe essere il luogo in cui si vive.
- Choose a keyboard keymap (the country's default is usually fine).
- Scegliere il profilo dal seguente elenco:
 - **Main Server**
 - * This is the main server (tjener) for your school providing all services pre-configured to work out of the box. You must install only one main server per school! This profile does not include a graphical user interface. If you want a graphical user interface, then select Workstation or LTSP Server in addition to this one.

– Workstation

- * Il computer si avvia dal suo hard disk locale, e esegue tutto il software e le periferiche installate localmente, come un normale computer, ma il login dell'utente è autenticato attraverso il server principale dove sono archiviati i file e il desktop dell'utente.

– Workstation mobili

- * Lo stesso della workstation, ma capace di autenticare l'utente usando credenziali in cache, questo significa che si può usare fuori dalla rete della scuola. I file degli utenti e i loro profili sono archiviati nel disco della macchina. Il singolo utente con notebook e laptop dovrebbe selezionare questo profilo e non il profilo "Workstation" o "Standalone" come suggerito nei precedenti rilasci.

– LTSP Server

- * A thin client (and diskless workstation) server, is called an LTSP server. Clients without hard drives boot and run software from this server. This computer needs two network interfaces, a lot of memory, and ideally more than one processor or core. See the chapter about **networked clients** for more information on this subject. Choosing this profile also enables the workstation profile (even if it is not selected) - an LTSP server can always be used as a workstation, too.


– Standalone

- * Un computer normale che può funzionare senza un server di principale (cioè non occorre che sia nella rete). Include i laptop.

– Minimal

- * Questo profilo installerà i pacchetti di base e la macchina sarà configurata per essere integrata in una rete Debian Edu, ma senza servizi e applicazioni. È utile come piattaforma per singoli servizi trasferiti manualmente dal server principale.

The **Main Server**, **Workstation** and **LTSP Server** profiles are preselected. These profiles can be installed on one machine together if you want to install a so called *combined main server*. This means the main server will be an LTSP server and also be used as a workstation. This is the default choice, since we assume most people will install **via PXE** afterwards. Please note that you must have 2 network cards installed in a machine which is going to be installed as a combined main server or as an LTSP server to become useful after the installation.

- Rispondere "yes" o "no" per il partizionamento automatico. Occorre essere consapevoli del fatto che se si risponde "yes" vengono distrutti tutti i dati sui dischi! Se si risponde "no" questo richiederà più lavoro: sarà necessario assicurarsi che le partizioni necessarie vengano create e siano grandi abbastanza.
- Per favore scegliere "yes" per mandare informazioni a <http://popcon.skolelinux.org/> e permetterci di sapere quali pacchetti sono popolari e dovrebbero essere mantenuti nei rilasci futuri. Questo non è obbligatorio, ma è un modo semplice per aiutarci. 😊
- Wait. If the selected profiles include LTSP Server then the installer will spend quite some time at the end, "Finishing the installation - Running debian-edu-profile-udeb..."
- Dopo aver dato la password di root, verrà chiesto di creare un utente normale "per le attività non amministrative". Per Debian Edu questo account è molto importante: è l'account che verrà utilizzato per gestire la rete Skolelinux.
 La password prescelta per questo utente **deve** avere una lunghezza di **almeno 5 caratteri** altrimenti il login non sarà possibile (anche se una password più breve sarà accettata dal programma di installazione.)
- Godetevi la vostra Debian Edu

6.4.3 Note su alcune caratteristiche

6.4.3.1 Una nota sui notebook Molto probabilmente si vuole utilizzare il profilo "Roaming workstation" (vedere sopra). Occorre essere consapevoli che tutti i dati sono memorizzati in locale (perciò porre più attenzione nei backup) e le credenziali di accesso vengono memorizzate nella cache (la "vecchia" password può essere necessaria per eseguire il login se non si è collegato il portatile alla rete e non si è fatto ancora il login con la nuova password).

6.4.3.2 Una nota sull'installazione multi-architettura da flash drive USB / Blu-ray disc Se si installa da un'immagiegine multi-architettura su flash drive USB / Blu-ray disc, `/etc/apt/sources.list` conterrà come sorgente solo quella immagine. Se si ha un collegamento Internet si raccomanda di aggiungere le seguenti righe al file in modo da avere disponibili e installare gli aggiornamenti di sicurezza:

```
deb http://ftp.debian.org/debian/ stretch main
deb http://security.debian.org/ stretch/updates main
```

6.4.3.3 Una nota sull'installazione da CD L'installazione `netinst` (che è il tipo di installazione che il nostro CD fornisce) prenderà alcuni pacchetti dal CD e il resto dalla rete. L'ammontare dei pacchetti da scaricare varia da profilo a profilo, ma rimane al di sotto di un gigabyte (a meno che non si scelga di installare tutti i possibili desktop). Una volta installato il server principale (se solo il server principale oppure un server combinato non ha importanza), le installazioni successive utilizzeranno il suo proxy per evitare di scaricare lo stesso pacchetto dalla rete più volte.

6.4.3.4 Notes on LTSP Server installations using only Thin-Clients Providing the kernel boot parameter `edu-skip-ltsp-make-client` makes it possible to skip one step which converts the LTSP chroot from a thin-client chroot into a combined thin-client/diskless workstation chroot.

Questo è utile in certe situazioni, ad esempio, se si vuole un chroot puro per i thin-client o se vi è già un chroot senza dischi su un altro server, che può essere copiato con `rsync`. Per queste situazioni saltare questo passo farà ridurre i tempi di installazione considerevolmente.

Anche se è necessario più tempo per l'installazione si consiglia di creare sempre un chroot combinato come da impostazione predefinita.

6.4.4 Installazione da flash drive USB al posto di CD /Blu-ray disc

Dal rilascio di Squeeze è possibile copiare direttamente l'immagine `.iso` su una penna USB e avviare da questa. Basta eseguire un comando come questo adattando i nomi dei file e del dispositivo alle proprie necessità:

```
sudo dd if=debian-edu-amd64-i386-XXX.iso of=/dev/sdX bs=1024
```

A seconda dell'immagine scelta, la penna USB si comporterà esattamente come un CD o Blu-ray disc.

6.4.5 Installazione in rete (PXE) e avvio dei client senza dischi

Per questo metodo di installazione è necessario avere un server principale in esecuzione. Quando i client si avviano dalla rete principale, viene visualizzato un nuovo menu PXE con opzioni per la selezione dell'installatore e dell'avvio. Se l'installazione PXE fallisce con un messaggio di errore che indica che un file `XXX.bin` è mancante, allora molto probabilmente la scheda di rete del client richiede un firmware non libero. In questo caso deve essere modificato l'`initrd` dell'installatore Debian. Questo può essere fatto con il comando: `/usr/share/debian-edu-config/tools/pxe-addfirmware` sul server.

Così appare il menu PXE solo con il profilo **Main-Server**:



This is how the PXE menu looks with the **Main Server** and **LTSP Server** profiles:



To install a desktop environment of your choice instead of the default one, press TAB and edit the kernel boot options (like explained above).

Questa configurazione permette anche di avviare workstation senza dischi e thin-client sulla rete principale.

A differenza delle workstation, le workstation senza dischi non devono essere aggiunte a LDAP con GOSa² a meno che si voglia forzare il nome dell'host.

Maggiori informazioni sui client della rete possono essere trovati nella sezione [HowTo per i client di rete](#).

6.4.5.1 Modificare le installazioni PXE L'installazione PXE utilizza un file di preconfigurazione per l'installatore Debian. Questo file può essere modificato per installare più pacchetti.

Bisogna aggiungere una riga come la seguente a `tjener:/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat`

```
d-i    pkgselect/include string miei-pacchetti-extra
```

L'installazione PXE usa i file `/var/lib/tftpboot/debian-edu/install.cfg` e il file di preconfigurazione in `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat`. Questi file possono essere cambiati per adattare la preconfigurazione usata durante l'installazione, per esempio per evitare più domande quando si installa rete. Un'altra possibilità per ottenere la stessa cosa è inserire impostazioni aggiuntive in `/etc/debian-edu/pxeinstall.conf` e `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat.local` e eseguire `/usr/sbin/debian-edu-pxeinstall` per aggiornare i file generati.

Further information can be found in the [manual of the Debian Installer](#).

Per disabilitare o cambiare le impostazioni del proxy quando si installa via PXE, le righe contenenti `mirror/http/proxy`, `mirror/ftp/proxy` e `preseed/early_command` in `tjener:/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat` devono essere cambiate. Per disabilitare l'uso del proxy quando si installa, mettere un carattere '#' davanti alla prime due righe ed eliminare la parte `"export http_proxy="http://webcache:3128";"` dall'ultima.

Alcune configurazioni non possono essere preselezionate in quanto sono necessarie prima che il file di installazione sia caricato. Queste sono configurate nei parametri di avvio di PXELinux disponibili in `/var/lib/tftpboot/debian-edu/install.cfg`. La lingua, la disposizione di tastiera e il desktop sono esempi di queste impostazioni.

6.4.6 Immagini personalizzate

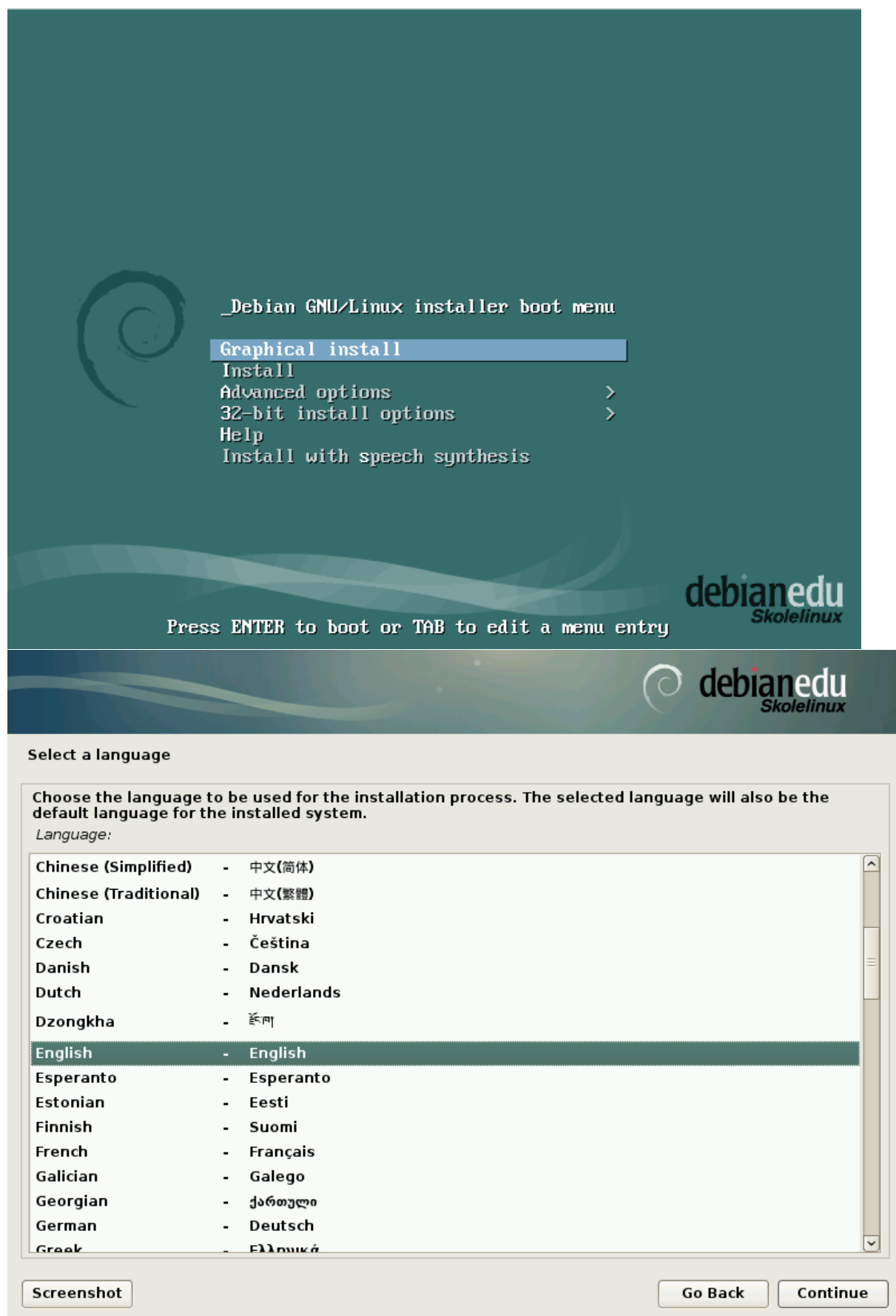
Creare una versione personalizzata del CD, DVD o Blu-ray è possibile abbastanza facilmente, usando l'[installatore Debian](#), che ha un progetto modulare e altre interessanti caratteristiche. L'[uso di preconfigurazione](#) permette di definire le risposte alle domande normalmente richieste.

Quello che è necessario è creare un file di preconfigurazione con le risposte personalizzate (tutto questo è descritto nell'appendice del manuale dell'installatore Debian) e [rimasterizzare il CD/DVD](#).

6.5 Screenshot

La modalità testuale e l'installazione grafica sono identiche, solo l'aspetto è diverso. La modalità grafica permette l'uso del mouse e, naturalmente appare più bella e moderna. A meno che non si abbiano problemi con l'hardware, non vi è alcun motivo per non usare la modalità grafica.

So here is a screenshot tour through a graphical 64-bit Main Server + Workstation + LTSP Server installation and how it looks at the first boot of the main server, a PXE boot on the workstation network and on the LTSP client network:





Select your location

The selected location will be used to set your time zone and also for example to help select the system locale. Normally this should be the country where you live.

This is a shortlist of locations based on the language you selected. Choose "other" if your location is not listed.

Country, territory or area:

Hong Kong

India

Ireland

Israel

New Zealand

Nigeria

Philippines

Singapore

South Africa

United Kingdom

United States

Zambia

Zimbabwe

other

Screenshot

Go Back

Continue



Configure the keyboard

Keymap to use:

American English

Albanian

Arabic

Asturian

Bangladesh

Belarusian

Bengali

Belgian

Bosnian

Brazilian

British English

Bulgarian (BDS layout)

Bulgarian (phonetic layout)

Burmese

Canadian French

Canadian Multilingual

Catalan

Chinese

Screenshot

Go Back

Continue





Detect network hardware

Detecting network hardware

Detecting hardware, please wait...



Choose Debian Edu profile

Profiles determine how the machine can be used out-of-the-box:


- **Main Server:** reserved for the Debian Edu server. It does not include any GUI (Graphical User Interface). There should only be one such server on a Debian Edu network.
- **Workstation:** for normal machines on the Debian Edu network.
- **Roaming Workstation:** for single user machines on the Debian Edu network which some times travel outside the network.
- **LTSP Server:** includes 'Workstation' and requires two network cards.
- **Standalone:** for machines meant to be used outside the Debian Edu network. It includes a GUI and conflicts with other profiles.
- **Minimal:** fully integrated into the Debian Edu network but contains only a basic system without any GUI.

Profile(s) to apply to this machine:

☒ **Main Server**
☒ **Workstation**
☐ **Roaming Workstation**
☒ **LTSP Server**
☐ **Standalone**
☐ **Minimal**

Screenshot

Continue



Really use the automatic partitioning tool?


This will destroy the partition table on all disks in the machine. REPEAT: THIS WILL WIPE CLEAN ALL HARD DISKS IN THE MACHINE! If you have important data that are not backed up, you may want to stop now in order to do a backup. In that case, you'll have to restart the installation later.

Really use the automatic partitioning tool?

☒ No

☐ Yes

[Screenshot](#) [Continue](#)



Really use the automatic partitioning tool?

This will destroy the partition table on all disks in the machine. REPEAT: THIS WILL WIPE CLEAN ALL HARD DISKS IN THE MACHINE! If you have important data that are not backed up, you may want to stop now in order to do a backup. In that case, you'll have to restart the installation later.

Really use the automatic partitioning tool?

☐ No

☒ Yes

[Screenshot](#) [Continue](#)



Participate in the package usage survey?

The system may anonymously supply the distribution developers with statistics about the most used packages on this system. This information influences decisions such as which packages should go on the first distribution CD.

If you choose to participate, the automatic submission script will run once every week, sending statistics to the distribution developers. The collected statistics can be viewed on <http://popcon.debian.org/>.

This choice can be later modified by running "dpkg-reconfigure popularity-contest".

Participate in the package usage survey?

☒ No

☐ Yes

Screenshot

Continue



Set up users and passwords

You need to set a password for 'root', the system administrative account. A malicious or unqualified user with root access can have disastrous results, so you should take care to choose a root password that is not easy to guess. It should not be a word found in dictionaries, or a word that could be easily associated with you.

A good password will contain a mixture of letters, numbers and punctuation and should be changed at regular intervals.

The root user should not have an empty password. If you leave this empty, the root account will be disabled and the system's initial user account will be given the power to become root using the "sudo" command.

Note that you will not be able to see the password as you type it.

Root password:

●●●●●●●●

☐ Show Password in Clear

Please enter the same root password again to verify that you have typed it correctly.

Re-enter password to verify:


●●●●●●●●

☐ Show Password in Clear

Screenshot

Go Back

Continue



Set up users and passwords

A user account will be created for you to use instead of the root account for non-administrative activities.


Please enter the real name of this user. This information will be used for instance as default origin for emails sent by this user as well as any program which displays or uses the user's real name. Your full name is a reasonable choice.

Full name for the new user:

Screenshot

Go Back

Continue



Set up users and passwords

Select a username for the new account. Your first name is a reasonable choice. The username should start with a lower-case letter, which can be followed by any combination of numbers and more lower-case letters.

Username for your account:

Screenshot

Go Back

Continue



Set up users and passwords

A good password will contain a mixture of letters, numbers and punctuation and should be changed at regular intervals.
Choose a password for the new user:

●●●●●●●●

☐ Show Password in Clear

Please enter the same user password again to verify you have typed it correctly.
Re-enter password to verify:

●●●●●●●●

☐ Show Password in Clear

Screenshot

Go BackContinue

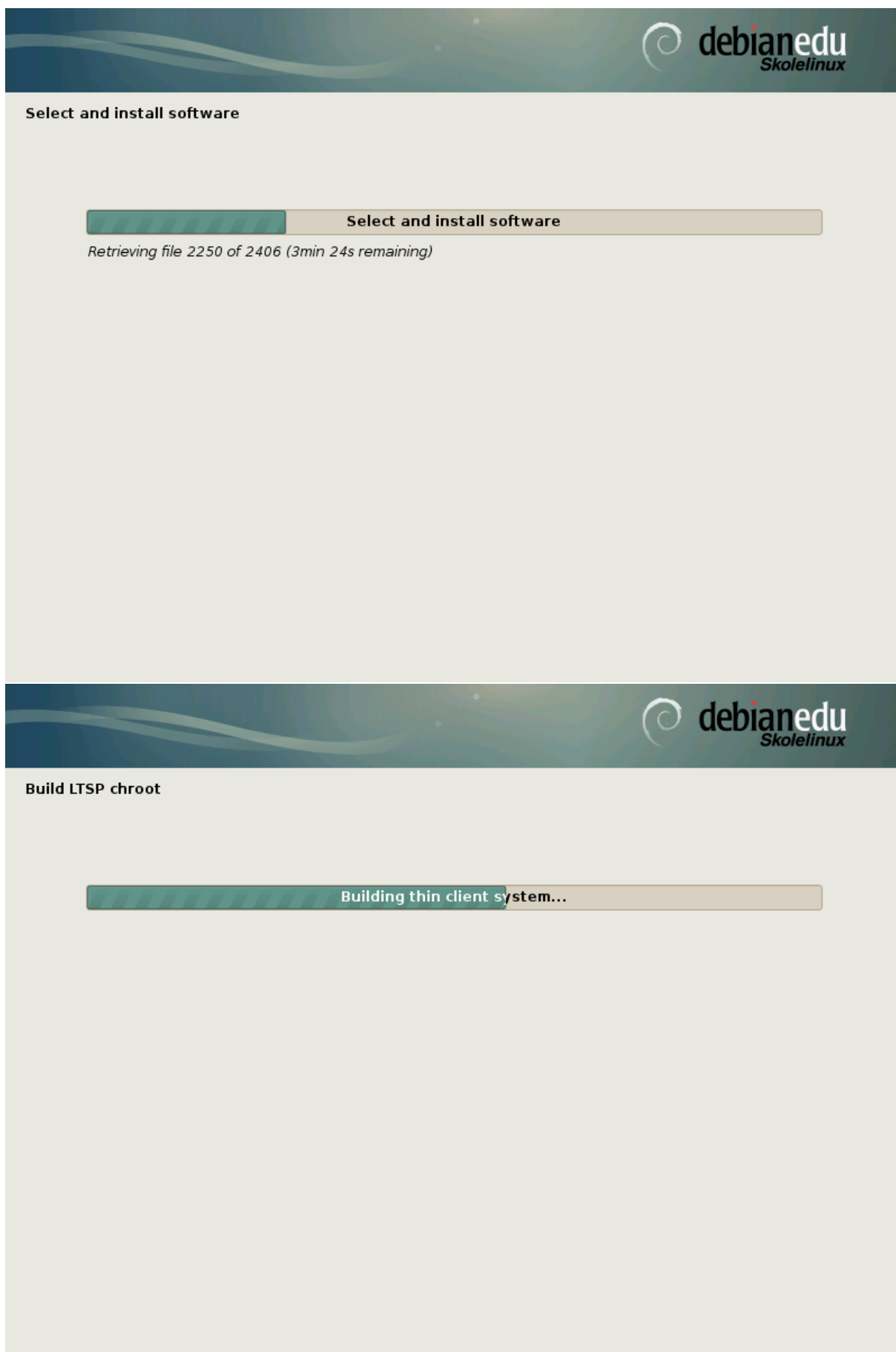


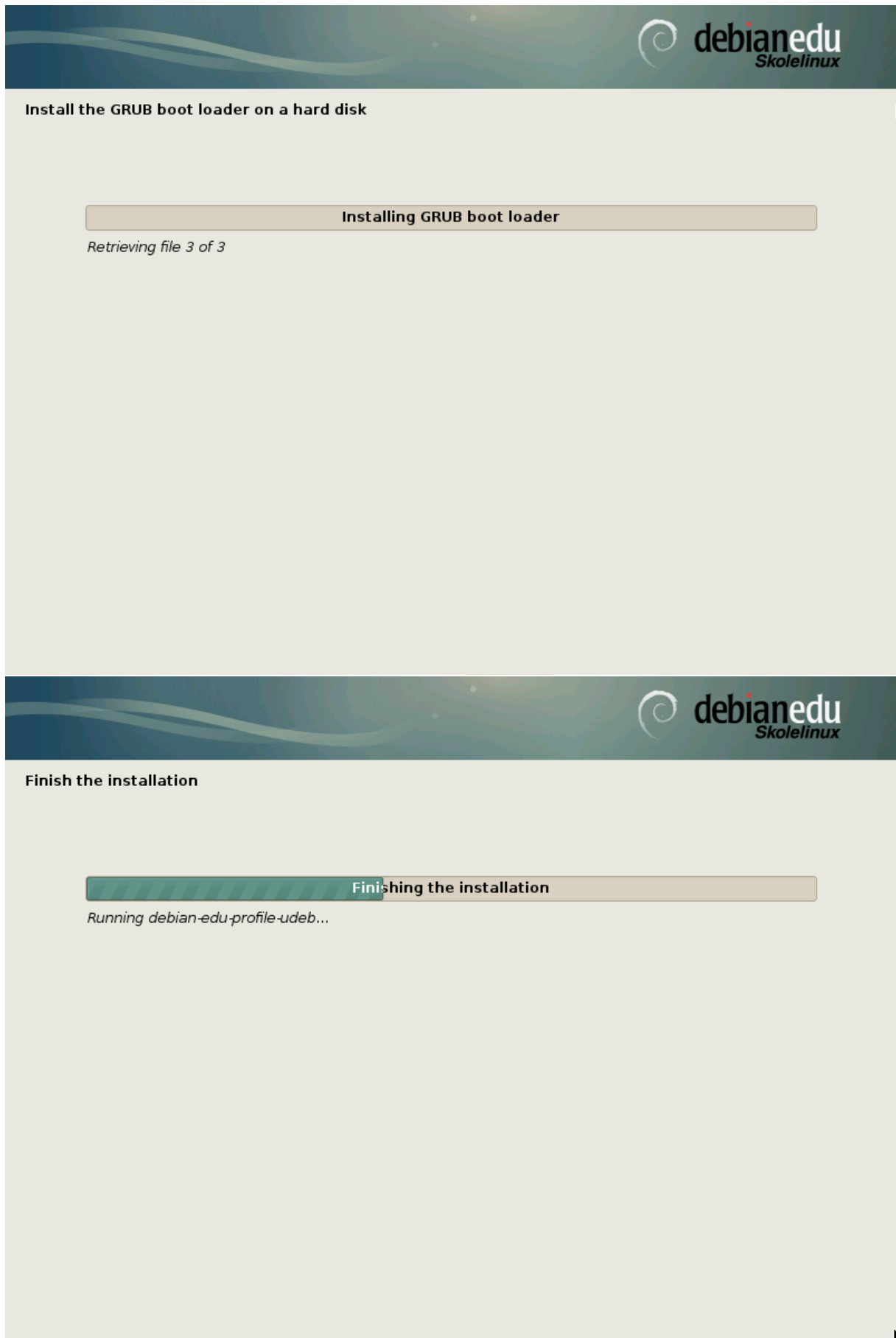
Partition disks

Starting up the partitioner

Scanning disks...



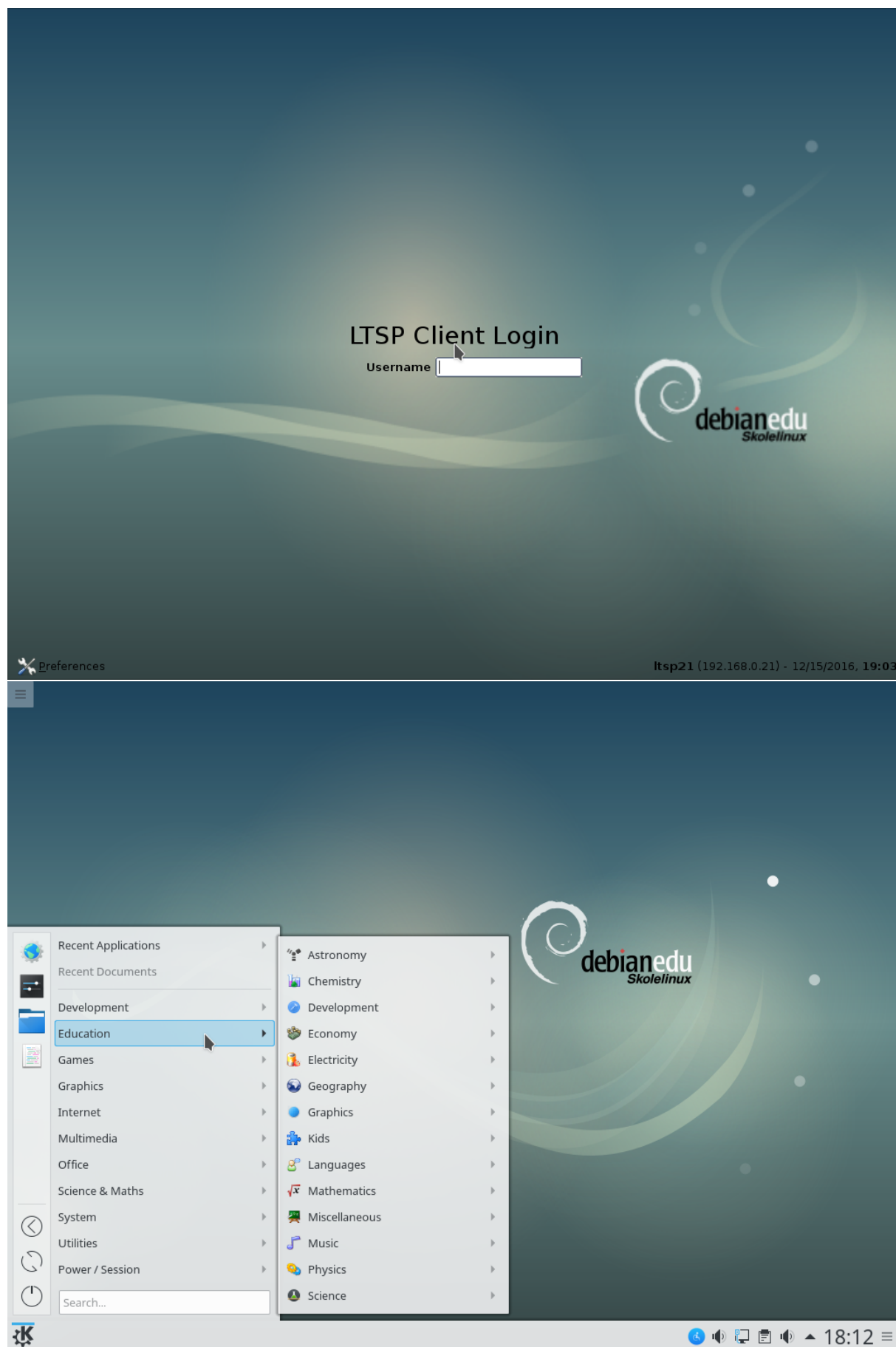












7 Iniziare

7.1 I passi essenziali per iniziare

Durante l'installazione del server principale un primo account è stato creato. Nel resto del documento questo account sarà denominato "primo utente". Questo account è speciale, in quanto non c'è alcun account Samba (che può essere aggiunto con GOsa²), i permessi per la directory home sono impostati a 700 (`chmod o + x ~` per rendere accessibili le pagine web personali) e il primo utente può usare `sudo` per diventare root.

See the information about Debian Edu specific [file system access configuration](#) before adding users.

Dopo l'installazione, le prime cose che si devono fare come primo utente sono:

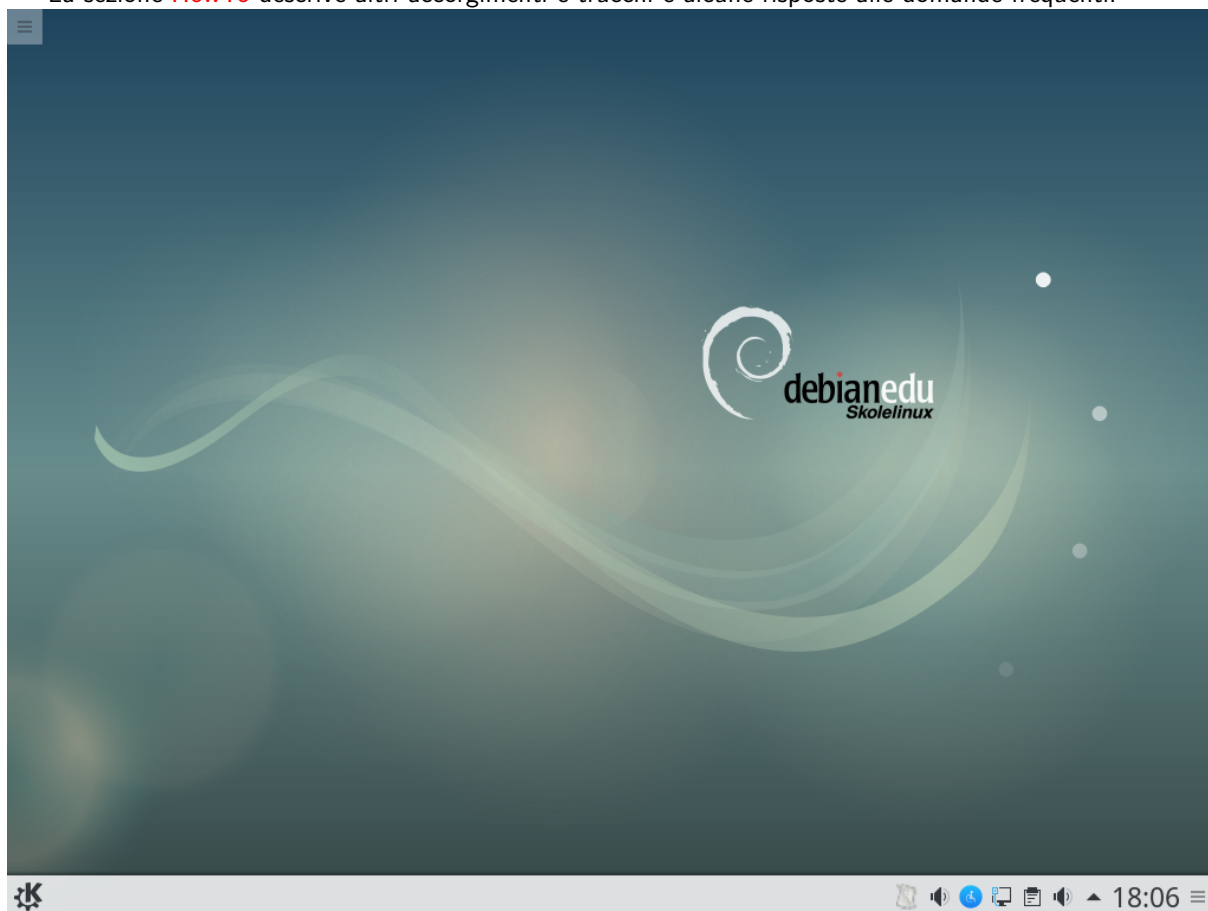
1. Collegarsi al server: con l'account root non ci si può collegare graficamente.
2. Aggiungere utenti con GOsa²
3. Aggiungere workstation con GOsa²; i thin-client e le workstation senza dischi possono essere usate direttamente senza questo passaggio.

Adding users and workstations is described in detail below, so please read this chapter completely. It covers how to perform these minimum steps correctly as well as other stuff that everybody will probably need to do.

There is additional information available elsewhere in this manual: the [New features in Stretch](#) chapter should be read by everyone who is familiar with previous releases. And for those upgrading from a previous release, make sure to read the [Upgrades](#) chapter.

⚠ Se il traffico generico del DNS è bloccato nella vostra rete e si usano alcuni specifici server DNS per navigare, occorre dire al server DNS di usare il server utilizzato come proprio "forwarder". Occorre quindi aggiornare le opzioni di `/etc/bind/named.conf` e specificare l'indirizzo IP del server DNS da utilizzare.

La sezione [HowTo](#) descrive altri accorgimenti e trucchi e alcune risposte alle domande frequenti.



7.1.1 Servizi attivi sul server principale

Ci sono diversi servizi attivi sul server principale che possono essere gestiti attraverso l'interfaccia web. Di seguito viene descritto ogni servizio.

7.2 Introduzione a GOsa²

GOsa² è uno strumento di amministrazione basato su un'interfaccia web che aiuterà ad amministrare alcune parti importanti della configurazione di Debian Edu. Con GOsa² si possono amministrare (aggiungere, modificare, cancellare) questi gruppi principali:

- Amministrazione degli utenti
- Amministrazione dei gruppi
- Amministrazione dei Netgroup NIS
- Amministrazione delle macchine
- Amministrazione DNS
- Amministrazione DHCP

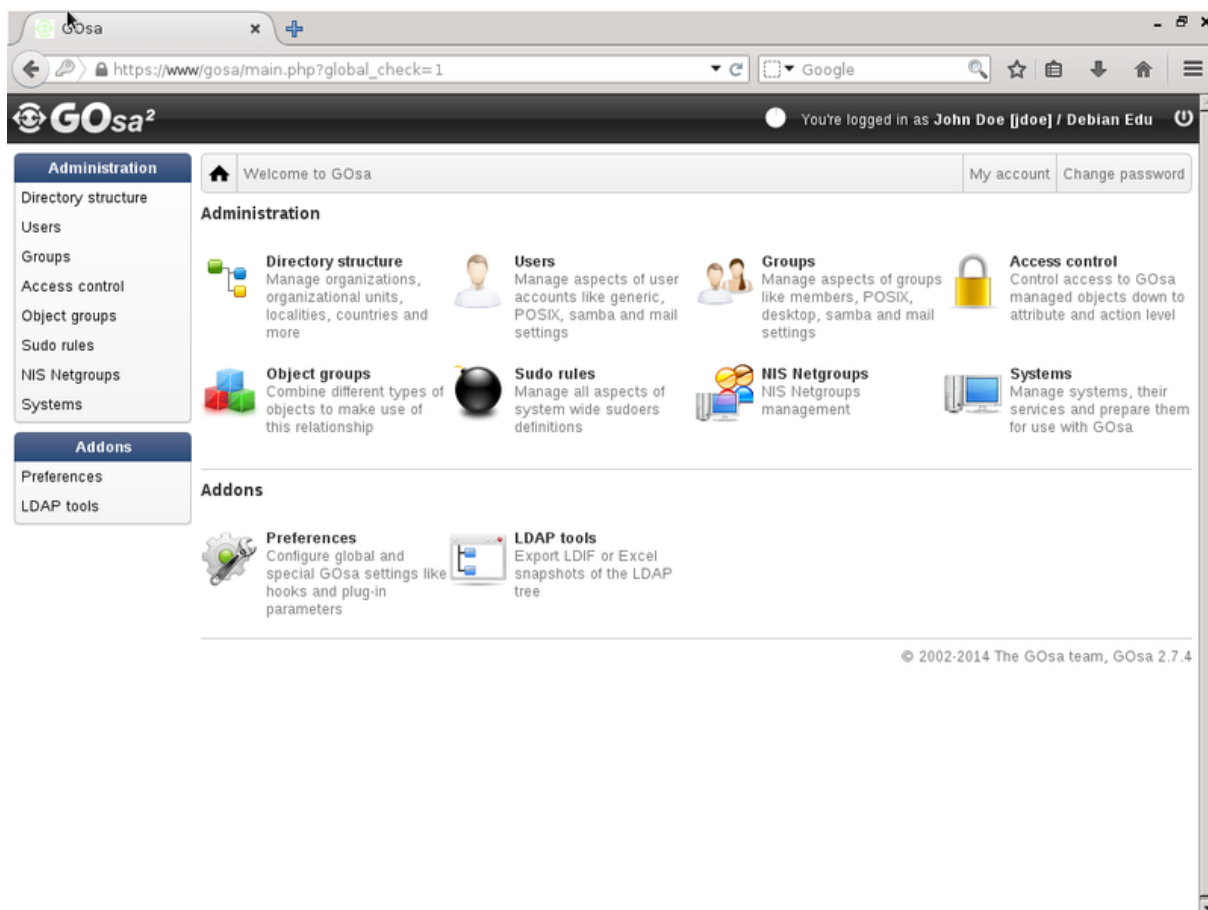
For GOsa² access you need the Skolelinux main server and a (client) system with a web browser installed which can be the main server itself if it was installed as a so called combined server (Main Server + LTSP Server + Workstation profiles). If all of the mentioned before is not available, see: [Installing a graphical environment on the main-server to use GOsa²](#).

Da un browser web usare questo URL <https://www/gosa> per l'accesso a GOsa², collegandosi come primo utente.

- If you are using a new Debian Edu Stretch machine, the site certificate will be known by the browser.
- Negli altri casi si riceverà un messaggio di errore per il certificato SSL. Se si sa di essere soli nella rete basta dire al browser di accettarlo e ignorare il messaggio.

Per maggiori informazioni su GOsa² dare un'occhiata a: <https://oss.gonicus.de/labs/gosa/wiki/documentation>

7.2.1 Accesso a GOsa² e pagina iniziale



Dopo che ci si è collegati a GOsa² si vedrà la pagina iniziale di GOsa².

Successivamente, è possibile scegliere un'azione nel menu o fare clic su una delle icone della pagina iniziale. Per la navigazione, si consiglia di utilizzare il menu a sinistra dello schermo, in quanto questo rimarrà visibile su tutte le pagine di amministrazione di GOsa².

In Debian Edu, account, group, and system information is stored in an LDAP directory. This data is used not only by the main server, but also by the (diskless) workstations, the LTSP servers and the Windows machines on the network. With LDAP, account information about students, teachers, etc. only needs to be entered once. After information has been provided in LDAP, the information will be available to all systems on the whole Skolelinux network.

Gosa² è uno strumento di amministrazione che usa LDAP per memorizzare le informazioni e fornire una struttura gerarchica di dipartimenti. Per ogni "dipartimento" è possibile aggiungere account utenti, gruppi, sistemi, gruppi di rete, ecc. A seconda della struttura della vostra istituzione, è possibile utilizzare la struttura del dipartimento in Gosa²/LDAP per trasferire la struttura organizzativa della scuola in un albero dati LDAP del server principale di Debian Edu.

A default Debian Edu main server installation currently provides two "departments": Teachers and Students, plus the base level of the LDAP tree. Student accounts are intended to be added to the "Students" department, teachers to the "Teachers" department; systems (servers, Skolelinux workstations, Windows machines, printers etc.) are currently added to the base level. Find your own scheme for customising this structure. (You can find an example how to create users in year groups, with common home directories for each group in the [HowTo/AdvancedAdministration](#) chapter of this manual.)

A seconda dell'azione su cui si desidera lavorare (gestire utenti, gestire gruppi, gestire sistemi, etc.) Gosa² presenta una schermata diversa per il dipartimento selezionato (o per il livello di base).

7.3 Gestione degli utenti con GOsa²

Per prima cosa si clicca su "Users" nel menu di navigazione a sinistra. La parte destra dello schermo cambia e si vede una tabella con le cartelle dei dipartimenti "Students" e "Teachers" e l'account di Super-Amministratore di Gosa². Sopra questa tabella c'è un campo chiamato *Base* che permette di navigare attraverso la struttura ad albero (occorre spostare il mouse su quella zona e appare un menu a discesa) e selezionare una cartella di base per le operazioni che si intendono fare (ad esempio aggiungere un nuovo utente).

7.3.1 Aggiungere utenti

Accanto alla navigazione ad albero c'è il menu "Actions". Spostare il mouse su questa voce e un sottomenu appare sullo schermo, scegliere "Create" qui, e poi "User". Ci sarà una procedura guidata che aiuterà nella creazione dell'utente.

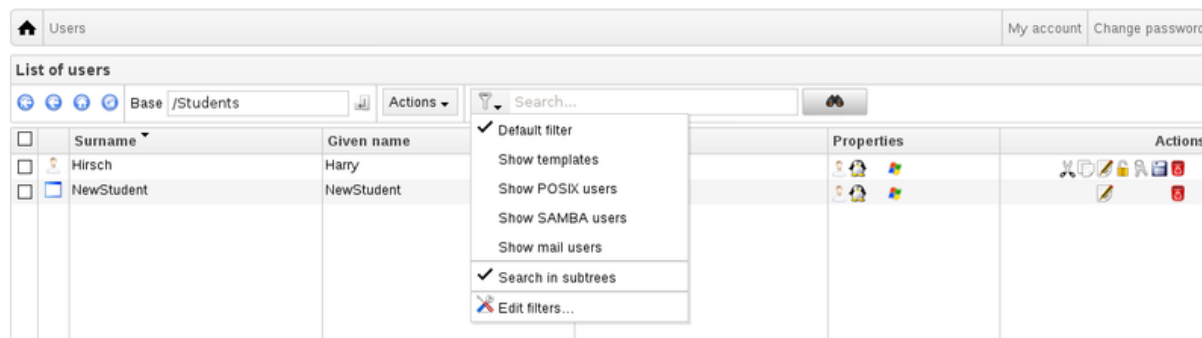
- La cosa più importante da fare è inserire il modello (nuovostudente o nuovoinsegnante) il nome completo dell'utente (vedere la figura).
- Seguendo la procedura guidata si vedrà che GOsa² genererà un nome utente automaticamente in base al nome reale. GOsa² sceglie automaticamente un nome utente che ancora non esiste, così più utenti con lo stesso nome avranno un nome utente diverso. Si noti che GOsa² può generare nomi utente non validi se il nome completo contiene caratteri non ASCII.
- Se non piace il nome utente generato è possibile selezionarne un altro indicato nella casella a discesa, anche se nella procedura guidata non si può fare una libera scelta. (Per modificare il nome utente proposto, aprire con un editor `/etc/gosa/gosa.conf` e aggiungere `allowUIDProposalModification = "true"` come opzione aggiuntiva alla "location definition".)
- Quando la procedura guidata è terminata, viene presentata la schermata di GOsa² per l'oggetto nuovo utente. Utilizzare le schede in alto, per verificare i campi compilati.

Dopo aver creato l'utente (per ora non è necessario personalizzare i campi che la procedura guidata ha lasciato vuoti), fare clic sul pulsante "Ok" in basso a destra.

Come ultimo passo GOsa² chiederà una password per il nuovo utente. Digitare la password due volte, quindi fare clic su "Set password" in basso a destra. ⚠ Alcuni caratteri non sono permessi nella password.

Se tutto è andato bene, ora è possibile vedere il nuovo utente nella tabella degli utenti. Ora si dovrebbe essere in grado di accedere con quel nome utente su qualsiasi macchina Skolelinux all'interno della rete.

7.3.2 Cercare, modificare e cancellare utenti



Per modificare o cancellare un utente si usa GOSa² per sfogliare l'elenco degli utenti nel proprio sistema. In alto a sinistra dello schermo, si trova il riquadro "Filter", uno strumento di ricerca fornito da GOSa². Se non si conosce esattamente dove si trova l'account nell'albero, occorre spostarsi nel livello di base dell'albero di GOSa²/LDAP e cercare con l'opzione chiamata: "[x] Cerca in subtrees".

Quando si usa il riquadro "Filter", i risultati appariranno immediatamente in mezzo al testo nell'elenco della tabella. Ogni riga rappresenta un account utente e gli elementi più a destra di ogni riga sono piccole icone che forniscono le azioni necessarie: elimina voce, copia voce, modifica utente, blocca account, configura password, acquisisci snapshot (non utilizzabile) e cancella.

Verrà mostrata una nuova pagina in cui si possono modificare direttamente le informazioni dell'utente come cambiare la password dell'utente o modificare la lista dei gruppi ai quali appartiene.

The screenshot shows the user profile page for 'harhir'. The page has tabs for 'Generic', 'POSIX', 'Samba', 'ACL', and 'References'. The 'Generic' tab is active, showing 'Personal information' and 'Organizational information'. The 'Personal information' section includes fields for 'Last name' (King), 'First name' (Harry), 'Login' (harhir), 'Personal title', 'Academic title', 'Date of birth', 'Sex', 'Preferred language', and 'Base' (/Students). There is also a 'Change picture...' button. The 'Organizational information' section includes fields for 'Organization', 'Department', 'Department No.', 'Employee No.', 'Employee type', 'Manager', 'Room No.', 'Phone', 'Mobile', 'Pager', 'Fax', 'Location', 'State', and 'Address'. At the bottom right, there are 'OK', 'Apply', and 'Cancel' buttons.

7.3.3 Impostare le password

Gli studenti possono cambiare la propria password accedendo a GOSa² con i loro nomi utente. Per facilitare l'accesso a GOSa², è presente un'icona denominata Gosa nel desktop e nel menu di sistema (o Impostazioni di sistema). La versione di GOSa² per uno studente che vi accede è davvero minimale permettendo solo l'accesso ai propri dati di account e alla possibilità di cambiare la password.

Gli insegnanti hanno privilegi speciali in GOSa². Essi hanno una vista privilegiata di GOSa² e possono cambiare la password per tutti gli studenti. Questo può essere molto utile in classe.

Per configurare una nuova password per l'utente

1. cercare l'utente che si vuole modificare, come spiegato sopra

2. cliccare sul simbolo della chiave alla fine della riga del nome utente
3. nella pagina che si presenta è possibile impostare una nuova password a propria scelta

The screenshot shows a web interface for user management. At the top, there's a navigation bar with 'Users', 'My account', and 'Change password' links. Below this, a message states: 'To change the user password use the fields below. The changes take effect immediately. Please memorize the new password, because the user wouldn't be able to login without it.' The main form has two input fields: 'New password' and 'Repeat new password'. Below these is a 'Strength' indicator, which is a red bar. At the bottom right of the form are two buttons: 'Set password' and 'Cancel'.

Attenzione alla sicurezza per le password facili da indovinare!

7.3.4 Gestione avanzata degli utenti

È possibile creare una grande quantità di utenti con GOSA² utilizzando un file CSV, che può essere creato con un buon foglio di calcolo (per esempio `localc`). Occorre inserire almeno i seguenti campi: uid, cognome (sn), nome (givenName) e password. Assicurarsi che non ci siano voci duplicate nel campo uid. Occorre controllare anche di non duplicare uid esistenti in LDAP (questi possono essere ottenuti eseguendo `getent passwd | grep tjener/home | cut -d":" -f1` da terminale).

Qui ci sono le indicazioni su come creare un file CSV (GOSA² è abbastanza intollerante con questi file):

- Usare "," come separatore di campo
- Non usare le virgolette
- Il file CSV **non deve** contenere una riga di intestazione (che in genere contiene i nomi delle colonne)
- L'ordine dei campi non è rilevante, questo può essere definito in GOSA² durante l'importazione di massa

Le operazioni per l'importazione di massa sono:

1. clic sul collegamento "LDAP Manager" nel menu di navigazione sulla sinistra
2. clic sulla scheda "Import" sulla destra dello schermo
3. navigare sul disco locale e selezionare il file CSV con l'elenco degli utenti da importare
4. scegliere uno dei modelli disponibili per gli utenti che deve essere applicato durante l'importazione di massa (come NewTeacher o NewStudent)
5. fare clic sul pulsante "Import" nell'angolo in basso a destra

È una buona idea fare qualche test prima, meglio con un file CSV che contiene pochi utenti fittizi che potranno essere cancellati più tardi.

7.4 Gestione dei gruppi con GOsa²

The screenshot shows the 'Groups' configuration window in GOsa2. The 'Generic' tab is active, showing fields for 'Group name' (class_22_2013), 'Description' (Class 22 Start 2013), and 'Base' (/). There are checkboxes for 'Force GID' (1004) and 'Samba group' (checked), with a dropdown for 'in domain' (SKOLELINUX). The 'System trust' section shows 'Trust mode' set to 'disabled'. A 'Group members' list is empty on the right. At the bottom are 'OK', 'Apply', and 'Cancel' buttons.

The screenshot shows the 'List of groups' window in GOsa2. It displays a table of groups with columns for Name, Description, Properties, and Actions. The 'class_22_2013' group is selected.

Name	Description	Properties	Actions
Students [all students]			
Teachers [all teachers]			
admins	All system administrators in the institution		
<input checked="" type="checkbox"/> class_22_2013	Class 22 Start 2013		
domain-admins	SAMBA Domain Administrators		
domain-users	SAMBA Domain Users		
gosa-admins	GOsa ² Administrators		
jradmins	All junior admins in the institution		
nonetblk	Users that should be unaffected by network blocking		
petra	Group of user petra		

La gestione dei gruppi è molto simile a quella degli utenti.

È possibile inserire un nome e una descrizione per ogni gruppo. Assicurarsi di scegliere il giusto livello nella struttura LDAP quando si crea un nuovo gruppo.

Per impostazione predefinita, il gruppo Samba non viene creato. Se avete dimenticato di selezionare l'opzione per il gruppo Samba durante la creazione di un gruppo, è possibile modificare il gruppo in seguito.

Se si aggiungono utenti a un gruppo appena creato si torna alla lista degli utenti, dove si può utilizzare il riquadro di filtro per trovare utenti. Controllare anche il livello dell'albero LDAP.

I gruppi inseriti attraverso la gestione dei gruppi sono gruppi regolari unix, così possono essere usati anche per i permessi dei file.

7.4.1 Gestione dei gruppi con la riga comando

```
# Elencare la mappatura esistente tra i gruppi UNIX e Windows.
net groupmap list

# Aggiungere i propri gruppi nuovi o mancanti:
net groupmap add unixgroup=NUOVO_GRUPPO type=domain ntgroup="NUOVO_GRUPPO\"
comment="DESCRIZIONE DEL NUOVO GRUPPO"
```

Questo è spiegato in maggiore dettaglio nella sezione [HowTo/NetworkClients](#) di questo manuale.

7.5 Gestione delle macchine con GOsa²

L'amministrazione delle macchine permette in pratica di gestire tutti i dispositivi nella propria rete Debian Edu. Ogni macchina aggiunta alla directory LDAP con GOsa² ha un nome, un indirizzo IP, un indirizzo MAC

e un nome di dominio (che in genere è "intern"). Per una descrizione più completa dell'architettura di Debian Edu consultare la sezione [architettura](#) di questo manuale.

Diskless workstations and thin-clients work out-of-the-box when connected to the main network. Only workstations with disks **have to** be added with GOsa², but all **can**.

Per aggiungere una macchina, usare il menu principale di GOsa², systems, add. Si può utilizzare un indirizzo IP/nome_host dallo spazio di indirizzamento preconfigurato 10.0.0.0/8. Attualmente ci sono solo due indirizzi predefiniti fissi: 10.0.2.2 (tjener) e 10.0.0.1 (gateway). Gli indirizzi da 10.0.16.20 a 10.0.31.254 (circa 10.0.16.0/20 o 4000 host) sono riservati al DHCP e assegnati dinamicamente.

Per assegnare a un host con l'indirizzo MAC 52:54:00:12:34:10 un indirizzo statico in GOsa² occorre inserire l'indirizzo MAC, il nome dell'host e l'IP; in alternativa è possibile cliccare sul pulsante *Propose ip* che mostrerà il primo indirizzo fisso libero in 10.0.0.0/8, molto probabilmente qualcosa di simile a 10.0.0.2 se si aggiunge la prima macchina in questo modo. Sarebbe meglio pensare prima a un intervallo adatto per la rete: per esempio si potrebbe usare 10.0.0.x con x>10 e x<50 per i server e x>100 per le workstation. Non dimenticare di attivare il sistema appena aggiunto. Con l'eccezione del server principale tutti i sistemi saranno visualizzati con un'icona.

If the machines have booted as thin clients/diskless workstations or have been installed using any of the networked profiles, the `sitesummary2ldapdhcp` script can be used to automatically add machines to GOsa². For simple machines it will work out of the box, for machines with more than one mac address the actually used one has to be chosen, `sitesummary2ldapdhcp -h` shows usage information. Please note, that the IP addresses shown after usage of `sitesummary2ldapdhcp` belong to the dynamic IP range. These systems can then be modified to suit your network: rename each new system, activate DHCP and DNS, add it to netgroups if needed, reboot the system afterwards. The following screenshots show how this looks in practice:

```
root@tjener:~# sitesummary2ldapdhcp -a -i ether-00:04:76:d3:28:b7 -t workstations
info: Create GOsa machine for auto-mac-00-04-76-d3-28-b7.intern [10.0.16.21] id ↵
      ether-00:04:76:d3:28:b7.
```

Enter password if you want to activate these changes, and ^c to abort.

```
Connecting to LDAP as cn=admin,ou=ldap-access,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
enter password:
```

The screenshot displays the GOSa² web interface. The top navigation bar includes 'Administration' and 'Addons' sections. The 'Administration' section contains links for 'Directory structure', 'Users', 'Groups', 'Access control', 'Object groups', 'Sudo rules', 'NIS Netgroups', and 'Systems'. The 'Addons' section includes 'Preferences' and 'LDAP tools'.

The main content area shows the 'List of systems' page. It features a table with columns for 'Name', 'Description', 'Release', and 'Actions'. The table lists several systems, including 'Students [all students]', 'Teachers [all teachers]', 'auto-mac-00-04-76-d3-28-b7', 'gateway', 'shell intern', and 'tjener'. The 'auto-mac-00-04-76-d3-28-b7' system is selected, and its configuration page is displayed below.

The configuration page for 'auto-mac-00-04-76-d3-28-b7' is divided into two main sections: 'Properties' and 'Network settings'.

Properties section:

- Workstation name:** auto-mac-00-04-76-d3-28-b7
- Description:** (empty field)
- Location:** (empty field)
- Base:** /
- Mode:** Activated
- Syslog server:** default
- Inherit time server attributes NTP server:** (checked)
- ntp:** (empty field)
- tjener:** (empty field)
- Buttons:** Add, Delete

Network settings section:

- IP-address:** 10.0.16.21 (Propose IP button)
- MAC-address:** 00:04:76:d3:28:b7 (Auto detect button)
- Enable DHCP for this device:** (checked)
- Enable DNS for this device:** (unchecked)

The screenshot shows the configuration interface for a workstation named 'ws01.intern'. The interface is divided into several sections:

- Properties:**
 - Workstation name: ws01.intern
 - Description: (empty)
 - Location: Basement
 - Base: /
 - Mode: Activated
 - Syslog server: default
 - ☐ Inherit time server attributes NTP server
 - ntp: (empty)
 - tjener, Add, Delete buttons
- Network settings:**
 - IP-address: 10.0.0.2
 - MAC-address: 00:04:76:d3:28:b7 (Auto detect button)
 - ☒ Enable DHCP for this device
 - Parent node: (tjener) dhcp (Edit settings button)
 - ☒ Enable DNS for this device
 - Zone: TJENER/intern
 - TTL: (empty)
 - DNS records: Add button

Below the configuration form, there is a section titled 'Please select the desired NIS Netgroups'. It includes a search bar and a table of available netgroups:

Common name	Description
<input type="checkbox"/> Students [all students]	
<input type="checkbox"/> Teachers [all teachers]	
<input type="checkbox"/> all-hosts	All netgroup members
<input type="checkbox"/> cups-queue-autoflush-hosts	Flush CUPS print queues automatically every night
<input type="checkbox"/> cups-queue-autoreenable-hosts	Re-enable CUPS print queues automatically every hour
<input checked="" type="checkbox"/> fsautoresize-hosts	Run debian-edu-fsautoresize automatically
<input type="checkbox"/> ltsp-server-hosts	All LTSP-servers
<input type="checkbox"/> netblock-hosts	Hosts where network blocking should be enabled
<input type="checkbox"/> printer-hosts	All machines with a printer
<input type="checkbox"/> server-hosts	All servers
<input checked="" type="checkbox"/> shutdown-at-night-hosts	Enable shutdown-at-night automatically
<input type="checkbox"/> winstation-hosts	All MS Windows workstations
<input checked="" type="checkbox"/> workstation-hosts	All workstations

Un compito cron di aggiornamento del DNS viene eseguito ogni ora; su `-c ldap2bind` può essere utilizzato per attivare manualmente l'aggiornamento.

7.5.1 Cercare e cancellare macchine

Cercare e cancellare le macchine è simile a cercare e cancellare utenti e la procedura qui non viene ripetuta.

7.5.2 Modificare macchine esistenti / Gestione dei Netgroup

Dopo aver aggiunto una macchina all'albero LDAP usando GOSa², si può modificarne le proprietà usando la funzione di ricerca e cliccando sulla macchina desiderata (come per gli utenti).

Il formato di queste voci di sistema è simile a quello che già è stato visto per modificare le voci degli utenti, ma i campi significano cose diverse in questo contesto.

Per esempio, quando si aggiunge una macchina a un NetGroup non si modificano i permessi di accesso ai file o di esecuzione di comandi per quella macchina o per gli utenti che si collegano da essa, ma si limitano invece i servizi che tale macchine può usare sul server principale.

L'installazione predefinita mette a disposizione i seguenti NetGroup

- cups-queue-autoflush-hosts
- cups-queue-autoreenable-hosts
- fsautoresize-hosts
- ltsp-server-hosts
- netblock-hosts

- printer-hosts
- server-hosts
- shutdown-at-night-hosts
- winstation-hosts
- workstation-hosts

Al momento la funzionalità NetGroup è usata per

- NFS
 - Le directory home sono esportate dal server principale e sono montate dalle workstation e dai server LTSP. Per ragioni di sicurezza solo macchine che appartengono ai NetGroup workstation-hosts, ltsp-server-hosts e server-hosts possono montare le condivisioni esportate NFS. Così è molto importante ricordarsi di ben configurare questa tipologia di macchine nell'albero LDAP attraverso GOSa² e configurarle usando un indirizzo statico da LDAP.
 - ⚠ Remember to configure workstations and LTSP servers properly with GOSa², or your users won't be able to access their home directories. Diskless workstations and thin clients don't use NFS, so they don't need to be configured.
- fs-autoresize
 - Le macchine Debian Edu che appartengono a questo gruppo automaticamente adatteranno le partizioni LVM che sono diventate insufficienti.
- spegnimento notturno
 - Le macchine Debian Edu in questo gruppo si spegneranno automaticamente la notte per risparmiare energia.
- CUPS (cups-queue-autoflush-hosts e cups-queue-autoreenable-hosts)
 - Le macchine Debian Edu in questi gruppi svuoteranno le code di stampa ogni notte e riattiveranno ogni coda di stampa disabilitata ogni ora.
- netblock-hosts
 - Debian Edu machines in this group will be allowed to connect to machines only on the local network. Combined with web proxy restrictions this might be used during exams.

Un'altra importante parte della configurazione delle macchine è la casella "Samba host" (nella sezione "Host information"). Se si progetta di aggiungere macchine Windows al dominio Samba di Skolelinux, occorre aggiungere l'host Windows all'albero LDAP e attivare questa casella per permettere alla macchina di collegarsi al dominio. Per maggiori informazioni su come aggiungere macchine Windows alla rete Skolelinux vedere la sezione [HowTo/NetworkClients](#) di questo manuale.

8 Amministrazione delle stampanti

Per l'amministrazione delle stampanti ci si collega con il browser web a <https://www:631>. Quella che appare è la consueta interfaccia di gestione di CUPS in cui si può aggiungere/cancellare/modificare le proprie stampanti e pulire le code di stampa. Questo è consentito di default solo a root ma questa condotta può essere modificata: aprire `/etc/cups/cups-files.conf` con un editor e aggiungere uno o più nomi di gruppi secondo la policy del sito nella linea che contiene `SystemGroup lpadmin`. I gruppi presenti in GOSa² che possono essere usati sono `gosa-admins` (con il primo utente come membro), `teachers` e `jradmins` (nessun membro dopo l'installazione).

9 Sincronizzazione dell'orologio

La configurazione predefinita in Debian Edu è di avere gli orologi in tutte le macchine sincronizzati, ma non necessariamente con l'orario corretto. Il servizio NTP è usato per aggiornare l'orario. Gli orologi saranno sincronizzati in modo predefinito con una sorgente esterna. Questo può lasciare aperta una connessione esterna Internet se è creata quando usata.

⚠ Se si usa dialup o ISDN e si paga a minuto, si può cambiare l'impostazione predefinita.

Per disabilitare la sincronizzazione con un orologio esterno occorre modificare il file `/etc/ntp.conf` nel server principale, in tutti i client e nella chroot di LTSP. Aggiungere un commento ("`#`") di fronte alle righe con `server`. In seguito il server NTP deve essere riavviato con `/etc/init.d/ntp restart` come root. Per controllare se il server sta usando un orologio esterno eseguire `ntpq -c lpeer`.

10 Allargare le partizioni piene

A causa di un possibile bug nel partizionamento automatico, alcune partizioni possono risultare piene dopo l'installazione. Per aumentare le partizioni piene eseguire come root `debian-edu-fsautoresize -n`. Per maggiori informazioni vedere l'HowTO su come ridimensionare le partizioni nella [sezione degli howto di amministrazione](#).

11 Manutenzione

11.1 Aggiornare il software

Questa sezione spiega come usare `apt-get upgrade`.

L'uso di `apt-get` è molto semplice. Per aggiornare il sistema occorre eseguire due comandi da terminale come root: `apt-get update` (aggiorna l'elenco dei pacchetti disponibili) e `apt-get upgrade` (aggiorna i pacchetti che hanno un aggiornamento disponibile).

Debian Edu utilizza `libpam-tmpdir` e imposta una directory TMP per ogni utente, può essere una buona idea eseguire `apt-get` senza le variabili TMP e TMPDIR impostate in LTSP chroot. Può essere utile anche usare C locale per aggiornare e ottenere un output noto e ordinato, even though that making a difference is a bug in a package.

```
LC_ALL=C apt-get update ; LC_ALL=C TMP= TMPDIR= ltsp-chroot apt-get update
LC_ALL=C apt-get upgrade -y
LC_ALL=C TMP= TMPDIR= ltsp-chroot -p apt-get upgrade -y
ltsp-update-kernels # If a new kernel was installed
```

⚠ È importante eseguire `ltsp-update-kernels` se un nuovo kernel è stato installato in LTSP chroot, per sincronizzare il kernel e i moduli. Il kernel è distribuito tramite TFTP quando la macchina si avvia tramite PXE e i moduli del kernel vengono recuperati dalla chroot di LTSP.

⚠ Run `ltsp-update-image` to re-generate the NBD image(s).

Una buona idea è anche installare `cron-apt` e `apt-listchanges` e configurarli in modo che mandino email ad un indirizzo che si legge regolarmente.

`cron-apt` notifica una volta al giorno via email, quali pacchetti sono disponibili per l'aggiornamento. Questo programma non li installa, ma li scarica (di solito di notte), così da non dovere aspettare, quando si lancia `apt-get upgrade`.

Automatic installation of updates can be done easily if desired, it just needs the `unattended-upgrades` package to be configured as described on wiki.debian.org/UnattendedUpgrades. On new installations security updates are enabled by default.

`apt-listchanges` può inviare via posta elettronica le nuove voci nel file changelog, o in alternativa le mostra nel terminale quando si esegue `aptitude` o `apt-get`.

11.1.1 Tenersi informati sugli aggiornamenti di sicurezza

Eseguire `cron-apt` come è stato descritto sopra è un buon modo per sapere che per un pacchetto è disponibile un aggiornamento di sicurezza. Un altro modo per essere informati sugli aggiornamenti di sicurezza è l'iscrizione alla [mailing-list Debian security-announce](#), che ha il vantaggio di spiegare cosa l'aggiornamento riguarda. Il lato negativo (confrontato con `cron-apt`) è che vengono date anche informazioni su pacchetti che non sono stati installati.

11.2 Gestione dei backup

For backup management point your browser to <https://www.slbackup-php>. Please note that you need to access this site via SSL, since you have to enter the root password there. If you try to access this site without using SSL it will fail. Note: the site will only work if you temporarily allow ssh root login on the backup server (main server 'tjener' by default).

In modo predefinito tjener farà il backup di /skole/tjener/home0, /etc/, /root/.svk e LDAP in /skole/backup che è nel volume LVM. Se si desidera soltanto avere copie delle informazioni (in caso venga cancellato qualcosa) questa configurazione dovrebbe essere adatta.

⚠ Attenzione che questo backup non protegge dalla rottura degli hard disk.

Se si vuol fare il backup dei dati su un server esterno, su una periferica a nastro o su un altro hard disk occorre modificare un poco la configurazione esistente.

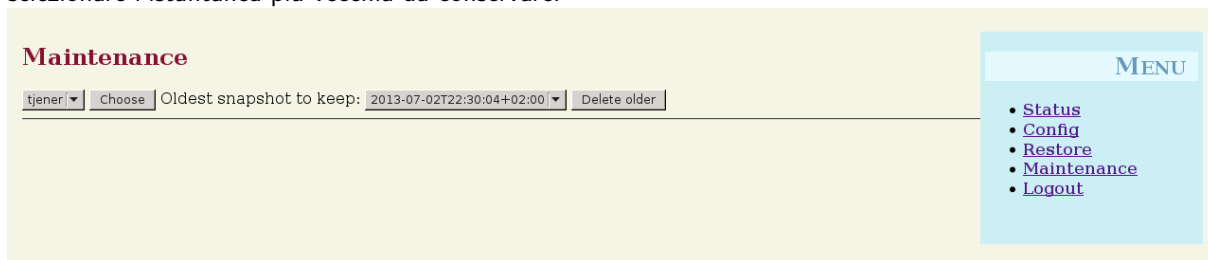
Se si vuole ripristinare un'intera cartella, la scelta migliore è usare il seguente comando:

```
$ sudo rdiff-backup -r <date> \
/skole/backup/tjener/skole/tjener/home0/user \
/skole/tjener/home0/user_<date>
```

Questo lascerà il contenuto di /skole/tjener/home0/user dalla <date> nella cartella /skole/tjener/home0/user_<date>

Se si vuole ripristinare un singolo file, si dovrebbe essere in grado di selezionare il file (e la versione) attraverso l'interfaccia web e scaricare solo quel file.

Se si desidera eliminare vecchi backup, scegliere "Maintenance" nel menu della pagina di backup e selezionare l'istantanea più vecchia da conservare:



11.3 Monitorare il server

11.3.1 Munin

Il monitoraggio di sistema di Munin è disponibile su <https://www.munin/>. Il sistema permette di verificare graficamente lo stato del sistema giornalmente, settimanalmente, mensilmente e annualmente, e permette all'amministratore del sistema di avere un aiuto per individuare i colli di bottiglia e per l'origine dei problemi del sistema.

The list of machines being monitored using Munin is generated automatically, based on the list of hosts reporting to sitesummary. All hosts with the package munin-node installed are registered for Munin monitoring. It will normally take one day from a machine being installed until Munin monitoring starts, because of the order the cron jobs are executed. To speed up the process, run sitesummary-update-munin as root on the sitesummary server (normally the main server). This will update the /etc/munin/munin.conf file.

The set of measurements being collected is automatically generated on each machine using the munin-node-configure program which probes the plugins available from /usr/share/munin/plugins/ and symlinks the relevant ones to /etc/munin/plugins/.

Information about Munin is available from <http://munin-monitoring.org/>.

11.3.2 Icinga

Icinga system and service monitoring is available from <https://www.icinga/>. The set of machines and services being monitored is automatically generated using information collected by the sitesummary system. The machines with the profile Main-server and LTSP-server receive full monitoring, while workstations and thin clients receive simple monitoring. To enable full monitoring on a workstation, install the nagios-nrpe-server package on the workstation.

The username is icingaadmin and the default password is skolelinux. For security reasons, avoid using the same password as root. To change the password you can run the following command as root:

```
htpasswd /etc/icinga/htpasswd.users icingaadmin
```

By default Icinga does not send email. This can be changed by replacing `notify-by-nothing` with `host-notify-by-email` and `notify-by-email` in the file `/etc/icinga/sitesummary-template-contacts.cfg`.

The Icinga configuration file used is `/etc/icinga/sitesummary.cfg`. The `sitesummary` cron job generates `/var/lib/sitesummary/icinga-generated.cfg` with the list of hosts and services to monitor.

Extra Icinga checks can be put in the file `/var/lib/sitesummary/icinga-generated.cfg.post` to get them included in the generated file.

Information about Icinga is available from <https://www.icinga.com/> or in the `icinga-doc` package.

11.3.2.1 Common Icinga warnings and how to handle them Here are instructions on how to handle the most common Icinga warnings.

11.3.2.1.1 DISK CRITICAL - free space: /usr 309 MB (5% inode=47%): La partizione (`/usr/` nell'esempio) è troppo piena. In generale ci sono due modi per gestire questo: (1) cancellare qualche file o (2) aumentare la grandezza della partizione. Se la partizione è `/var/`, eliminando la cache APT eseguendo `apt-get clean` si potrebbero eliminare alcuni file. Se c'è ancora spazio nel gruppo di volumi di LVM, potrebbe aiutare eseguire il programma `debian-edu-fsautoresize` per estendere le partizioni. Per eseguire il programma ogni ora, l'host in oggetto potrebbe essere aggiunto al netgroup `fsautoresize-hosts`.

11.3.2.1.2 APT CRITICAL: 13 packages available for upgrade (13 critical updates). New package are available for upgrades. The critical ones are normally security fixes. To upgrade, run `'apt-get upgrade && apt-get dist-upgrade'` as root in a terminal or log in via ssh to do the same. On LTSP servers, remember to also update the LTSP chroot using `ltsp-chroot apt-get update && ltsp-chroot apt-get upgrade`.

Se non si desidera aggiornare manualmente dei pacchetti dando fiducia a Debian di fare il lavoro per noi con le nuove versioni, è possibile installare il pacchetto `unattended-upgrades` e configurarlo per l'aggiornamento automatico di tutti i nuovi pacchetti ogni notte. Questo non aggiornerà i chroot di LTSP.

Per aggiornare il chroot di LTSP, si può usare `ltsp-chroot apt-get update && ltsp-chroot apt-get upgrade`. Sui server a 64-bit sarà necessario aggiungere `-a i386` come argomento di `ltsp-chroot`. È una buona idea aggiornare chroot quando si aggiorna il sistema della macchina.

11.3.2.1.3 WARNING - Reboot required : running kernel = 2.6.32-37.81.0, installed kernel = 2.6.32-38.83.0 Il kernel in esecuzione è precedente al nuovo kernel installato, e un riavvio è necessario per attivare il nuovo kernel installato. Questo è normalmente abbastanza urgente, i nuovi kernel normalmente sono utilizzati in Debian Edu per risolvere problemi di sicurezza.

11.3.2.1.4 WARNING: CUPS queue size - 61 Le code di stampa di CUPS hanno moltissimi di lavori in sospeso. Questo probabilmente è dovuto ad una stampante non disponibile. Le code di stampa disabilitate vengono riabitate ogni ora sulle macchine che fanno parte del netgroup `cups-queue-autore enable-hosts`, perciò per tali macchine non dovrebbe essere necessaria alcuna azione manuale. Le code di stampa vengono svuotate ogni sera sugli host che sono membro del netgroup `cups-queue-autoflush-hosts`. Se una macchina ha un sacco di lavori nella coda di stampa, prendere in considerazione l'aggiunta di questa macchina in uno o in entrambi di questi gruppi.

11.3.3 Sitesummary

`Sitesummary` è usato per archiviare le informazioni da ogni computer e sottoporle al server centrale. Le informazioni archiviate sono disponibili in `/var/lib/sitesummary/entries/`. In `/usr/lib/sitesummary/` sono disponibili script per generare rapporti.


Un semplice report di `sitesummary` senza ogni dettaglio è disponibile all'indirizzo <https://www.sitesummary/>.

Altra documentazione su `sitesummary` è disponibile all'indirizzo <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/SiteSummary>

11.4 Maggiori informazioni per personalizzare Debian Edu

Maggiori informazioni sulla personalizzazione di Debian Edu utile per gli amministratori di sistema possono essere in [Administration Howto chapter](#) e in [Advanced administration Howto chapter](#).

12 Aggiornamenti

 Prima di leggere questa guida per l'aggiornamento bisogna dire che l'aggiornamento in un server funzionante è fatto a proprio rischio. **Debian Edu/Skolelinux viene offerto ASSOLUTAMENTE SENZA GARANZIA, secondo l'uso di legge.**

Please read this chapter and the [New features in Stretch](#) chapter of this manual completely before attempting to upgrade.

12.1 Indicazioni generali sull'aggiornamento

L'aggiornamento di Debian da una distribuzione alla successiva è piuttosto facile. Per Debian Edu questo purtroppo non è ancora vero perché i file di configurazione vengono modificati come non si dovrebbe. (Per maggiori informazioni vedere il bug Debian [311188](#)). L'aggiornamento è comunque possibile, ma richiede un po' di lavoro.


In generale, l'aggiornamento dei server è più difficile che quello delle workstation e il server principale è la parte più difficile da aggiornare. Aggiornare le macchine senza dischi è semplice e il loro ambiente di chroot può essere eliminato e ricreato, se non è stato modificato. Il chroot è sostanzialmente un chroot di workstation, quindi piuttosto facile da aggiornare.

Se si vuole essere sicuri che ogni cosa funzioni dopo l'aggiornamento, prima si dovrebbe vedere se l'aggiornamento funziona in un sistema di test configurato nello stesso modo del server effettivo. In questo modo si può testare l'aggiornamento senza rischi e vedere se tutto funziona come dovrebbe.

Occorre leggere le informazioni su Debian Stable nel suo [manuale di installazione](#).

Sarebbe anche saggio aspettare un po' per rendere effettivo l'aggiornamento e far funzionare per qualche settimana la Oldstable, in modo che altri possano testare l'aggiornamento e documentare problemi. Debian Edu Oldstable continuerà a ricevere supporto per ancora qualche tempo, ma quando Debian [cesserà il supporto per Oldstable](#), anche Debian Edu farà altrettanto.

12.2 Upgrades from Debian Edu Jessie

 Be prepared: make sure you have tested the upgrade from Jessie in a test environment or have backups ready to be able to go back.

Please note that the following recipe applies to a default Debian Edu main server installation (desktop=kde, profiles Main Server, Workstation, LTSP Server). (For a general overview concerning jessie to stretch upgrade, see: <https://www.debian.org/releases/stretch/releasenotes>)

Don't use X, use a virtual console, log in as root. Read all debconf information carefully, choose 'keep your currently-installed version'; in most cases hitting return will be fine. Press 'q' to quit the apt-listchanges pager once you've read the information.

12.2.1 Aggiornare il lato server

- Verificare che in sistema attuale sia aggiornato.

```
apt-get update
apt-get -y upgrade
```

- Effettuare l'aggiornamento vero e proprio.

```
sed -i 's/jessie/stretch/g' /etc/apt/sources.list
apt-get update
apt-get -y dist-upgrade
```

se apt-get termina ancora con errori, prova a risolvere il problema eseguendo `apt-get -f install` e poi `apt-get -y dist-upgrade` ancora una volta.

- Verificare se il sistema aggiornato funziona.

Riavviare e verificare se funziona come prima: entrare come primo utente e controllare se la gui di GOsa² sta lavorando, se i client LTSP e le workstation si collegano, se è possibile aggiungere/rimuovere membri ai gruppi di sistema, se è possibile inviare e ricevere e-mail interne, se è possibile gestire le stampanti e fare altre cose specifiche. Utilizzare gli script testsuite se si verifica un errore.

- The LDAP data base (on the main server) has to be adjusted. The sudoHost value 'tjener' has to be replaced with 'tjener.intern' using GOsa² or an LDAP editor.

12.2.2 Aggiornare LTSP chroot (default arch i386)

```
ltsp-chroot -m -a i386 apt-get update
ltsp-chroot -m -a i386 apt-get -y upgrade
sed -i 's/jessie/stretch/g' /opt/ltsp/i386/etc/apt/sources.list
ltsp-chroot -m -a i386 apt-get update
ltsp-chroot -m -a i386 apt-get -y dist-upgrade
ltsp-chroot -m -a i386 apt-get -f install
ltsp-chroot -m -a i386 apt-get -y dist-upgrade
```

se apt-get termina ancora con errori, prova a risolvere il problema eseguendo di nuovo il comando apt-get e/o apt-get -f install.

- Pulizia.

```
ltsp-chroot -m -a i386 apt-get --purge autoremove
```

- Aggiornare il supporto LTSP la server.

```
ltsp-update-kernels
ltsp-update-sshkeys
ltsp-update-image
```

12.2.3 Ricreare un chroot LTSP

Sui server LTSP la chroot di LTSP dovrebbe essere ricreata. La nuova chroot supporterà di nuovo automaticamente sia i thin-client che le workstation senza dischi.

Cancellare /opt/ltsp/i386 (o /opt/ltsp/amd64, in relazione alla propria configurazione). Se si ha abbastanza spazio nel disco, prendere in considerazione di fare il backup.

Per ricreare chroot eseguire `debian-edu-ltsp --arch i386` (o `debian-edu-ltsp --arch amd64`) come root.

12.3 Upgrades from older Debian Edu / Skolelinux installations (before Jessie)

To upgrade from any older release, you will need to upgrade to the Jessie based Debian Edu release first, before you can follow the instructions provided above. Instructions are given in the [Manual for Debian Edu Jessie](#) about how to upgrade to Jessie from the previous release, Wheezy. Likewise the Wheezy manual describes how to upgrade from Squeeze.

13 HowTo

- HowTo per [amministrazione generale](#)
- HowTo per [amministrazione avanzata](#)
- HowTo per [il desktop](#)
- HowTo per [client della rete](#)
- HowTo per [Samba](#)
- HowTo per [insegnare e imparare](#)
- HowTo per [utenti](#)

14 HowTo per l'amministrazione generale

Le sezioni **Iniziare** e **Manutenzione** descrivono come partire con la distribuzione Debian Edu e come fare il lavoro di manutenzione di base. Gli HowTo in questa sezione contengono accorgimenti e trucchi più "avanzati".

14.1 Cronologia della configurazione: tenere traccia di /etc/ usando il sistema di controllo delle versioni git

Con l'introduzione di `etckeeper` in Debian Edu Squeeze (le precedenti versioni usavano `etcinsv` che è stato rimosso da Debian), tutti i file in `/etc/` sono tracciati usando **git** come sistema di controllo delle versioni.

Questo rende possibile vedere quando un file è aggiunto, cambiato e rimosso, e cosa è cambiato se il file è un file di testo. Il repository git è archiviato in `/etc/.git/`.

Ogni ora tutte le modifiche vengono registrate automaticamente, permettendo di estrarre e rivedere la cronologia della configurazione.

Per vedere la cronologia, si usa il comando `etckeeper vcs log`. Per verificare le differenze tra due date, si può usare un comando come `etckeeper vcs diff`.

Vede l'output di `man etckeeper` per maggiori informazioni.

Elenco di comandi utili:

```
etckeeper vcs log
etckeeper vcs status
etckeeper vcs diff
etckeeper vcs add .
etckeeper vcs commit -a
man etckeeper
```

14.1.1 Esempi di uso

In un sistema installato recentemente proviamo a vedere quali cambiamenti sono stati fatti dall'installazione iniziale:

```
etckeeper vcs log
```

Per vedere quali file non sono attualmente tracciati e quali non sono aggiornati:

```
etckeeper vcs status
```

Per fare il commit manuale di un file, senza aspettare un'ora:

```
etckeeper vcs commit -a /etc/resolv.conf
```

14.2 Ridimensionare partizioni

Le partizioni in Debian Edu sono volumi logici LVM, tranne la partizione `/boot/`. Con i kernel Linux dalla versione 2.6.10, è possibile estendere la partizione mentre questa è montata. Per restringere le partizioni occorre ancora che queste non siano montate.

È una buona idea evitare partizioni troppo grandi (con più di 20GiB), in quanto occorre molto tempo per eseguire `fsck` o se è necessario fare il ripristino di un backup. È meglio se possibile creare più partizioni piccole che una molto ampia.

Per rendere più facile estendere una partizione piena, è a disposizione lo script `debian-edu-fsautoresize`. Quando lo si richiama, lo script legge la configurazione da `/usr/share/debian-edu-config/fsautoresizetab`, `/site/etc/fsautoresizetab` e `/etc/fsautoresizetab`. Propone di estendere le partizioni con troppo poco spazio libero, in base alle regole fornite in questi file. Senza argomenti mostrerà solo i comandi necessari per estendere il file system. L'opzione `-n` è necessaria per estendere effettivamente il file system.

Lo script è eseguito automaticamente ogni ora su tutti i client indicati nel netgroup `fsautoresize-hosts`.

Quando si ridimensiona la partizione utilizzata dal proxy Squid, deve essere aggiornato anche il valore della dimensione della cache in `etc/squid/squid.conf`. Lo script di aiuto `/usr/share/debian-edu-config/tools/squid-update-cachedir` è messo a disposizione per rendere questo processo automatico, controllando la grandezza della partizione corrente di `/var/spool/squid/` e configurando Squid in modo che usi l'80% di questa partizione come sua cache.

14.2.1 Gestione dei volumi logici

Logical Volume Management (LVM) permette di estendere le partizioni mentre sono montate e in uso. Si può imparare di più su LVM in [LVM HowTo](#).

Per estendere un volume logico manualmente si può semplicemente eseguire il comando `lvextend` e indicare quanto grande debba diventare. Per esempio, per estendere `home0` a 30GB si usa il seguente comando:

```
lvextend -L30G /dev/vg_system/skole+tjener+home0
resize2fs /dev/vg_system/skole+tjener+home0
```

Per aggiungere 30G a `home0`, si deve inserire un '+' (`-L+30G`)

14.3 Installazione di un ambiente grafico nel server principale per usare GOSa²

Se si è installato (probabilmente per sbaglio) solo il profilo `main-server` non si ha a disposizione un browser web. È facile installare un desktop minimale nel server principale utilizzando questa sequenza di comandi in una shell (non grafica) come primo utente (creato durante l'installazione del server principale):

```
$ sudo apt-get update
$ sudo apt-get install gnome-session gnome-terminal firefox-esr xorg
# after installation, start a graphical session for the first user
$ startx
```

14.4 Usare ldapvi


[ldapvi](#) è uno strumento per modificare il database LDAP con un editor di testi da riga di comando.

È necessario eseguire il seguente comando:

```
ldapvi --ldap-conf -ZD '(cn=admin)'
```

Nota: `ldapvi` userà l'editor predefinito. Eseguendo `export EDITOR=vim` nel prompt di shell si può configurare l'ambiente per avere un clone `vi` come editor.

Per aggiungere un oggetto LDAP con `ldapvi`, usare un numero sequenziale di oggetto con la stringa `add` davanti al nuovo oggetto LDAP.

 **Attenzione:** `ldapvi` è uno strumento molto potente. Fare attenzione a non rovinare tutto il database LDAP, lo stesso vale per `JXplorer`.

14.5 JXplorer, una GUI per LDAP

Se si preferisce un'interfaccia grafica per lavorare con il database LDAP, si può provare il pacchetto `jxplorer` installato in modo predefinito. Per ottenere l'accesso in scrittura collegarsi usando:

```
host: ldap.intern
port:636
Base dn:dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
Security level: ssl + user + password
User dn: cn=admin,ou=ldap-access
```

Fare clic su "This session only" se viene chiesto circa il certificato.

14.6 ldap-createuser-krb, uno strumento a riga di comando

`ldap-createuser-krb` è un piccolo strumento da riga di comando per creare gli utenti in LDAP e impostare le loro password in Kerberos. È però principalmente utile per fare i test.

14.7 Usare stable-updates

Dalla release Squeeze nel 2011, Debian ha incluso i pacchetti precedentemente gestiti in volatile.debian.org nella [stable-updates suite](#).

While you can use `stable-updates` directly, you don't have to: `stable-updates` are pushed into the `stable` suite regularly when stable point releases are done, which roughly happens every two months.

14.8 Using backports to install newer software

Si è scelta Debian Edu per la sua stabilità. Funziona alla grande, ma c'è solo un problema: alcuni software diventano obsoleti rispetto a come si vorrebbe. Backports.debian.org serve per risolvere questo problema.

I backport sono pacchetti ricompilati da Debian testing (nella maggior parte) e da Debian unstable (in pochi casi, per esempio per gli aggiornamenti di sicurezza), in modo da essere eseguiti senza nuove librerie (dove è possibile) su una distribuzione Debian stabile come Debian Edu. **Si consiglia di selezionare singoli backport che si adattano alle proprie esigenze e di non utilizzare tutti i backport disponibili.**

Usare i backport è semplice:

```
echo "deb http://ftp.debian.org/debian/ stretch-backports main" >> /etc/apt
sources.list
apt-get update
```

Dopo di che si può installare pacchetti backport facilmente, il comando seguente installerà una versione backport di *tuxtype*:

```
apt-get install -t stretch-backports tuxtype
```

Backports are automatically updated (if available) just like other packages. Like the normal archive, backports has three sections: main, contrib and non-free.

14.9 Aggiornamento da CD o immagine simile

If you want to upgrade from one version to another (for example from Stretch 9.1+edu0 to 9.3+edu1) but you do not have Internet connectivity, only physical media, follow these steps:

Inserire il CD/ DVD / Blu-ray disc / drive flash USB, montarlo e usare il comando apt-cdrom:

```
mount /media/cdrom
apt-cdrom add -m
```

Citando la pagina di manuale apt-cdrom(8):

- apt-cdrom is used to add a new CD-ROM to APTs list of available sources. apt-cdrom takes care of determining the structure of the disc as well as correcting for several possible mis-burns and verifying the index files.
- It is necessary to use apt-cdrom to add CDs to the APT system, it cannot be done by hand. Furthermore each disk in a multi-CD set must be inserted and scanned separately to account for possible mis-burns.

Eseguire questi due comandi per aggiornare il sistema:

```
apt-get update
apt-get upgrade
```

14.10 Pulitura automatica dei processi pendenti

killer is a perl script that gets rid of background jobs. Background jobs are defined as processes that belong to users who are not currently logged into the machine. It's run by cron job once an hour.

Per installarlo eseguire il seguente comando come root:

```
apt-get install killer
```

14.11 Installazione automatica degli aggiornamenti di sicurezza

unattended-upgrades è un pacchetto Debian che installerà aggiornamenti di sicurezza (e altro) automaticamente. Se si programma di usarlo, si dovrebbero avere alcuni strumenti per monitorare il sistema, come installare il pacchetto apt-listchanges e configurarlo per inviare email sugli aggiornamenti. Per la verifica c'è sempre /var/log/dpkg.log.

Per installare questi pacchetti eseguire il seguente comando come root:

```
apt-get install unattended-upgrades apt-listchanges
```

14.12 Spegnimento automatico delle macchine nella notte

È possibile risparmiare energia e denaro, spegnendo i client di notte e riaccendendoli automaticamente in mattinata. Il pacchetto tenterà di spegnere la macchina ogni ora dalle 16:00 del pomeriggio, senza spegnerle se il computer sembra avere utenti. Cercherà di dire al BIOS di accendere la macchina intorno alle 07:00 del mattino e il server principale tenterà di accendere i computer dalle 06:30 utilizzando i pacchetti wake-on-lan. Gli orari possono essere modificati nei crontab nelle singole macchine.

Alcuni consigli da seguire quando si decide di fare questo:

- I client non dovrebbero spegnersi quando sono usati da qualcuno. Questo viene garantito controllando l'output di `who` e, come caso particolare, controllando se il comando di connessione ssh LDM funziona con i thin-client LTSP.
- Per evitare di bruciare i fusibili elettrici è una buona idea esser sicuri che non tutti i client si accendano allo stesso tempo.
- Ci sono due metodi disponibili per attivare i client. Il primo usa una caratteristica del BIOS e richiede un corretto e funzionante orologio di sistema e una scheda madre con BIOS supportato da `nvr-am-wakeup`, l'altro richiede un server che conosce quando i client devono accendersi e che tutti i client abbiano il supporto per wake-on-lan.

14.12.1 Come impostare lo spegnimento notturno

Sui client che dovrebbero spegnersi di notte, usare `touch` su `/etc/shutdown-at-night/shutdown-at-night` o aggiungere il nome dell'host (cioè l'output che si ottiene da `'uname -n'` nel client) al netgroup "shutdown-at-night-hosts". Per aggiungere host al netgroup in LDAP si può usare lo strumento web `G0sa2`. I client potrebbero avere bisogno di avere wake-on-lan configurato nel BIOS. Ancora, è importante che gli switch e i router usati tra il server wake-on-lan e i client passino pacchetti WOL ai client anche se i client sono spenti. Alcuni switch non riescono a passare i pacchetti ai client che non sono presenti nella tabella ARP sullo switch e questo blocca i pacchetti WOL.

Per abilitare wake-on-lan sul server, aggiungere i client a `/etc/shutdown-at-night/clients`, con una riga per ogni client, l'indirizzo IP per primo e l'indirizzo MAC (indirizzo ethernet) separati da uno spazio, o creare uno script in `/etc/shutdown-at-night/clients-generator` per generare l'elenco dei client al volo.

Un esempio di `/etc/shutdown-at-night/clients-generator` per l'utilizzo con `sitesummary`:

```
#!/bin/sh
PATH=/usr/sbin:$PATH
export PATH
sitesummary-nodes -w
```

Se si usa il netgroup un'alternativa per l'attivazione di shutdown-at-night sui clients è data da questo script con l'uso degli strumenti di netgroup dal pacchetto `ng-utils`:

```
#!/bin/sh
PATH=/usr/sbin:$PATH
export PATH
netgroup -h shutdown-at-night-hosts
```

14.13 Accedere ai server Debian-Edu che si trovano dietro un firewall

Per accedere a macchine protette con un firewall da Internet, è consigliabile installare il pacchetto `autossh`. Può essere utilizzato per istituire un tunnel SSH ad una macchina in Internet a cui si ha accesso. Da quella macchina, è possibile accedere al server dietro il firewall tramite tunnel SSH.

14.14 Installare servizi aggiuntivi sulle macchine per distribuire il carico del server principale

In una installazione predefinita, tutti i servizi sono in esecuzione sul server principale, `tjener`. Per semplificare il trasferimento di alcuni su un'altra macchina, vi è un profilo di installazione *minimal*. Installare con questo profilo porterà a una macchina, che è parte della rete Debian Edu, ma che non ha alcun servizio attivato (ancora).

Questi sono i passi necessari per configurare una macchina dedicata ad alcuni servizi:

- installare il profilo *minimal* usando l'opzione di avvio *debian-edu-expert*
- installare i pacchetti per il servizio
- configurare il servizio
- disattivare il servizio nel server principale
- aggiornare il DNS (via LDAP/GOSA²) sul server principale

14.15 HowTo da wiki.debian.org

FIXME: The HowTos from <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/> are either user- or developer-specific. Let's move the user-specific HowTos over here (and delete them over there)! (But first ask the authors (see the history of those pages to find them) if they are fine with moving the howto and putting it under the GPL.)

- <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/AutoNetRespawn>
- <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/BackupPC>
- <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/ChangeIpSubnet>
- <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/SiteSummary>
- http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/Squid_LDAP_Authentication

15 Advanced administration howto

In questa sezione sono descritte le operazioni di amministrazione avanzate.

15.1 Personalizzazione degli utenti con GOSA²

15.1.1 Creare utenti in gruppi per ogni anno

In this example we want to create users in year groups, with common home directories for each group (home0/2014, home0/2015, etc). We want to create the users by csv import.
(as root on the main server)

- Creare le directory di gruppo per ogni anno

```
mkdir /skole/tjener/home0/2014  
(come superuser in Gosa)
```

- Dipartimento

Menu principale: andare in "Directory structure", clic su dipartimento "Students". Il campo "Base" dovrebbe visualizzare `/Students`. Dalla casella "Actions" scegliere "Create"/"Department". Inserire i valori per Name (2014) e nel campo Description (studenti iscritti nel 2014), lasciare il campo Base così com'è (dovrebbe essere `/Students`). Salvare facendo clic su "Ok". Ora il nuovo dipartimento (2014) dovrebbe essere visualizzato sotto `/Students`. Fare clic su di esso.

- Gruppo

Scegliere "Groups" dal menu principale; "Actions"/Create/Group. Inserire il nome del gruppo (lasciare "Base" così com'è, dovrebbe essere `/Students/2014`) e clic sulla casella di controllo a sinistra di "Samba group". "Ok" per salvarlo.

- Modello di desktop

Choose 'users' from the main menu. Change to 'Students' in the Base field. An Entry `NewStudent` should show up, click it. This is the 'students' template, not a real user. As you'll have to create such a template (to be able to use csv import for your structure) based on this one, notice all entries showing up in the Generic, POSIX and Samba tabs, maybe take screenshots to have information ready for the new template.

Now change to `/Students/2014` in the Base field; choose Create/Template and start to fill in your desired values, first the Generic tab (add your new 2014 group under Group Membership, too), then add POSIX and Samba account.

- Importare utenti

Choose your new template when doing csv import; testing it with a few users is recommended.

15.2 Altre personalizzazioni utente

15.2.1 Creare cartelle nelle directory home di tutti gli utenti

Con questo script l'amministratore può creare una cartella in tutte le directory home degli utenti e impostare permessi e proprietà.

Nell'esempio mostrato sotto con il gruppo=teachers e i permessi=2770 un utente può consegnare un compito salvando il file nella cartella "assignments" dove gli insegnanti hanno accesso di scrittura per fare commenti.

```
#!/bin/bash
home_path="/skole/tjener/home0"
shared_folder="assignments"
permissions="2770"
created_dir=0
for home in $(ls $home_path); do
    if [ ! -d "$home_path/$home/$shared_folder" ]; then
        mkdir $home_path/$home/$shared_folder
        chmod $permissions $home_path/$home/$shared_folder
        #set the right owner and group
        #"username" = "group name" = "folder name"
        user=$home
        group=teachers
        chown $user:$group $home_path/$home/$shared_folder
        ((created_dir+=1))
    else
        echo -e "the folder $home_path/$home/$shared_folder already exists.\n"
    fi
done
echo "$created_dir folders have been created"
```

15.2.2 Easy access to USB drives and CD-ROMs/DVDs

When users insert a USB drive or a DVD / CD-ROM into a (diskless) workstation, a popup window appears asking what to do with it, just like in any other normal installation.

When users insert a USB drive or a DVD / CD-ROM into a thin client there is only a notify-window showing up for a few seconds. The media is automatically mounted and it is possible to access it browsing to the /media/\$user folder. This is quite difficult for many non experienced users.

È possibile far aprire Dolphin, il gestore di file predefinito di KDE "Plasma", se KDE "Plasma" (o LXDE, se installato insieme a KDE "Plasma") è l'ambiente desktop in uso. Per configurarlo va eseguito /usr/share/debian-edu-config/ltspfs-mounter-kde enable su un server di terminale. (Quando si usa GNOME, le icone dei dispositivi saranno visibili sul desktop permettendo un accesso facilitato.)

In addition the following script could be used to create the symlink "media" for all users in their home folder for easy access to USB drives, CD-ROM / DVD or whatever media is connected to the thin client. This might come in handy if users want to edit files directly on their plugged in media.

```
#!/bin/bash
home_path="/skole/tjener/home0"
shared_folder="media"
permissions="775"
created_dir=0;
for home in $(ls $home_path); do
    if [ ! -d "$home_path/$home/$shared_folder" ]; then
        ln -s /media/$home $home_path/$home/$shared_folder
        ((created_dir+=1))
    else
        echo -e "the folder $home_path/$home/$shared_folder already exists.\n"
    fi
done
```

```
echo "$created_dir folders has been created"
```

15.2.2.1 Un avvertimento sui supporti rimovibili sui server LTSP ⚠️ **Attenzione:** quando si inserisce in un server LTSP un drive USB e altri supporti rimovibili questo fa apparire un messaggio a comparsa sui client LTSP remoti.

Quando un utente remoto vede la finestra a comparsa o usa pmount da console, può montare i dispositivi rimovibili e accedere ai file.

15.3 Utilizzare uno storage server dedicato

Fare questi passaggi per configurare un server storage dedicato per le home directory utente e per altri dati.

- Add a new system of type server using GOsa² as outlined in the [Getting started](#) chapter of this manual.
 - Questo esempio usa come nome del server "nas-server.intern". Una volta configurato "nas-server.intern", controllare se i punti di esportazione di NFS nello storage server contengono rilevanti to sottoreti o macchine:

```
root@tjener:~# showmount -e nas-server
Export list for nas-server:
/storage          10.0.0.0/8
root@tjener:~#
```

In questo esempio l'accesso all'esportazione di /storage è consentito nella rete backbone. (Per restringere l'accesso a NFS si potrebbe limitarlo al netgroup di appartenenza o al singolo indirizzo IP, come si è fatto in tjener :/etc/exports).

- Aggiungere le informazioni di automount in LDAP per "nas-server.intern" in modo da consentire a tutti i client di montarlo automaticamente su richiesta.
 - Questo non si può fare con GOsa², perché non c'è il modulo per automount. Occorre utilizzare ldapvi e aggiungere gli oggetti LDAP necessari usando un editor.

```
ldapvi --ldap-conf -ZD '(cn=admin)' -b ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
```

Nell'editor aggiungere i seguenti oggetti LDAP in fondo al documento. ("/&" nell'ultimo oggetto LDAP è un metacarattere che permette di esportare ogni cosa di "nas-server.intern", eliminando la necessità di elencare singoli punti di montaggio in LDAP.)

```
add cn=nas-server,ou=auto.skole,ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux, ←
dc=no
objectClass: automount
cn: nas-server
automountInformation: -fstype=autofs --timeout=60 ldap:ou=auto.nas- ←
server,ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no

add ou=auto.nas-server,ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
objectClass: top
objectClass: automountMap
ou: auto.nas-server

add cn=/,ou=auto.nas-server,ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc= ←
no
objectClass: automount
cn: /
automountInformation: -fstype=nfs,tcp,rsiz=32768,wsiz=32768,rw, ←
intr,hard,nodev,nosuid,noatime nas-server.intern:/&
```

- Aggiungere le voci pertinenti in tjener.intern:/etc/fstab, perché, per evitare loop di montaggio, tjener.intern non usa automount:

- Create the mount point directories using `mkdir`, edit `/etc/fstab` as adequate and run `mount -a` to mount the new resources.
- Enable access in case diskless workstations are used. This is a special case, because `sshfs` is used instead of NFS and automount:
 - Create the mount point directories in the LTSP diskless client's root (default `/opt/ltsp/i386/`) as well.
 - Add a line containing `'LOCAL_APPS_EXTRAMOUNTS=/storage'` to `/opt/ltsp/i386/etc/lts.conf` (example).
 - Create a link in each user's home dir like `'ln -s /storage Storage'` to help users find the resources.

Now users should be able to access the files on `'nas-server.intern'` directly by just visiting the `'/tjener/nas-server/storage/'` directory using any application on any workstation, LTSP thin client or LTSP server, and visiting `~/Storage` in case an LTSP diskless client is used.

15.4 Limitare l'accesso ssh login

Ci sono diversi modi per limitare il login ssh, alcuni dei quali sono elencati qui.

15.4.1 Setup senza client LTSP

Se non vengono usati client LTSP una soluzione semplice è quella di creare un nuovo gruppo (per esempio `sshusers`) e aggiungere una riga al file `/etc/ssh/sshd_config` della macchina. Solo ai membri del gruppo `sshusers` sarà permesso di utilizzare ssh nella macchina dappertutto.

La gestione di questo caso con GOsa è abbastanza semplice:

- Create a group `sshusers` on the base level (where already other system management related groups like `gosa-admins` show up).
- Aggiungere utenti al nuovo gruppo `sshusers`.
- Aggiungere `AllowGroups sshusers` a `/etc/ssh/sshd_config`.
- Eseguire `service ssh restart`.

15.4.2 Setup con client LTSP

L'installazione predefinita del client LTSP utilizza connessioni ssh al server LTSP. Per questo è necessario un approccio diverso con PAM.

- Permettere `pam_access.so` nel file `/etc/pam.d/sshd` nei server LTSP.
- Configurare `/etc/security/access.conf` per consentire le connessioni per gli utenti (esempio) `alice`, `jane`, `bob` e `john` ovunque e per tutti gli altri utenti solo dareti interne aggiungendo queste righe:

```
+ : alice jane bob john : ALL
+ : ALL : 10.0.0.0/8 192.168.0.0/24 192.168.1.0/24
- : ALL : ALL
#
```

If only dedicated LTSP servers are used, the `10.0.0.0/8` network could be dropped to disable internal ssh login access. Note: someone connecting his box to the dedicated LTSP client network(s) will gain ssh access to the LTSP server(s) as well.

15.4.3 Una nota per configurazioni più complesse

Se i client LTSP sono stati collegati alla rete backbone `10.0.0.0/8` (combiserver o server con configurazione LTSP cluster) sarebbe ancora più complicato e forse solo una configurazione DHCP sofisticata (in LDAP) con il controllo del `vendor-class-identifier` insieme a una configurazione PAM appropriata permetterebbe di disabilitare il login ssh interno.

16 HowTo per il desktop

16.1 Using KDE Plasma, GNOME, LXDE, Xfce and/or MATE together

To install other desktop environments after installation, simply use apt:

```
apt update
apt install education-desktop-gnome education-desktop-lxde education-desktop- ↵
xfce education-desktop-mate
```

Users will then be able to choose any of the five desktop environment via the login manager before logging in. Of course, you can also choose to give less choices. Keep in mind that there will be several programs for the same purpose (like file managers, editors, PDF viewers...) if more than one DE is installed; this might confuse users.

The use of LXDE as default on thin clients can be forced; see [networked clients](#) for details.

If you don't want to do installations with the default desktop KDE Plasma, you can also [install with one of the four alternative desktops, GNOME, LXDE, Xfce or MATE](#) directly.

16.2 Flash

The free software flash-player gnash is installed by default. Installing a non-free flash player is an option. Please note that upgrading is special in this case.

Per installare il plugin (non-libero) per il browser web Adobe Flash Player, installare i pacchetti Debian flashplugin-nonfree da contrib. Questo richiede che contrib sia abilitato in /etc/apt/sources.list. Usare update-flashplugin-nonfree --status per verificare se c'è una nuova versione e update-flashplugin-nonfree --install per installarla.

La soluzione per Chromium è simile, bisogna installare il pacchetto pepperflashplugin-nonfree (ancora da contrib), che installerà il plugin (non-free) Adobe Flash Player. Usare update-pepperflashplugin-nonfree --status per verificare le nuove versioni e update-pepperflashplugin-nonfree --install per installarlo.

Fare attenzione che il pacchetto pepperflashplugin-nonfree implementa una più recente versione delle specifiche di Flash rispetto a flashplugin-nonfree.

16.3 Riprodurre DVD

libdvdcss is needed for playing most commercial DVDs. For legal reasons it's not included in Debian (Edu). If you are legally allowed to use it, you can build your own local packages using the libdvd-pkg Debian package; make sure contrib is enabled in /etc/apt/sources.list.

```
apt update
apt install libdvd-pkg
```

Answer the debconf questions, then run dpkg-reconfigure libdvd-pkg.

16.4 Tipi di carattere calligrafici

Il pacchetto fonts-linux (installato in modo predefinito) installa il tipo di carattere "Abecedario" che ha una grafia bella per i bambini. Il tipo di carattere ha diverse forme da usare con i bambini: punteggiate e con linee.

17 HowTo per i client della rete

17.1 Introduzione ai thin-client e alle workstation senza dischi

Un termine generico per entrambi i thin-client e le workstation senza dischi è *client LTSP*. [LTSP è il Linux Terminal Server Project](#).

Thin-client

La configurazione del thin-client permette a un PC di funzionare come un terminale (X) dove tutto il software viene eseguito nel server LTSP. Questo significa che la macchina si inizializza attraverso un dischetto o direttamente dal server con una scheda-PROM (o PXE) senza usare il disco fisso locale.

Workstation senza dischi

Una workstation senza dischi esegue tutto il software localmente. Le macchine client si avviano direttamente dal server senza un hard disk locale. Il software è amministrato e mantenuto sul server, ma è eseguito nelle workstation senza dischi (all'interno della chroot di LTSP). Anche le directory home e la configurazione del sistema sono archiviate sul server. Le workstation senza dischi sono un modo eccellente di riutilizzare hardware più datato (ma più potente) con gli stessi bassi costi di manutenzione dei thin-client.

LTSP defines 320MB as the default minimum amount of RAM for diskless workstations. If the amount of RAM is less, the machine will boot as thin client. The related LTSP parameter is `FAT_RAM_THRESHOLD` with the default value 300. So if (for example) the clients should only boot as diskless workstations if they have 1 GB RAM, add `FAT_RAM_THRESHOLD=1000` to `lts.conf` (or set this in LDAP). Unlike workstations diskless workstations run without any need to add them with GOSa², because LDM is used to login and connect to the LTSP server.

Firmware del client LTSP

LTSP client boot will fail if the client's network interface requires a non-free firmware. A PXE installation can be used for troubleshooting problems with netbooting a machine; if the Debian Installer complains about a missing `XXX.bin` file then non-free firmware has to be added to the `initrd` used by LTSP clients.

In questo caso eseguire i seguenti comandi su un server LTSP.

```
# First get information about firmware packages
apt-get update && apt-cache search ^firmware-

# Decide which package has to be installed for the network interface(s).
# Most probably this will be firmware-linux-nonfree.
# Things have to take effect in the LTSP chroot for architecture i386.
ltsp-chroot -a i386 apt-get update
ltsp-chroot -d -a i386 apt-get -y -q install <package name>

# copy the new initrd to the server's tftpboot directory and update the NBD image ↔
.
ltsp-update-kernels
ltsp-update-image
```

Come alternativa più breve, installazione di tutti i firmware disponibili e aggiornamento della directory `tftpboot`, si potrebbe eseguire:

```
/usr/share/debian-edu-config/tools/ltsp-addfirmware
```

17.1.1 Selezione del tipo di client LTSP

Each LTSP server has two ethernet interfaces: one configured in the main 10.0.0.0/8 subnet (which is shared with the main server), and another forming a local 192.168.0.0/24 subnet (a separate subnet for each LTSP server).

Nella rete principale si riporta un menu completo PXE; la sottorete separata per ogni server LTSP permette solo la selezione tra client senza dischi e thin-client.

Se si usa il menu PXE predefinito, nella rete principale 10.0.0.0/8, una macchina potrebbe partire come workstation senza dischi o thin-client. I client nella sottorete separata 192.168.0.0/24 funzioneranno in modo predefinito come workstation senza dischi se la quantità di RAM è sufficiente. Se tutti i client nella sottorete LTSP dovranno funzionare come thin-client, bisognerà eseguire queste istruzioni.

```
(1) Open the file /opt/ltsp/i386/etc/ltsp/update-kernels.conf with an editor
and replace the line
CMDLINE_LINUX_DEFAULT="init=/sbin/init-ltsp quiet"
with
CMDLINE_LINUX_DEFAULT="init=/sbin/init-ltsp LTSP_FATCLIENT=False quiet"
(2) Execute 'ltsp-chroot -a i386 /usr/share/ltsp/update-kernels'
(3) Execute 'ltsp-update-kernels'
(4) Execute 'ltsp-update-image'
```

17.2 Configurare il menu PXE

La configurazione di PXE è generata usando lo script `debian-edu-pxeinstall`. Alcune impostazioni possono essere sovrascritte aggiungendo il file `/etc/debian-edu/pxeinstall.conf` con i valori da rimpiazzare.

17.2.1 Configurare l'installazione di PXE

L'opzione di installazione di PXE è disponibile in modo predefinito per chiunque sia in grado di fare l'avvio via PXE di una macchina. Per proteggere con password le opzioni di installazione di PXE, può essere creato un file `/var/lib/tftpbboot/menupassword.cfg` con un contenuto simile a:

```
MENU PASSWD $4$NDk00TUzNTQ1NTQ5$7d6KvAlVCJKRKcijtVSPfveuWPM$
```

L'hash della password deve essere sostituito con un hash MD5 per la password desiderata.

L'installazione di PXE erediterà la lingua, la disposizione della tastiera e le sue impostazioni rifletteranno le impostazioni utilizzate durante l'installazione del server principale, e le altre domande saranno poste durante l'installazione (profilo, partecipazione a popcon, il partizionamento e la password di root). Per evitare queste domande, il file `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat` può essere modificato per fornire risposte preselezionate ai valori di `debconf`. Alcuni esempi di valori di `debconf` disponibili sono commentati in `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat`. I cambiamenti fatti saranno persi appena `debian-edu-pxeinstall` verrà usato per ricreare l'ambiente di installazione di PXE. Per aggiungere i valori di `debconf` a `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat` durante la ricreazione con `debian-edu-pxeinstall`, aggiungere il file `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat.local` con i propri valori aggiuntivi per `debconf`.

Maggiori informazioni sulla modifica dell'installazione PXE possono essere trovati nella sezione **Installazione**.

17.2.2 Aggiungere un repository personalizzato per installazioni PXE

Per aggiungere un repository personalizzato inserire qualcosa come questo in `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat.local`:

```
#add the skole projects local repository
d-i apt-setup/local1/repository string http://example.org/debian stable ↔
    main contrib non-free
d-i apt-setup/local1/comment string Example Software Repository
d-i apt-setup/local1/source boolean true
d-i apt-setup/local1/key string http://example.org/key.asc
```

ed eseguire poi `/usr/sbin/debian-edu-pxeinstall` una volta.

17.2.3 Cambiare il menu PXE sul server combinato (principale e LTSP)

Il menu PXE permette l'avvio dalla rete dei client LTSP, dell'installatore e delle altre alternative. Il file `/var/lib/tftpbboot/pxelinux.cfg/default` è usato in modo predefinito se non ci sono altri file in quella directory che corrispondono al client ed è nell'installazione standard configurato per essere un collegamento a `/var/lib/tftpbboot/debian-edu/default-menu.cfg`.

Se si vuole che tutti i client si avviino come workstation senza dischi al posto dell'intero menu PXE, occorre cambiare il collegamento simbolico:

```
ln -s /var/lib/tftpbboot/debian-edu/default-diskless.cfg /var/lib/tftpbboot/ ↔
    pxelinux.cfg/default
```

Se si vuole che tutti i client si avviino come thin-client cambiare il collegamento simbolico così:

```
ln -s /var/lib/tftpbboot/debian-edu/default-thin.cfg /var/lib/tftpbboot/pxelinux. ↔
    cfg/default
```

Vedere anche la documentazione di PXELINUX su <http://syslinux.zytor.com/wiki/index.php/PXELINUX>.

17.2.4 Server principale e LTSP separati

Per ragioni di prestazioni e di sicurezza conviene non configurare un server principale come server LTSP.

To have `ltspserver00` serve diskless workstations on the main (10.0.0.0/8) network, when the main server is not a combined server, follow these steps:

- copy the `ltsp` directory from `/var/lib/tftpbboot` on `ltspserver00` to the same directory on the main server.

- copy `/var/lib/tftpbboot/debian-edu/default-diskless.cfg` to the same directory on the main server.
- modificare `/var/lib/tftpbboot/debian-edu/default-diskless.cfg` per usare l'indirizzo IP di `ltsp-server00`, l'esempio seguente usa `10.0.2.10` per l'indirizzo IP di `ltspserver00` sulla rete principale:

```
DEFAULT ltsp/i386/vmlinuz initrd=ltsp/i386/initrd.img nfsroot=10.0.2.10:/opt/ ↵
ltsp/i386 init=/sbin/init-ltsp boot=nfs ro quiet ipappend 2
```

- set the symlink in `/var/lib/tftpbboot/pxelinux.cfg` on the main server to point to `/var/lib/tftpbboot/debian-edu/default-diskless.cfg`.

In alternativa, è possibile utilizzare `ldapvi`, cercare "next server tjener" e sostituire `tjener` con `ltspserver00`.

17.2.5 Utilizzare una diversa rete per client LTSP

`192.168.0.0/24` is the default LTSP client network if a machine is installed using the LTSP profile. If lots of LTSP clients are used or if different LTSP servers should serve both i386 and amd64 chroot environments the second preconfigured network `192.168.1.0/24` could be used as well. Edit the file `/etc/network/interfaces` and adjust the `eth1` settings accordingly. Use `ldapvi` or any other LDAP editor to inspect DNS and DHCP configuration.

17.3 Cambiare la configurazione della rete

Il pacchetto `debian-edu-config` ha uno strumento che aiuta a cambiare la rete da `10.0.0.0/8` a qualcos'altro. Dare un'occhiata a `/usr/share/debian-edu-config/tools/subnet-change`. Il pacchetto va utilizzato subito dopo l'installazione sul server principale, per aggiornare i file LDAP e gli altri file che devono essere modificati quando si cambia la sottorete.

⚠ Si noti che la modifica di una delle sottoreti già utilizzate in Debian Edu non funzionerà. `192.168.0.0/24` e `192.168.1.0/24` sono già impostate come reti per i thin-client. La modifica di queste sottoreti richiederà la modifica manuale dei file di configurazione per rimuovere le voci duplicate

Non vi è un modo semplice per cambiare il nome del dominio DNS. La modifica comporterebbe cambiamenti sia alla struttura LDAP che a diversi file nel file system del server principale. Non c'è neanche un modo semplice per modificare l'host e nome DNS del server principale (`tjener.intern`). Anche per questo occorrerebbe fare modifiche in LDAP e a file nel server principale e dei client. In entrambi i casi anche la configurazione Kerberos dovrebbe essere modificata.

17.4 LTSP in dettaglio

17.4.1 Configurazione dei client LTSP in LDAP (e `lts.conf`)

Per configurare specifici thin-client con particolari caratteristiche, si possono aggiungere le impostazioni in LDAP o modificare il file `/opt/ltsp/i386/etc/lts.conf`.

⚠ Raccomandiamo di configurare i client in LDAP (e non modificare direttamente `lts.conf`, la configurazione via web per LTSP non è disponibile per ora in GOSa², occorre usare un browser LDAP o `ldapvi`), in quanto ciò rende possibile aggiungere e/o sostituire i server LTSP senza perdere (o dover rifare) la configurazione.

I valori predefiniti in LDAP sono definiti nell'oggetto LDAP `cn=ltspConfigDefault,ou=ltsp,dc=skol` e `dc=skolelinux,dc=no` utilizzando l'attributo `ltspConfig`. Si possono anche aggiungere voci specifiche di host in LDAP.

Run `man lts.conf` to have a look at available configuration options (see `/usr/share/doc/ltsp/LTSP Manual.html` for detailed information about LTSP).

I valori predefiniti sono definiti in `[default]`; per configurare un client, occorre indicarlo usando l'indirizzo MAC o l'IP del client come questo: `[192.168.0.10]`.

Esempio: per permettere al thin client `ltsp010` di usare una risoluzione `1280x1024`, aggiungere qualcosa di simile:

```
[192.168.0.10]
X_MODE_0 = 1280x1024
X_HORZSYNC = "60-70"
X_VERTREFRESH = "59-62"
```


da qualche parte sotto alle impostazioni predefinite.

To force the use of a specific xserver on an LTSP client, set the XSERVER variable. For example:

```
[192.168.0.11]
XSERVER = nvidia
```

A secondo di quali cambiamenti sono stati fatti, può essere necessario riavviare il client.

Se si usa l'indirizzo IP in `lts.conf` si dovrebbe aggiungere l'indirizzo MAC al server DHCP. Altrimenti è necessario usare l'indirizzo MAC del client direttamente nel file `lts.conf`.

17.4.2 Forzare tutti i thin-client ad usare come ambiente desktop LXDE

Make sure that LXDE is installed on the LTSP server; then add a line like this below [default] in "`lts.conf`":

```
LDM_SESSION=/usr/bin/startlxde
```

Si noti che gli utenti saranno ancora in grado di selezionare gli altri ambienti desktop installati utilizzando la funzione "Settings" di LDM.

17.4.3 Equilibrare il carico dei server LTSP

17.4.3.1 Prima parte Si può configurare i client per collegarsi a uno dei diversi server LTSP per equilibrare il carico. Per ottenere questo occorre fornire `/opt/ltsp/i386/usr/share/ltsp/get_hosts` come script che stampa uno o più server LDM a cui connettersi. Poi occorre inserire in ogni chroot LTSP una chiave host SSH per ognuno dei server.

First of all, you must choose one LTSP server to be the load-balancing server. All the clients will PXE-boot from this server and load the Skolelinux image. After the image is loaded, LDM chooses which server to connect to by using the "get_hosts" script. You will decide later how this is done.

The load-balancing server must be announced to the clients as the "next-server" via DHCP. As DHCP configuration is in LDAP, modifications have to be done there. Use `ldapvi --ldap-conf -ZD '(cn=admin)'` to edit the appropriate entry in LDAP. (Enter the main server's root password at the prompt; if VISUAL isn't set, the default editor will be nano.) Search for a line reading `dhcpStatements:next-server tjener`. Next-server should be the IP address or hostname of the server you chose to be the load-balancing server. If you use hostname you must have a working DNS. Remember to restart the DHCP service.

Ora occorre spostare i client dalla rete 192.168.0.0 alla rete 10.0.0.0: collegarli alla rete principale della scuola al posto della rete collegata alla seconda scheda di rete del server LTSP. Questo perché quando si usa il bilanciamento del carico, i client dovrebbero avere direttamente accesso al server scelto da LDM. Se si lasciano i client nella rete 192.168.0.0, tutto il traffico dei client sarà indirizzato verso quel server prima di raggiungere il server scelto da LDM.

17.4.3.2 Seconda parte Now you have to make a "get_hosts" script which generates a list of server names for LDM to connect to. The parameter `LDM_SERVER` overrides this script. In consequence, this parameter must not be defined if the `get_hosts` is going to be used. The `get_hosts` script writes on the standard output each server IP address or host name, in random order.

Modificare "`/opt/ltsp/i386/etc/lts.conf`" e aggiungere qualcosa di simile:

```
MY_SERVER_LIST = "xxxx xxxx xxxx"
```

Occorre sostituire xxxx con l'IP o con i nomi della macchina dei server, la lista deve essere separata da spazi. Poi occorre mettere il seguente script in `/opt/ltsp/i386/usr/lib/ltsp/get_hosts` sul server scelto come server responsabile del bilanciamento del carico.

```
#!/bin/bash
# Randomise the server list contained in MY_SERVER_LIST parameter
TMP_LIST=""
SHUFFLED_LIST=""
for i in $MY_SERVER_LIST; do
    rank=$RANDOM
    let "rank %= 100"
    TMP_LIST="$TMP_LIST\n${rank}_${i}"
done
TMP_LIST=$(echo -e $TMP_LIST | sort)
for i in $TMP_LIST; do
```

```
SHUFFLED_LIST="$SHUFFLED_LIST $(echo $i | cut -d_ -f2)"
done
echo $SHUFFLED_LIST
```

17.4.3.3 Terza parte Una volta fatto lo script "get_hosts", è il momento di creare la chiave SSH dell'host per i chroot LTSP. Questo si può fare con un file che incorpora il contenuto di /opt/ltsp/i386/etc/ssh/ssh_known_hosts di tutti i server LTSP che saranno equilibrati. Occorre salvare questo file come /etc/ltsp/ssh_known_hosts.extra su tutti i server il cui carico è bilanciato. L'ultima cosa da fare è molto importante in quanto ltsp-update-sshkeys viene eseguito ogni volta che un server si avvia e /etc/ltsp/ssh_known_hosts.extra viene inserito se esiste.

⚠ Se si salva il file del nuovo host come /opt/ltsp/i386/etc/ssh/ssh_known_hosts, questo sarà cancellato quando si riavvia il server.

Vi è una debolezza evidente in questa configurazione. Tutti i client caricano l'immagine dallo stesso server e questo può causare carichi elevati sul server se molti client sono avviati nello stesso tempo. Inoltre i client hanno bisogno che quel server sia sempre disponibile, altrimenti non si possono avviare o collegarsi al server LDM. Quindi questa configurazione è fortemente dipendente da un solo server e questa non è una buona cosa.

Ora i client dovrebbero essere ben equilibrati!

17.4.4 Suono nei client LTSP

LTSP thin clients support three different audio systems for applications: ESD, PulseAudio and ALSA. ESD and PulseAudio support networked audio and are used to pass audio from the server to the clients. ALSA is configured to redirect its sound via PulseAudio. For selected applications only supporting the OSS audio system, a wrapper is created by /usr/share/debian-edu-config/tools/debian-edu-ltsp-audiodivert to redirect their sound to PulseAudio. Run this script without arguments to get a list of applications with such redirection enabled.

Le workstation senza dischi LTSP possono gestire l'audio localmente e non c'è bisogno delle configurazioni necessarie per l'audio di rete.

17.4.5 Use printers attached to LTSP clients

- Collegare la stampante al client LTSP (USB e porta parallela sono supportate).
- Configure this machine to run a printer in lts.conf (default location: /opt/ltsp/i386/etc/lts.conf), see the LTSP manual /usr/share/doc/ltsp/LTSPManual.html#printer for details.
- Configure the printer using the web interface <https://www:631> on the main server; choose network printer type AppSocket/HP JetDirect (for all printers regardless of brand or model) and set socket: //<LTSP client ip>:9100 as connection URI.

17.4.6 Aggiornare l'ambiente LTSP

È utile aggiornare spesso l'ambiente LTSP con i nuovi pacchetti, per assicurarsi che le risoluzioni dei problemi di sicurezza e i miglioramenti siano disponibili nella propria rete. Per l'aggiornamento occorre eseguire questi comandi come utente root su ogni server LTSP:

```
ltsp-chroot -a i386 # this does "chroot /opt/ltsp/i386" and more, ie it also ←
    prevents daemons from being started
apt update
apt upgrade
apt full-upgrade
exit
ltsp-update-image
```

17.4.6.1 Installare software aggiuntivo in ambiente LTSP Per installare software aggiuntivo per client LTSP occorre fare l'installazione dentro la chroot del server LTSP.


```
ltsp-chroot -a i386
## optionally, edit the sources.list:
#editor /etc/apt/sources.list
```

```
apt update
apt install $new_package
exit
ltsp-update-image
```

17.4.7 Accesso lento e sicurezza

Skolelinux has added several security features on the client network preventing unauthorised superuser access, password sniffing, and other tricks which may be used on a local network. One such security measure is secure login using SSH, which is the default with LDM. This can slow down some client machines which are more than about fifteen years old, with as little as a 160 MHz processor and 32 MB RAM. Although it's not recommended, you can add a line to `/opt/ltsp/i386/etc/lts.conf` containing:

```
LDM_DIRECTX=True
```


 **Attenzione:** le protezioni indicate sopra si riferiscono all'accesso iniziale, ma tutte le attività espletate dopo in X utilizzano password in chiaro. Le password (eccetto quella iniziale) viaggeranno in chiaro nella rete, così come qualsiasi altra informazione.

Note: Since such fifteen-year-old thin clients may also have trouble running newer versions of LibreOffice and Firefox due to pixmap caching issues, you may consider running thin clients with at least 128 MB RAM, or upgrade the hardware, which will also give you the benefit of being able to use them as diskless workstations.

17.5 Connettere macchine Windows alla rete / Integrazione con Windows

17.5.1 Collegarsi al dominio

For Windows clients the Windows domain "SKOLELINUX" is available to be joined. A special service called Samba, installed on the main server, enables Windows clients to store profiles and user data, and also authenticates the users during the login.

 Joining a domain with a Windows client requires the steps described in the [Debian Edu Stretch Samba Howto](#).

Windows will sync the profiles of domain users on every Windows login and logout. Depending on how much data is stored in the profile, this could take some time. To minimise the time needed, deactivate things like local cache in browsers (you can use the Squid proxy cache installed on the main server instead) and save files into the H: volume rather than under "My Documents".

17.5.1.1 Gruppi di utenti in Windows Inoltre devono anche essere aggiunte groupmap per ogni gruppo di utenti inserito attraverso GOSa². Se si vuole che i propri gruppi di utenti siano disponibili in Windows per esempio per gli script netlogon o per altre azioni dipendenti dai gruppi, è possibile aggiungerli adattando il seguente comando. Samba funzionerà anche senza questo comando, ma le macchine Windows non saranno a conoscenza dei gruppi.

```
/usr/bin/net groupmap add unixgroup=students \
    type=domain ntgroup="students" \
    comment="All students in the school"
```

FIXME: It would be even better to first/also explain user groups for Windows with GOSa² (and then show an example for the command line)

If you want to check user groups on Windows, you need to download the tool IFMEMBER.EXE from Microsoft. Then you can use this for example in the logon script which resides on the main server in `/etc/samba/netlogon/LOGON.BAT`.

17.5.2 XP home

Users bringing in their XP laptops from home can still connect to the main server using their skolelinux credentials, provided the workgroup is set to SKOLELINUX. However, they may need to disable the Windows firewall before the main server will appear in Network Neighbourhood (or whatever it's called now).

17.5.3 Gestire i profili mobili


I profili mobili contengono l'ambiente di lavoro dell'utente che include il desktop con le sue icone e configurazioni. Alcuni esempi di questo ambiente sono i file personali, le icone e i menu del desktop, i colori dello schermo, la configurazione del mouse, grandezza e posizione delle finestre, la configurazione delle applicazioni, della rete e delle stampanti. I profili mobili sono disponibili in qualsiasi luogo da cui l'utente si collega, a patto che il server sia disponibile.

Dato che il profilo è copiato dal server sulla macchina quando ci si collega e copiato sul server quando ci si disconnette dalla rete, profili pesanti possono rendere il login/logout di Windows penosamente lento. Ci sono molte ragioni che spiegano la pesantezza del profilo, ma la principale è che gli utenti salvano i loro file nel desktop o nei documenti di Windows invece che nella loro directory home. Anche alcuni programmi mal progettati usano il profilo per memorizzare i dati e come spazio per annotazioni.

Un approccio educativo: un modo per affrontare i profili troppo pesanti è spiegare il problema agli utenti. Chiedere loro di non archiviare i loro file nel desktop e se non vogliono ascoltare dire loro di non lamentarsi se il loro login è molto lento.

Messa a punto dei profili: un modo diverso per affrontare il problema è cancellare parte del profilo e indirizzare altre parti a un archivio regolare. Si trasferisce cioè il lavoro dell'utente all'amministratore, aggiungendo complessità all'installazione. Ci sono almeno tre modi per modificare le parti che vengono rimosse dal profilo mobile.

17.5.3.1 Esempio di smb.conf per i profili mobili FIXME: Maybe it is better to purge the examples. People who want to use roaming profiles should know what they are doing ...

 **Nota** Gli esempi sono superati da quando in wheezy anche kerberos è stato configurato per samba!

You might find an example smb.conf in your preferred language delivered by the installation on the main server under /usr/share/doc/debian-edu-config/examples/. The source file is in English and is called smb-roaming-profiles-en.conf; look for a file with the appropriate code in the filename (the German translation, for example, will be named smb-roaming-profiles-de.conf). Inside the config file are a lot of explanations which you should have a look at.

17.5.3.2 Politiche delle macchine per i profili mobili Si può modificare la politica della macchina e copiarla su tutti gli altri computer.

1. Scegliere un computer con Windows appena installato e eseguire `gpedit.msc`
2. Nella selezione "User Configuration" -> "Administrative Templates" -> "System" -> "User Profiles" -> "Exclude directories in roaming profile", si può inserire un elenco di directory da escludere dal profilo, separate da punti e virgola. Le directory hanno nomi diversi in base alla lingua usata e devono essere scritte nella lingua utilizzato. Esempi di directory da escludere sono:
 - log
 - Impostazioni locali
 - File temporanei Internet
 - Documenti
 - Dati applicazioni
 - File temporanei Internet
3. Salvare i cambiamenti e uscire dall'editor dei testi.
4. Copiare `c:\windows\system32\GroupPolicy` in tutte le altre macchine Windows.
 - Buona idea è copiarlo nel proprio sistema di installazione del sistema operativo Windows per far sì che venga incluso al momento dell'installazione.

17.5.3.3 Politiche globali per i profili mobili By using the legacy Windows policy editor (`poledit.exe`), you can create a Policy file (NTConfig.pol) and put it in your netlogon share on the main server. This has the advantage of working almost instantly on all Windows machines.

Da qualche tempo l'editor di politiche è stato rimosso dal sito della Microsoft, ma è ancora disponibile come parte degli strumenti ORK.

With `poledit.exe` you can create `.pol` files. If you put such a file on the main server as `/etc/samba/netlogon/NTLOGON.POL` it will automatically be read by Windows machines and temporarily overwrite the registry, thus applying the changes.

Per avere un uso ragionevole di `poledit.exe` occorre anche scaricare i file `.adm` congruenti con il sistema operativo e le applicazioni usati, altrimenti non è possibile definire molte impostazioni in `poledit.exe`.

Attenzione che i nuovi strumenti per la politica dei gruppi, `gpedit.msc` e `gpmc.msc` non creano file `.pol`: entrambi possono operare solo sulla macchina locale o hanno bisogno di un server Active Directory.

Se si capisce il tedesco, <http://gruppenrichtlinien.de> è un ottimo sito su questo argomento.

17.5.3.4 Modificare il registro di Windows Si può modificare il registro di Windows del computer locale e copiare la chiave di registro sugli altri computer

1. Eseguire Registry Editor.
2. Occorre trovare `HKEY_CURRENT_USER\Software\Microsoft\Windows NT\CurrentVersion\Winlogon`
3. Usare il menu "Edit menu" -> "New" -> "String Value".
4. Scrivere `ExcludeProfileDirs`
5. Inserire un elenco di percorsi da escludere separati da punti e virgola (nello stesso modo visto per la politica delle macchine).
6. Si può scegliere, ora, di esportare le chiave di registro come file `.reg`. Segnare la selezione, clic destro e selezionare "Export".
7. Salvare il file e fare doppio clic su di esso, o aggiungerlo a uno script per diffonderlo sulle altre macchine.

Fonti:

- <http://technet2.microsoft.com/windowsserver/en/technologies/featured/gp/default.mspx>
- <http://www.samba.org/samba/docs/man/Samba-HOWTO-Collection/PolicyMgmt.html>
- <http://isg.ee.ethz.ch/tools/realmen/det/skel.en.html>
- <http://www.css.taylor.edu/~nehresma/samba.html>

17.5.4 Reindirizzamento delle directory di profilo

A volte rimuovere le directory dal profilo non basta. In genere gli utenti perdono i file perché salvano in "My Documents", quando questa directory non viene salvata nel profilo. A volte si può volere ridirigere anche directory usate da software non ben programmati in normali condivisioni della rete.

17.5.4.1 Reindirizzamento usando le politiche delle macchine Tutte le istruzioni date prima per la politica delle macchine si possono applicare anche qui. Si può usare `gpedit.msc` per modificare la politica e copiarla su tutte le macchine. Il reindirizzamento dovrebbe essere disponibile in "User Configuration" -> "Windows Settings" -> "Folder Redirection". Le directory che può essere utile reindirizzare includono "Desktop" e "My Documents".

Una cosa da ricordare è che se si attua la ridirezione delle cartelle queste sono automaticamente aggiunte all'elenco delle cartelle da sincronizzare. Se non si vuole utilizzare questa caratteristica la si dovrebbe disabilitare con uno dei seguenti modi:

- "User Configuration" -> "Administrative Templates" -> "Network" -> "Offline Files"
- "Computer Configuration" -> "Administrative Templates" -> "Network" -> "Offline Files"

17.5.4.2 Reindirizzamento usando una politica globale FIXME: explain how to use profiles from global policies for Windows machines in the skolelinux network

17.5.5 Evitare i profili mobili

17.5.5.1 Disabilitare i profili mobili utilizzando una politica locale Per avere una politica locale occorre disabilitare i profili mobili sulle macchine localmente. Questo lo si fa in genere per macchine particolari, per esempio macchine dedicate, o macchine che dispongono di banda inferiore a quella solita.

Si può usare il metodo della policy della macchina descritto sopra; la chiave è in "Administrative Templates" -> "System" -> "User Profiles" -> "Only allow local profiles".

17.5.5.2 Disabilitare i profili mobili usando una politica globale FIXME: describe roaming profile key for the global policy editor here

17.5.5.3 Disabilitare i profili mobili in smb.conf If, perhaps, everyone has their own dedicated machine, and nobody else is allowed to touch it, editing the Samba configuration will let you disable roaming profiles for the entire network. You can alter the `smb.conf` file on the main server, unsetting the "logon path" and "logon home" variables, then restart samba.

```
logon path = ""
logon home = ""
```

17.6 Desktop remoto

17.6.1 Servizio di desktop remoto

Choosing the LTSP server profile or the combined server profile also installs `xrdp`, a package which uses the Remote Desktop Protocol to present a graphical login to a remote client. Microsoft Windows users can connect to the LTSP server running `xrdp` without installing additional software - they simply start a Remote Desktop Connection on their Windows machine and connect.

Inoltre, `xrdp` può connettersi a un server VNC o a un altro server RDP.

Alcune città mettono a disposizione un desktop remoto così che studenti e insegnanti possono accedere a Skolelinux dalle loro abitazioni su computer che hanno Windows, Mac o Linux.

17.6.2 Client disponibili per il desktop remoto


- `freerdp-x11` is installed by default and is capable of RDP and VNC.
 - RDP; è il modo più facile per accedere a un server di terminale Windows. Un pacchetto per un client alternativo è `rdesktop`.
 - Il client VNC (Virtual Network Computer) dà l'accesso a Skolelinux da remoto. Un pacchetto per un client alternativo è `xvncviewer`.
- Il client grafico NX dà la possibilità a studenti e insegnanti di accedere da remoto a Skolelinux con computer Windows, Mac o Linux. Una città in Norvegia ha messo a disposizione il supporto NX a tutti gli studenti dal 2005. Hanno detto che questa soluzione è stabile.
- **Citrix ICA client HowTo** per accedere al server di terminale Windows da Skolelinux.

17.7 HowTo da wiki.debian.org

Gli HowTo su <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/> sono specifici per utenti o sviluppatori. Spostiamo in questa sezione gli HowTo specifici per gli utenti (e li cancelliamo là)! (Prima occorre chiedere agli autori se sono d'accordo con lo spostamento (vedere la storia di quelle pagine per rintracciarli) e di metterli sotto licenza GPL.)

- <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/LocalDeviceLtspfs>
- <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/LtspDisklessWorkstation>

18 Samba in Debian Edu

 The information in this chapter is outdated. Please read the information provided on the Samba wiki about supported Windows versions, needed registry patches and other procedures. Probably a line containing `server max protocol =NT1` needs to be added to the `[global]` section of `/etc/samba/smb-debian-edu.conf` on the main server. Please consider updating this chapter if you know how to configure Samba for Debian Edu.

https://wiki.samba.org/index.php/Joining_a_Windows_Client_or_Server_to_a_Domain

https://wiki.samba.org/index.php/Required_Settings_for_Samba_NT4_Domains

Samba has been fully prepared for use as an NT4-style domain controller with Windows XP, Windows Vista and Windows 7 as clients. After a machine has joined the domain, this machine can be fully managed with Gosa².

18.1 Iniziare

Questa documentazione presuppone che si abbia installato il server principale Debian Edu e almeno una workstation Debian Edu per verificare che la rete Debian Edu/Skolelinux funzioni. Occorre creare anche alcuni utenti che possono utilizzare senza problemi la workstation Debian Edu. Si presume inoltre che si abbia una workstation Windows XP/Vista/7 a portata di mano, in modo da poter testare il server principale Debian Edu da una macchina Windows.

Dopo l'installazione del server principale Debian Edu l'host Samba `\\TJENER` dovrebbe essere visibile nelle Risorse di rete di Windows. Il domino Windows di Debian Edu è Skolelinux. Utilizzare una macchina Windows (o un sistema Linux con smbclient) per navigare sull'ambiente condiviso di rete Samba.

1. START -> Run command
2. inserire `\\TJENER` e premere invio
3. -> una finestra di Windows Explorer dovrebbe aprirsi e mostrare la condivisione netlogon su `\\TJENER` e forse anche le stampanti se sono state già configurate con Unix/Linux (code CUPS).

18.1.1 L'accesso ai file tramite Samba

Gli account di studenti e insegnanti che sono stati configurati via Gosa² dovrebbero essere in grado di autenticarsi su `\\TJENER\HOMES` o `\\TJENER\<nome_utente>` e accedere alla propria directory home con macchine Windows **non** collegate al dominio Windows SKOLELINUX.

1. START -> Run command
2. inserire `\\TJENER\HOMES` o `\\TJENER\<nome_utente>` e premere invio
3. inserire le credenziali dell'account di login (nome utente, password) nella finestra di dialogo che appare
4. -> una finestra di Windows Explorer si dovrebbe aprire e visualizzare file e cartelle presenti nella propria directory home di Debian Edu.

Per impostazione predefinita solo le cartelle condivise `[homes]` e `[netlogon]` sono esportate; altri esempi di condivisione per studenti e insegnanti possono essere trovati in `/etc/samba/smb-debian-edu.conf` sul server principale Debian Edu.

18.2 Appartenenza al dominio

Per utilizzare Samba su TJENER come controller di dominio, le workstation Windows della rete si devono collegare al dominio SKOLELINUX che è fornito dal server principale di Debian Edu.

La prima cosa da fare è quella di accedere con account `SKOLELINUX\Administrator`. Questo account non deve essere usato per l'utilizzo quotidiano: il suo scopo principale è quello di aggiungere macchine Windows al dominio SKOLELINUX. Per abilitare questo accesso collegarsi a TJENER come primo utente (creato durante l'installazione del server principale) ed eseguire questo comando:

- `$ sudo smbpasswd -e Administrator`

La password di SKOLELINUX\Administrator è stata preconfigurata durante l'installazione del server principale. Occorre usare l'account di root del sistema quando ci si vuole autenticare come SKOLELINUX\Administrator.

Una volta finito con il lavoro di amministrazione assicurarsi di disabilitare di nuovo l'account SKOLELINUX\Administrator:

- `$ sudo smbpasswd -d Administrator`

18.2.1 Nome host Windows

Assicurarsi che la macchina Windows abbia il nome che si desidera utilizzare nel dominio SKOLELINUX. In caso contrario, occorre prima rinominare la macchina (e quindi riavviare). Il nome host NetBIOS della macchina Windows sarà usato in seguito in GOsa² e non può essere cambiato in quella sede (senza rompere l'appartenenza al dominio di questa macchina).

18.2.2 Collegarsi al dominio SKOLELINUX con Windows XP

Il collegamento di macchine Windows XP (testato con Service Pack 3) funziona senza bisogno di alcun intervento.

NOTA: Windows XP Home non supporta il collegamento al dominio, occorre Windows XP Professional.

1. collegarsi alla macchina Windows XP come Administrator (o con qualsiasi altro account con privilegi di amministrazione)
2. fare clic su "Start" poi clic-destro su "Computer" e clic su "Properties"
3. selezionare la scheda "Computer Name" e fare clic su "Change..."
4. alla voce "Member of", selezionare il controllo vicino a "Domain:", digitare SKOLELINUX e poi fare clic su "OK"
5. una finestra a comparsa richiederà di inserire le credenziali di un account con i diritti di collegarsi al dominio. Inserire il nome utente SKOLELINUX\Administrator e la password di root, poi fare clic su "OK"
6. una finestra di conferma a comparsa vi darà il benvenuto al dominio SKOLELINUX. Facendo clic su "OK", un altro messaggio avvertirà che è necessario un riavvio della macchina per applicare le modifiche. Fare clic su "OK"

Dopo il riavvio, quando si fa il login per la prima volta, fare clic sul pulsante "Opzioni >>" e selezionare il dominio SKOLELINUX al posto del dominio locale ("questo computer")

Se il collegamento al dominio è andato a buon fine si dovrebbero visualizzare i dettagli della macchina all'interno di GOsa² (nella sezione di menu: Systems).

18.2.3 Collegamento al dominio SKOLELINUX con Windows Vista/7

Il collegamento al dominio SKOLELINUX per macchine Windows Vista/7 richiede l'installazione di una patch di registro sulle macchine client Windows Vista/7. Questa patch è fornita a questo indirizzo:

- `\\tjener\netlogon\win7+samba_domain-membership\Win7_Samba3DomainMember.reg`

Per maggiorir informazioni si consiglia di consultare il file README_Win7-Domain-Membership.txt incluso nella stessa cartella. Occorre essere sicuri di applicare questa patch come Amministratore locale nel sistema Windows.

Dopo aver applicato la patch precedente e riavviato la macchina si dovrebbe essere in grado di collegarsi al dominio SKOLELINUX:

1. fare clic su "Start" poi clic-destro su "Computer" e clic su "Properties"
2. si aprirà la pagina delle informazioni di base del sistema. Sotto "Nome del computer, dominio, e gruppo di lavoro", cliccare su "Modifica impostazioni"
3. nella pagina delle Proprietà del sistema, fare clic su "Cambia..."

4. alla voce "Member of", selezionare il controllo vicino a "Domain:", digitare SKOLELINUX e poi fare clic su "OK"
5. una finestra a comparsa richiederà di inserire le credenziali di un account con i diritti di collegarsi al dominio. Inserire il nome utente SKOLELINUX\Administrator e la password di root, poi fare clic su "OK"
6. una finestra di conferma a comparsa vi darà il benvenuto al dominio SKOLELINUX. Facendo clic su "OK", un altro messaggio avvertirà che è necessario un riavvio della macchina per applicare le modifiche. Fare clic su "OK"

Dopo il riavvio, quando si fa il login per la prima volta, fare clic sul pulsante "Opzioni >>" e selezionare il dominio SKOLELINUX al posto del dominio locale ("questo computer")

Se il collegamento al dominio è andato a buon fine si dovrebbero visualizzare i dettagli della macchina all'interno di GOsa² (nella sezione di menu: Systems).

18.3 Primo accesso al dominio

Debian Edu è fornito con alcuni script di accesso che preconfigurano il profilo dell'utente di Windows al primo accesso. Quando si accede per la prima volta a una workstation Windows che è stata unita al dominio SKOLELINUX vengono eseguite le seguenti operazioni:

1. copiare del profilo di Firefox dell'utente in una locazione separata e sua registrazione con Mozilla Firefox su Windows
2. configurazione del proxy Web e della pagina iniziale di Firefox
3. configurazione del proxy Web e della pagina iniziale di IE
4. aggiunta dell'icona MyHome nel Desktop che punta al drive H: e apre Esplora Risorse con un doppio clic

Altri compiti vengono eseguiti a ogni accesso. Per altre indicazioni su questo argomento, fare riferimento alla cartella `/etc/samba/netlogon` nel server principale Debian Edu.

19 HowTo per insegnare e imparare

All Debian packages mentioned in this section can be installed by running `apt install <package>` (as root).

19.1 Moodle

Moodle è un sistema libero e Open Source per amministrare corsi: un software progettato usando solidi principi pedagogici, per aiutare gli educatori a creare comunità efficaci di apprendimento online. Si può scaricare e usarlo su ogni computer (incluso host web), può adattarsi a un singolo insegnante come a una Università con 200.000 studenti. Alcune scuole in Francia usano Moodle per monitorare le risorse per gli studenti e i loro crediti.


Ci sono [siti moodle](#) in tutto il mondo, la maggior parte in Europa e nel Nord America. Controllare il sito di una [organizzazione](#) vicino a te per averne un'idea. Maggiori informazioni sono disponibili sulla [pagina del progetto moodle](#), inclusa la [documentazione](#) e il [supporto](#).

19.2 Insegnare Prolog

SWI-Prolog è una implementazione open source del linguaggio di programmazione Prolog, usato per insegnare e per le applicazioni web semantiche.

19.3 Monitorare gli allievi

Some schools use control tools like [Controlaula](#) or [iTALC](#) to supervise their students. See also the [iTALC Wiki](#).

 **Attenzione:** assicurarsi di conoscere lo stato della legislazione del proprio paese sul controllo delle attività degli utenti di computer.

19.4 Limitare agli allievi l'accesso alla rete

Alcune scuole usano **Squidguard** o **Dansguardian** per limitare l'accesso a Internet.

19.5 Integrazione Smart-Board

Alcune scuole usano i prodotti **Smarttech** per il loro insegnamento. Occorre avere una workstation con driver e software dedicato, Smarttech ha messo a disposizione per essere scaricato software non libero funzionante in un repository per Debian. Una copia locale di questo repository deve essere presente nella rete scolastica per poter installare il software smartboard nelle macchine. Così insegnanti e studenti possono prepararsi per la lezione su ogni computer:

19.5.1 Providing the repository on the main server

Scaricare il repository come file tar.gz da http://smarttech.com/us/Support/Browse+Support/Download+Software/Software/SMART+Notebook+collaborative+learning+software/Previous+versions/SMART+Notebook+10_2+for+Linux.

```
# spostare il file tar.gz in una directory repository nella webroot della rete ↔
# della scuola (in modo predefinito posizionata su tjener):
root@tjener:~#
mkdir /etc/debian-edu/www/debian
mv smartnotebook10_2sp1debianrepository.tar.gz /etc/debian-edu/www/debian
# spostarsi nella nuova directory
root@tjener:~# cd /etc/debian-edu/www/debian
# estrarre il file
root@tjener:~# tar xzvf smartnotebook10_2sp1debianrepository.tar.gz
```

19.5.2 Aggiungere i pacchetti necessari per l'immagine d'installazione PXE

Aggiungere le seguenti righe a /etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat.local:

```
d-i apt-setup/local1/repository string http://www/debian/ stable non-free
d-i apt-setup/local1/comment string SMART Repo
d-i apt-setup/local1/key string http://www/debian/swbuild.asc
d-i pkgssel/include string smart-activation,smart-common,smart-gallerysetup,smart- ↔
hwr,smart-languagesetup,smart-notebook,smart-notifier,smart-product-drivers
```

Aggiornare il file di preconfigurazione:

```
/usr/sbin/debian-edu-pxeinstall
```

Fatto questo, le nuove installazioni via PXE avranno il software per la **SmartBoard** installato.

19.5.3 Aggiungere il software per la SmartBoard manualmente dopo l'installazione

Le istruzioni che seguono sono per l'aggiornamento di chroot di LTSP.

Use an editor to add the following lines to /etc/apt/sources.list in the chroot:

```
### SMART Repo
deb http://www/debian/ stable non-free
```

Avviare l'editor in questo modo:

```
ltsp-chroot -a i386 editor /etc/apt/sources.list
```

Aggiungere la chiave del repository e installare il software:

```
ltsp-chroot -a i386 wget http://www/debian/swbuild.asc
ltsp-chroot -a i386 apt-key add swbuild.asc
ltsp-chroot -a i386 rm swbuild.asc
# update the dpkg database and install the wanted packages
ltsp-chroot -a i386 aptitude update
ltsp-chroot -a i386 aptitude install smart-activation,smart-common,smart- ↔
gallerysetup,smart-hwr,smart-languagesetup,smart-notebook,smart-notifier, ↔
smart-product-drivers
```

19.6 HowTo da wiki.debian.org

Gli HowTo a <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/> sono per utenti o sviluppatori. Spostiamo in questa sezione gli HowTo specifici per gli utenti (e li cancelliamo là)! (Prima occorre chiedere agli autori se sono d'accordo con lo spostamento e di metterli sotto licenza GPL - vedere la storia di quelle pagine per rintracciarli.)

- <http://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/TeacherFirstStep> - incompleto, ma interessante

20 HowTo per gli utenti

20.1 Cambiare password

Ogni utente dovrebbe cambiare la sua password utilizzando GOSa². Per fare questo, basta usare un browser e collegarsi a <https://www.gosa/>.

Using GOSa² to change the password ensures that passwords for Kerberos (krbPrincipalKey), LDAP (userPassword) and Samba (sambaNTPassword and sambaLMPassword) are the same.

Changing passwords using PAM is working also at the GDM login prompt, but this will only update the Kerberos password, and not the Samba and GOSa² (LDAP) password. So after you changed your password at the login prompt, you really should also change it using GOSa².

20.2 Java

20.2.1 Eseguire applicazioni Java autonome

Le applicazioni Java indipendenti sono supportate senza bisogno di alcun intervento dal runtime Java OpenJDK.

20.2.2 Eseguire le applicazioni Java nel browser web

Le applet Java nel browser sono supportate senza bisogno di alcun intervento dal runtime Java OpenJDK.

20.3 Usare la posta elettronica

All users can send and receive mails within the internal network. To allow mail outside the internal network, the administrator needs to configure the mailserver `exim4` to suit the local situation, starting with `dpkg-reconfigure exim4-config`.

Every user who wants to use Thunderbird needs to configure it as follows. For a user with username `jdoe` the internal email address is jdoe@postoffice.intern.

20.3.1 Thunderbird

- Start Thunderbird
- Click su 'Skip this and use my existing email'
- Inserire il proprio indirizzo email
- Deselezionare 'Remember password'
- Non inserire la password, dato che sarà utilizzata quella di Kerberos
- Click su 'Continue'
- Click su 'Manual config'
- Sotto Authentication, cambiare 'Kerberos/GSSAPI' per SMTP
- Click su 'Done'
- si apre un avviso, spunta 'Ho compreso i rischi' e click su 'Done'
- Al primo accesso nella inbox click su 'Confirm Security Exception' per accettare il certificato

20.3.2 Ottenere un ticket Kerberos per leggere e-mail sulle workstation senza dischi

Se si lavora su una workstation senza dischi, non si dispone in modo predefinito di un TGT Kerberos. Per ottenerne uno, fare clic sul pulsante credenziali nella barra di sistema. Inserire la password e il ticket sarà concesso.

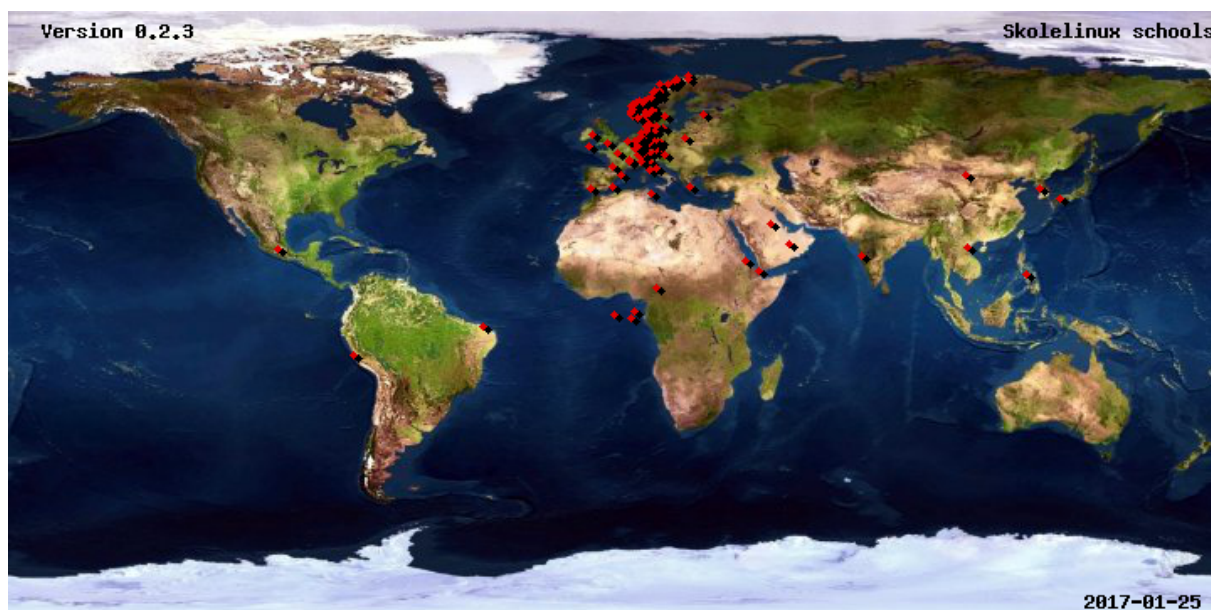
20.4 Controllo del volume

Sui thin-client possono essere usati per cambiare il volume pavucontrol, alsamixer (ma non kmix).

Nelle altre macchine (workstation, server LTSP e workstation senza dischi) possono essere usati kmix o alsamixer.

21 Contribuire

21.1 Fateci sapere che esistete



Ci sono utenti Debian Edu in tutto il mondo. Un modo semplice per contribuire è avvertirci che esistete e che usate Debian Edu: questo ci motiva molto ed è perciò già un modo concreto per contribuire. 😊

Il progetto Debian Edu mette a disposizione un database di scuole e utenti del sistema per aiutare gli utenti a incontrarsi, e anche per avere un'idea di dove gli utenti sono localizzati. Per favore fateci sapere della vostra installazione registrandoti in questo database. Per registrare la vostra scuola [usate questa scheda](#).

21.2 Contribuire localmente

A oggi ci sono team in Norvegia, Germania, nella regione di Estremadura in Spagna, Taiwan e Francia. Partecipanti e utenti "isolati" sono presenti in Grecia, Olanda, Giappone e nel resto del mondo.

La sezione di [supporto](#) spiega e fornisce collegamenti a risorse localizzate: *contribuire* e *supportare* sono le due facce della stessa medaglia.

21.3 Contribuire globalmente

A livello internazionale siamo organizzati in differenti [team](#) che lavorano in diversi ambiti.

La mailing list [degli sviluppatori](#) è lo strumento principale per la comunicazione, anche se si hanno mensilmente incontri su IRC in #debian-edu su irc.debian.org e meno frequentemente incontri dal vivo. I [nuovi contributori](#) dovrebbero leggere <http://wiki.debian.org/DebianEdu/ArchivePolicy>.

Un buon modo per sapere ciò che sta accadendo nello sviluppo di Debian Edu è iscriversi alla mailing list [commit](#).

21.4 Documentazione per autori e traduttori

Questo documento ha bisogno del vostro aiuto! Prima di tutto non è ancora finito: se lo avete letto avete visto numerosi FIXME all'interno del testo. Se sapete (anche solo un po') ciò che andrebbe spiegato in quei punti, considerate l'idea di condividere la vostra conoscenza con noi.

The source of the text is a wiki and can be edited with a simple webbrowser. Just go to <http://wiki.debian.org/DebianEdu/Documentation/Stretch/> and you can contribute easily. Note: a user account is needed to edit the pages; you need to [create a wiki user](#) first.

Un altro modo per contribuire e aiutare gli utenti è tradurre il software e la documentazione. Informazioni su come tradurre questo documento possono essere trovate nella [sezione traduzione](#) di questo libro. Cercate di aiutarci nello sforzo di traduzione di questo libro!

22 Supporto

22.1 Supporto basato sui volontari

22.1.1 in inglese

- <http://wiki.debian.org/DebianEdu>
- <https://lists.skolelinux.org/listinfo/admin-discuss> - support mailing list
- #debian-edu su irc.debian.org; canale IRC, quasi sempre relativo allo sviluppo: non aspettarsi un supporto in tempo reale anche se spesso questo accade 😊

22.1.2 in norvegese

- <https://lists.skolelinux.org/listinfo/bruker> - support mailing list
- <https://lists.skolelinux.org/listinfo/linuxiskolen> - mailing list for the development member organisation in Norway (FRISK)
- #skolelinux su irc.debian.org - canale IRC per aiutare utenti norvegesi

22.1.3 in tedesco

- <http://lists.debian.org/debian-edu-german> - mailing list di supporto
- <http://wiki.skolelinux.de> - wiki con molti HowTo, etc.
- #skolelinux.de su irc.debian.org - canale IRC per supportare gli utenti tedeschi

22.1.4 in francese

- <http://lists.debian.org/debian-edu-french> - mailing list di supporto

22.2 Supporto professionale

L'elenco delle ditte che offrono un supporto professionale è disponibile a <http://wiki.debian.org/DebianEdu/Help/ProfessionalHelp>.

23 New features in Debian Edu Stretch

23.1 New features for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch

This is a **ALPHA** release of Debian Edu 9+edu0. **Do not use in production yet.** Please report feedback to debian-edu@lists.debian.org!

23.1.1 Problemi noti

- see [the Debian Edu Stretch status page](#).

23.1.2 Cambiamenti nell'installazione

- New version of debian-installer from Debian Stretch, see its [installation manual](#) for more details.
- The "Thin-Client-Server" profile has been renamed to "LTSP-Server" profile.
- New artwork based on the ["soft Waves" theme](#), the default artwork for Debian 9 Stretch.

23.1.3 Aggiornamenti software

- Everything which is new in Debian 9 Stretch, eg:
 - Linux kernel 4.9
 - Desktop environments KDE Plasma Workspace 5, GNOME 3.20, Xfce 4.12, LXDE 0.99.2, MATE 1.16
 - * KDE Plasma Workspace è installato di default; consultare questo manuale per sceglierne un altro.
 - Firefox 45.7 ESR and Chromium 56
 - * Iceweasel has been re-renamed to Firefox! 😊
 - Icedove has been re-renamed to Thunderbird.
 - LibreOffice 5.1.3
 - Educational toolbox GCompris 15.10
 - Music creator Rosegarden 16.02
 - GOsa 2.7.4
 - LTSP 5.5.9
 - Debian Stretch includes more than 50000 packages available for installation.
 - More information about Debian 9 Stretch is provided in the [release notes](#) and the [installation manual](#).

23.1.4 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni

- Aggiornate le traduzioni per i modelli usati dall'installatore. Questi modelli sono disponibili in 29 lingue.
- The Debian Edu Stretch Manual is fully translated to German, French, Italian, Danish, Dutch, Norwegian Bokmål and Japanese. The Japanese translation was newly added for Stretch.
 - Partly translated versions exists for Spanish, Polish and Simplified Chinese.

23.1.5 Altre modifiche rispetto alla versione precedente

- Icinga replaces Nagios as monitoring tool.
- kde-spectacle replaces ksnapshot as screenshot tool.
- The free flash player gnash is back again.
- Upon upgrade from Jessie the LDAP data base has to be adjusted. The sudoHost value 'tjener' has to be replaced with 'tjener.intern' using GOsa² or an LDAP editor.
- The 32-bit PC support (known as the Debian architecture i386) now no longer covers a plain i586 processor. The new baseline is the i686, although some i586 processors (e.g. the "AMD Geode") will remain supported.
- Debian 9 enables unattended upgrades by default for new installations. This might cause a delay of about 15 minutes if a system with a low uptime value is powered off.
- LTSP now uses NBD instead of NFS for the root filesystem. After each single change to an LTSP chroot, the related NBD image must be regenerated (`ltsp-update-image`) for the changes to take effect.
- Concurrent logins of the same user on LTSP server and LTSP thin client are no longer allowed.

24 Copyright e autori

This document is written and copyrighted by Holger Levsen (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017), Petter Reinholdtsen (2001, 2002, 2003, 2004, 2007, 2008, 2009, 2010, 2012, 2014), Daniel Heß (2007), Patrick Winnertz (2007), Knut Yrvin (2007), Ralf Gesellensetter (2007), Ronny Aasen (2007), Morten Werner Forsbring (2007), Bjarne Nielsen (2007, 2008), Nigel Barker (2007), José L. Redrejo Rodríguez (2007), John Bildoy (2007), Joakim Seeberg (2008), Jürgen Leibner (2009, 2010, 2011, 2012, 2014), Oded Naveh (2009), Philipp Hübner (2009, 2010), Andreas Mundt (2010), Olivier Vitrat (2010, 2012), Vagrant Cascadian (2010), Mike Gabriel (2011), Justin B Rye (2012), David Prévot (2012), Wolfgang Schweer (2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017), Bernhard Hammes (2012) and Joe Hansen (2015) and is released under the GPL2 or any later version. Enjoy!

Se si aggiungono contenuti a questo documento, **farlo solo se si è l'autore. Occorre rilasciarlo alle stesse condizioni** ! Poi inserire il proprio nome qui e rilasciarlo sotto licenza "GPL v2 o successiva".

25 Copyright e autori delle traduzioni

La traduzione spagnola è protetta da copyright di José L. Redrejo Rodríguez (2007), Rafael Rivas (2009, 2010, 2011, 2012, 2015) e Norman Garcia (2010, 2012, 2013) rilasciata sotto licenza GPL v2 o successiva.

The Bokmål translation is copyrighted by Petter Reinholdtsen (2007, 2012, 2014, 2015, 2016, 2017), Håvard Korsvoll (2007-2009), Tore Skogly (2008), Ole-Anders Andreassen (2010), Jan Roar Rød (2010), Ole-Erik Yrvin (2014, 2016, 2017), Ingrid Yrvin (2014, 2015, 2016), Hans Arthur Kielland Aanesen (2014), Knut Yrvin (2014), FourFire Le'bard (2014), Stefan Mitchell-Lauridsen (2014) and Ragnar Wisløff (2014) and is released under the GPL v2 or any later version.

The German translation is copyrighted by Holger Levsen (2007), Patrick Winnertz (2007), Ralf Gesellensetter (2007, 2009), Roland F. Teichert (2007, 2008, 2009), Jürgen Leibner (2007, 2009, 2011, 2014), Ludger Sicking (2008, 2010), Kai Hatje (2008), Kurt Gramlich (2009), Franziska Teichert (2009), Philipp Hübner (2009), Andreas Mundt (2009, 2010) and Wolfgang Schweer (2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017) and is released under the GPL v2 or any later version.

La traduzione italiana è protetta da copyright di Claudio Carboncini (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015) e Beatrice Torracca (2013, 2014) rilasciata sotto licenza GPL v2 o successiva.

La traduzione francese è protetta da copyright di Christophe Masson (2008), Olivier Vitrat (2010), Cédric Boutillier (2012, 2013, 2014, 2015), Jean-Paul Guilloneau (2012), David Prévot (2012), Thomas Vincent (2012) and the French l10n team (2009, 2010, 2012), rilasciata sotto licenza GPL v2 o successiva.

The Danish translation is copyrighted by Joe Hansen (2012, 2013, 2014, 2015, 2016) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Dutch translation is copyrighted by Frans Spiesschaert (2014, 2015, 2016, 2017) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Japanese translation is copyrighted by victory (2016, 2017) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Polish translation is copyrighted by Stanisław Krukowski (2016, 2017) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Simplified Chinese translation is copyrighted by Ma Yong (2016) and Boyuan Yang (2017) and is released under the GPL v2 or any later version.

26 Traduzioni di questo documento

Esistono traduzioni complete di questo documento in tedesco, italiano, francese, danese, olandese e Bokmål norvegese. C'è una traduzione incompleta in spagnolo. Questa è una [panoramica online di tutte le lingue](#).

26.1 Come tradurre questo documento

26.1.1 Translate using PO files

As in many free software projects, translations of this document are kept in PO files. More information about the process can be found in `/usr/share/doc/debian-edu-doc/README.debian-edu-stretch-manual-translations`. The Git repository (see below) contains this file too. Take a look there and at the [language specific conventions](#) if you want to help translating this document.

To commit your translations you need to be a member of the Alioth project `debian-edu`. If your Alioth username differs from your local one, create or edit `~/.ssh/config`. Add a config block like this:

```
Host git.debian.org
User <proprio-nome-utente-alioth>
```

Controllare poi i sorgenti `debian-edu-doc` usando l'accesso ssh: `git clone git+ssh://git.debian.org/git/debian-edu/debian-edu-doc.git`

If you only want to translate, you need to check out only a few files from Git (which can be done anonymously). Please file a bug against the `debian-edu-doc` package and attach the PO file to the [bugreport](#). See [instructions on how to submit bugs](#) for more information.

Si può fare il checkout dei sorgenti di `debian-edu-doc` da anonimo con il comando seguente (occorre avere il pacchetto `git` installato):

- `git clone git://anonscm.debian.org/debian-edu/debian-edu-doc.git`

Then edit the file `documentation/debian-edu-stretch/debian-edu-stretch-manual.$CC.po` (replacing `$CC` with your language code). There are many tools for translating available; we suggest using `lokalize`.

In seguito occorre fare direttamente il commit in Git (se si hanno i permessi per farlo) o mandare il file attraverso una segnalazione di bug.

Per aggiornare la copia locale del repository usare il seguente comando all'interno della directory `debian-edu-doc`:

- `git pull`

Read `/usr/share/doc/debian-edu-doc/README.debian-edu-stretch-manual-translations` to find information how to create a new PO file for your language if there isn't one yet, and how to update translations.

Occorre tenere presente che questo manuale è ancora in fase di sviluppo, quindi non bisogna tradurre ogni stringa che contiene "FIXME".

Informazioni di base su Alioth (l'host dove è localizzato il nostro repository Git) e Git sono disponibili su <http://wiki.debian.org/Alioth/Git>.

Se non si è mai usato Git, dare uno sguardo al libro [Pro Git](#) che ha un capitolo su [come registrare i cambiamenti nel repository](#). Se si preferisce un'interfaccia grafica per Git invece di usare la riga di comando, si può provare il pacchetto `gitk`.

26.1.2 Translate online using a web browser

Some language teams have decided to translate via Weblate. See <https://hosted.weblate.org/projects/debian-edu-documentation/debian-edu-stretch/> for more information.

Riportare qualsiasi tipo di problema.

27 Appendix A - La GNU Public Licence

Note to translators: there is no need to translate the GPL license text. ↩
Translations are available at <https://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0-translations.html>. ↩

27.1 Manual for Debian Edu 9+edu0 Codename Stretch

Copyright (C) 2007-2017 Holger Levsen <holger@layer-acht.org> and others, see the [Copyright chapter](#) for the full list of copyright owners.

Questo programma è software libero; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo secondo i termini della licenza GNU General Public License, come pubblicata dalla Free Software Foundation; versione 2 della licenza, o (a scelta) una versione più recente.

Questo programma è distribuito nella speranza che possa risultare utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, nemmeno la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o APPLICABILITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. Per maggiori dettagli consultare la GNU General Public License.

Una copia della licenza dovrebbe essere stata fornita con questo programma. In caso contrario scrivere a: Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

27.2 GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

27.3 TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- **a)** You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- **b)** You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- **c)** If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- **a)** Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b)** Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c)** Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.


NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

28 Appendix B - no Debian Edu Live CD/DVDs for Stretch yet

 Debian Edu Live CD/DVDs for Stretch are not available at the moment, but are being worked on...

28.1 Caratteristiche dell'immagine Standalone

- Desktop XFCE
- Tutti i pacchetti del profilo Standalone
- Tutti i pacchetti nel task laptop

28.2 Caratteristiche dell'immagine workstation

- Desktop XFCE
- Tutti i pacchetti del profilo Workstation
- Tutti i pacchetti nel task laptop

28.3 Attivare traduzioni e il supporto regionale

Per attivare una traduzione specifica, all'avvio usare l'opzione `locale=ll_CC.UTF-8`, dove `ll_CC.UTF-8` è il nome della localizzazione desiderata. Per rendere disponibile una tastiera specifica occorre inserire l'opzione `keyb=KB` dove `KB` è la disposizione di tastiera desiderata. Segue l'elenco dei codici locali più usati:



Lingua (regione):	Valore locale:	Disposizione di tastiera:
Norvegese bokmål	nb_NO.UTF-8	no
Norvegese nynorsk	nn_NO.UTF-8	no
Tedesco	de_DE.UTF-8	de
Francese (Francia)	fr_FR.UTF-8	fr
Greco (Grecia)	el_GR.UTF-8	el
Giuapponese	ja_JP.UTF-8	jp
Sami settentrionale (Norvegia)	se_NO	no(smi)

L'elenco completo è disponibile in `/usr/share/i18n/SUPPORTED`, ma solo le localizzazioni UTF-8 sono supportate nell'immagine live. Non tutte le localizzazioni hanno però le traduzioni installate. I nomi delle disposizioni di tastiera si trovano in `/usr/share/keymaps/i386/`.

28.4 Accorgimenti da conoscere

- The password for the user is "user"; root has no password set.

28.5 Problemi noti con l'immagine

-  There are no images yet 

28.6 Download

The image would be (but currently isn't) available via [FTP](#), [HTTP](#) or rsync from `ftp.skolelinux.org` under `cd-stretch-live/`.

29 Appendice C - Caratteristiche dei rilasci più vecchi

29.1 New features for Debian Edu 8+edu0 Codename Jessie released 2016-07-02

- read the release announcement on www.debian.org: [Debian Edu / Skolelinux Jessie — a complete Linux solution for your school](#).

29.1.1 Cambiamenti nell'installazione

- Per le nuove versioni dell'installatore di Debian Jessie, vedere per maggiori dettagli il [manuale di installazione](#).

29.1.2 Aggiornamenti software

- Tutto ciò che è nuovo in Debian Jessie 8.0, ad esempio:
 - Linux kernel 3.16.x
 - Ambienti di desktop: KDE Plasma Workspace 4.11.13, GNOME 3.14, Xfce 4.10, LXDE 0.5.6
 - * nuovo ambiente opzionale di desktop: MATE 1.8
 - * KDE Plasma Workspace è installato di default; consultare questo manuale per sceglierne un altro.
 - i browser web sono Iceweasel 31 ESR e Chromium 41
 - LibreOffice 4.3.3

- Software educativo GCompris 14.12
- Editor musicale Rosegarden 14.02
- GOsa 2.7.4
- LTSP 5.5.4
- nuovo framework di boot: systemd. Maggiori informazioni sono disponibili nella [pagina wiki di systemd](#) di Debian e nel [manuale di systemd](#).
- Debian Jessie comprende circa 42000 pacchetti disponibili per l'installazione.
- Altre informazioni su Debian Jessie 8 sono disponibili nelle [note di rilascio](#) e nel [manuale di installazione](#).

29.1.3 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni

- Aggiornate le traduzioni per i modelli usati dall'installatore. Questi modelli sono disponibili in 29 lingue.
- Sono state completate due traduzioni del manuale: olandese e Bokmål norvegese.
- Il Manuale Debian Edu Jessie è completamente tradotto in tedesco, francese, italiano, danese, olandese e Bokmål norvegese. Una versione parzialmente tradotte esiste in spagnolo.

29.1.4 Altre modifiche rispetto alla versione precedente

- *squid*: l'arresto e il riavvio del server principale richiede più tempo per la nuova impostazione predefinita `shutdown_lifetime 30 seconds`. Per esempio il ritardo può essere impostato a 10 secondi aggiungendo la linea `shutdown_lifetime 10 seconds` a `/etc/squid3/squid.conf`.
- *ssh*: all'utente root non è più consentito di effettuare il login via SSH con password. La vecchia impostazione predefinita `PermitRootLogin yes` è stata sostituita con `PermitRootLogin without-password`, quindi le chiavi ssh non funzioneranno.
- *slbackup-php*: per poter utilizzare il sito `slbackup-php` (che utilizza gli account di accesso di root tramite ssh), bisogna impostare temporaneamente `PermitRootLogin yes` in `/etc/ssh/sshd_config`.
- *sugar*: il desktop di Sugar desktop è stato rimosso da Debian Jessie e non è disponibile in Debian Edu jessie.

29.2 Nuove caratteristiche in Debian Edu 7.1+edu0 nome in codice Wheezy rilasciata il 28-09-2013

29.2.1 Cambiamenti evidenti per gli utenti

- Aggiornati artwork e il nuovo logo di Debian Edu / Skolelinux, visibile durante la installazione, nella schermata di login e come sfondo del desktop.

29.2.2 Cambiamenti nell'installazione

- Per le nuove versioni dell'installatore da Debian Wheezy, vedere per maggiori dettagli il [manuale di installazione](#).
- L'immagine del DVD è stata abbandonata, invece è stata aggiunta un'immagine per flash drive USB / Blu-ray, che si comporta come l'immagine del DVD, ma che è troppo grande per stare dentro un DVD.

29.2.3 Aggiornamenti software

- Tutto ciò che è nuovo in Debian Wheezy 7.1, ad esempio:
 - Linux kernel 3.2.x
 - Ambienti desktop KDE "Plasma" 4.8.4, GNOME 3.4, Xfce 4.8.6 e LXDE 0.5.5 (KDE "Plasma" è installato in modo predefinito; per scegliere GNOME, Xfce o LXDE: vedere il manuale.)
 - Browser web Iceweasel 17 ESR

- LibreOffice 3.5.4
- LTSP 5.4.2
- GOsa 2.7.4
- Sistema di stampa CUPS 1.5.3
- Software educativo GCompris 12.01
- Editor musicale Rosegarden 12.04
- Editor per le immagini Gimp 2.8.2
- Universo virtuale Celestia 1.6.1
- Osservatorio virtuale Stellarium 0.11.3
- Scratch 1.4.0.6, ambiente di programmazione visuale
- Per le nuove versioni dell'installatore da Debian Wheezy, vedere per maggiori dettagli il [manuale di installazione](#).
- Debian Wheezy comprende circa 37000 pacchetti disponibili per l'installazione.
- Altre informazioni su Debian Wheezy 7.1 sono disponibili nelle [note di rilascio](#) e nel [manuale di installazione](#).

29.2.4 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni

- Aggiornate le traduzioni per i modelli usati dall'installatore. Questi modelli sono disponibili in 29 lingue.
- Il Manuale Debian Edu Wheezy è completamente tradotto in tedesco, francese, italiano e danese. Versioni parzialmente tradotte esistono in Bokmål norvegese e spagnolo.

29.2.5 Modifiche relative a LDAP

- Lievi modifiche ad alcuni oggetti e ACL per avere più tipi tra cui scegliere quando si aggiungono i sistemi in GOsa. Ora i sistemi possono essere di tipo server, workstation, stampante, terminale o netdevice.

29.2.6 Altre modifiche

- Nuova attività per desktop Xfce
- Le workstation senza dischi LTSP funzionano senza alcuna configurazione.
- On the dedicated client network of LTSP servers (default 192.168.0.0/24), machines run by default as diskless workstations if they are powerful enough.
- GUI di GOsa: ora alcune opzioni che sembravano essere disponibili, ma che non sono funzionali, sono in grigio (o non sono cliccabili). Alcune schede sono completamente nascoste all'utente finale, altre anche per l'amministratore GOsa.

29.2.7 Problemi noti

- Se si usa KDE "Plasma" su macchine autonome o mobili, almeno Konqueror, Chromium e Step a volte non funzionano così come installati quando sono usate fuori dalla rete principale, in quanto è richiesto l'utilizzo di un proxy per usare l'altra rete ma non viene trovata alcuna informazione wpad.dat. Soluzione: usare Iceweasel o configurare manualmente il proxy.

29.3 Historic information about older releases

The following Debian Edu releases were made further in the past:

- Debian Edu 6.0.7+r1 Codename "Squeeze", released 2013-03-03.
- Debian Edu 6.0.4+r0 Codename "Squeeze", released 2012-03-11.
- Debian Edu 5.0.6+edu1 Codename "Lenny", released 2010-10-05.

- Debian Edu 5.0.4+edu0 Codename "Lenny", released 2010-02-08.
- Debian Edu "3.0r1 Terra", released 2007-12-05.
- Debian Edu "3.0r0 Terra" released 2007-07-22. Based on Debian 4.0 Etch released 2007-04-08.
- Debian Edu 2.0, released 2006-03-14. Based on Debian 3.1 Sarge released 2005-06-06.
- Debian Edu "1.0 Venus" release 2004-06-20. Based on Debian 3.0 Woody released 2002-07-19.

A complete and detailed overview about older releases is contained in [Appendix C of the Jessie manual](#); or see the related release manuals on the [release manuals page](#).

29.3.1 Maggiori informazioni sulle versioni ancora più vecchie

Maggiori informazioni sulle vecchie versioni possono essere trovate a <http://developer.skolelinux.no/info/cdbygging/news.html>.